

WIM VAN LAMOEN
...kort geding...

111E JAARGANG — NO.: 85 VRIJDAG 15 APRIL 1994

AMIGOE

Prèkè

Kamer: Er zit een benzineluchtje aan

Zoveelste blunder van Verenigde Staten in Golf-gebied:

Twee VS-helikopters per abuis boven Irak neergehaald: 26 doden

WASHINGTON - De Amerikaanse strijdkrachten zijn de afgelopen jaren getroffen door een opvallend aantal ernstige ongelukken. Het neerschieten van twee helikopters donderdag boven Irak door eigen gevechtsvliegtuigen is slechts het jongste incident in een lange reeks. Als gevolg van het abuis van gisteren verloren zesentwintig mensen het leven, onder wie elf niet-Amerikanen.

Donderdag haalden twee Amerikaanse F-15 gevechtsvliegtuigen twee eigen Blackhawk UH-60 helikopters met raketten neer. Hierbij kwamen vijftien Amerikanen, vijf Koerden, drie Turkse, twee Britse en een Franse officier om het leven. De gevechtsvliegtuigen zouden de doelen per ongeluk hebben aangezien voor Iraakse toestellen die het vliegverbod boven noord-Irak schonden. De meeste inzittenden waren functionarissen van het "Militaire coördinatiecentrum" dat toezicht houdt op de operatie *"Provide Comfort"*.

Het centrum werd kort na de Golfoorlog in 1991 opgericht door de VS, Groot-Brittannië en Frankrijk om de humanitaire hulp aan de Koerdische bevolking in noord-Irak te coördineren. Ook Turkije, dat een militaire basis aan de grens met Irak ter beschikking stelt, is bij de operaties betrokken.

VEILIGHEIDSOVERLEG

De missie was op weg naar Ibril, een afgelegen dorp in noord-Irak, voor een ontmoeting met VN-medewerkers ter plaatse. Daarbij zou de veiligheid van de VN-posten ter sprake komen. Die is in het geding als gevolg van recente aanvallen en de dood van een Duitse journalist.

Het incident gebeurde vijftig kilometer ten noorden van Ibril in de zogenoemde *"no-fly zone"*, die ook na de Golfoorlog was ingesteld om de Koerdische bevolking te beschermen. Boven het gebied mag de Iraakse luchtmacht niet vliegen.

SLECHTS FOUT

Minister van Defensie William Perry zei de verantoordelijkheid volledig op zich te nemen. Hij beloofde een diepgravend onderzoek. De Amerikaanse piloten dachten dat het ging om Iraakse Hindtoestellen, ondanks dat hen was verteld dat er Amerikaanse helikopters in het gebied waren. Die hadden in verbinding moeten staan met de gevechtsvliegtuigen. "Er moet sprake zijn geweest van menselijke fouten en ook in de procedure moet iets mis zijn gegaan", zei minister Perry op het televisiestation CNN. "Ik denk niet dat wij bij een ongeluk van dergelijke omvang slechts één fout zullen vinden."

Generaal Shalikashvili, voorzitter van de chefs van staven, verklaarde dat de Amerikaanse straaljagers dicht genoeg waren genaderd om de helikopters te zien. De aanval werd ook nog gecontroleerd door een AWACS-controlevliegtuig boven het gebied.

Generaal Keller, chefstaf van het Europese opperbevel, zei dat de Blackhawks al twee jaar dezelfde routinevluchten uitvoeren. Zij hadden net als de gevechtsvliegtuigen in verbinding moeten staan met de Awacs. De piloten van de straalja-

vervolg op pag. 13

België trekt troepen weg uit Ruanda

BRUSSEL - Zonder het oordeel van de VN-Veiligheidsraad af te wachten heeft België besloten zijn vierhonderd Blauwhelmen uit Ruanda terug te trekken.

Minister van Buitenlandse zaken Willy Claes die dit donderdag bekendmaakte, zei dat de VN-vredesmissie geen doel meer heeft. Bovendien heeft de anti-Belgische stemming in het land, waardoor de soldaten uit België extra gevaar lopen, een grote rol gespeeld in het besluit. "We geloven dat de aanwezigheid van Blauwhelmen in de huidige situatie geen zin heeft", verklaarde Claes. De minister wees erop dat de vredesmacht de dood van tienduizenden mensen niet heeft kunnen voorkomen. De operatie in Ruanda die op poten is gezet om het vredesakkoord van vorig jaar tussen de regering en de rebellen te bewaken, heeft zijn doel inmiddels verloren, zei hij. "Wat de V-raad ook zal beslissen, wij doen niet langer mee aan deze missie."

Na gijzeling ministers door rebelse soldaten:

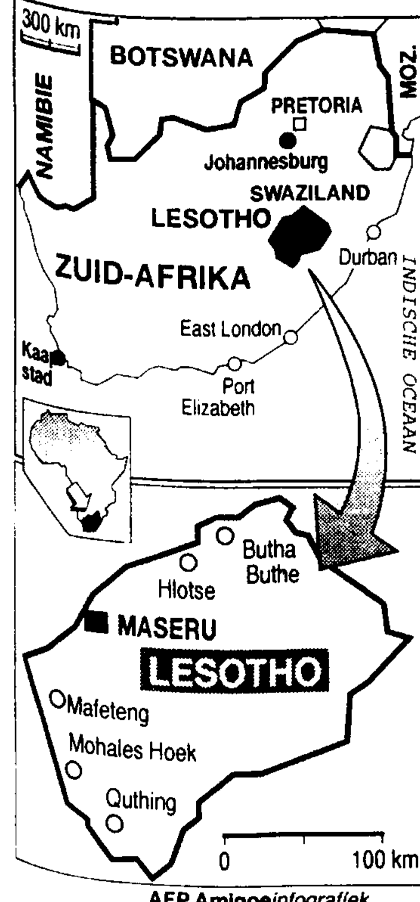
Lesotho vraaagt om ingrijpen Pretoria

MASERU - Muitende soldaten hebben donderdagavond in Lesotho de vier ministers die zij eerder op de dag hadden gegijzeld vrijgelaten. De ministers zouden volgens diplomaten in goede conditie zijn.

De soldaten schoten donderdag vice-premier Selometsi Baholo dood, toen hij zich tegen zijn gevangenneming verzette. De minister van Voorlichting wist aan arrestatie te ontkomen. De militairen gaven geen reden voor hun actie, maar diplomaten en getuigen zeiden dat het geweld begon toen de muitende militairen Baholo's huis binnendrongen en hem vermoordden terwijl hij zijn ontbijt klaarmaakte. Vervolgens werden de vier ministers, die volgens diplomaten evenals Baholo erom bekend stonden dat zij zich verzetten tegen de grote macht van de militairen in Lesotho, gearresteerd. Volgens waarnemers uit de regio zijn de muitende militairen aanhangers van de Basutho nationale partij (BNP), die in maart de verkiezingen verloor. De muiterij zou slechts een klein deel van het tweeduizend manschappen tellende leger betreffen.

Premier Mokhehle van Lesotho heeft volgens het Zuidafrikaanse ministerie van Buitenlandse zaken hulp ingeroepen van Pretoria om de crisis op te lossen en bloedvergieten te voorkomen. Hij riep zijn eigen bevolking op kalm te blijven. In de hoofdstad Maseru was het verder rustig en er waren geen tekenen van grote troepenbewegingen.

Incidenten tussen verschillende facties binnen het leger van Lesotho doen zich sinds begin dit jaar herhaaldelijk voor in het bergachtige koninkrijkje, dat in 1966 de onafhankelijkheid verkreeg. In januari braken gevechten uit, toen troepen die op de hand zijn van de oppositie, verdubbeling van hun soldij eisten. De kwestie is nog steeds niet opgelost.



AFP Amigoe*infografiek*

Na aanslag op SLA beschieting Sidon:

Rabin valt uit naar Amman: Hulp aan Hamas

TEL AVIV/SIDON - De Israëlische premier Yitzhak Rabin heeft donderdagavond Jordanië ervan beschuldigd de fundamentalistische beweging Hamas te steunen.

"Israël kan niet langer tolereren dat Amman een paradijs is voor de activiteiten van Hamas", zei Rabin op een persconferentie. Zelfmoordcommando's van de militante pro-Iraanse beweging hebben de afgelopen twee weken ettelijke bommen in Israël laten ontploffen, waardoor zeker twaalf Israëliers om het leven kwamen. Met minister Shimon Peres van Buitenlandse Zaken aan zijn zijde, verklaarde Rabin dat Israël over deze kwestie de afgelopen dagen contact heeft gehad met Jordanië. "Er bestaat een direct contact en rechtstreekse verbinding tussen Hamas en Jordanië, de kantoren van Hamas en haar activisten en de personen die hun activiteiten uitvoeren in Judea, de Gazastrook en op de westelijke Jordanoever", aldus Rabin.

De premier ging echter niet gedetailleerd in op de vraag hoe Jordanië de fundamentalistische beweging zou ondersteunen bij het plegen van tegen joden gerichte zelfmoordacties. "Maar", zei hij "we nemen het hoog op dat de Jordaanse regering geen stappen onderneemt om de vrijheid van handelen en de vrijheid van vertegenwoordiging van Hamas en haar moorddadige activiteiten te beperken". Rabin ergerde zich vooral aan het feit dat Mohammed Nazzal, Hamas-vertegenwoordiger in Jordanië, verklaringen kon afleggen op de Jordaanse televisie. Nazal zei dat de aanslagen van zijn beweging "rechtmatige vergeldingsacties" zijn voor de massaslachting in Hebron, waar een joodse kolonist tientallen Palestijnen doodde.

De radicaal-Islamitische beweging Hezbollah heeft donderdag zes militieleden van het door Israël gesteunde Zuidlibanese leger (SLA) vermoord. Het SLA opereert in de veiligheidszone die Israël heeft ingesteld aan de grens met de joodse staat. De actie van guerrillastrijders van Hezbollah tegen het SLA leidden donderdagavond tot een Israëlische vergelding in de vorm van beschietingen op de havenstad Sidon met driehonderdduizend inwoners in Zuid-Libanon. Bij de granaatexplosies, de eerste sinds jaren in de belangrijkste stad van de regio, kwamen minstens zes burgers om het leven.

De Israëlische actie leidde vrijdagmorgen opnieuw tot een tegenactie. Vanuit Libanon werden Katyusharaketten afgevuurd op het noorden van Israël. Volgens een Israëlisch legerwoordvoerder zijn daarbij echter geen doden of gewonden gevallen.

Nederland mag geen NEE-land worden



■ *AMSTERDAM - Nederland moet geen NEE-zeggend land worden ten aanzien van degenen die om asiel vragen. Dat was de boodschap van een der Nederlandse organisaties voor vluchtelingen welke met behulp van 25.000 dozen tot uitdrukking werd gebracht op het Museumplein in Amsterdam. Op het gebied van het toelaten van vluchtelingen en asielzoekers had Nederland een geschiedenis. Velen die er hun toevlucht vonden hebben een belangrijke bijdrage aan de ontwikkeling van Nederland geleverd.*

Twee Nederlandse officieren gegijzeld

DEN HAAG - Twee Nederlandse militaire waarnemers van de Verenigde Naties (UNMO) zijn donderdag in de buurt van Sarajevo gegijzeld. Defensie liet vrijdag weten dat lokale militairen de twee officieren op verschillende plaatsen hebben aangehouden en meegenomen. Bosnische Serviërs houden sinds begin deze week al een andere Nederlandse UNMO, majoor Van Baal, vast op een onbekende plek in oost-Bosnië.

Spant kort geding aan

Van Lamoen wil nieuwe ABVO bestuursverkiezing

WILLEMSTAD — Vice-voorzitter Wim van Lamoen heeft er bij zijn bestuursleden op aangedrongen om nieuwe bestuursverkiezingen te houden. Volgens Van Lamoen is afgeweken van de officiële procedure. De vice-voorzitter heeft een kort geding aangespannen en acht zijn kansen voor herverkiezing 'zeer groot'.

Volgens het kiesreglement dient elke kiezer een handtekening te plaatsen, een stembiljet in te vullen en een oproepkaart in te leveren. Bij de tellingen worden de handtekeningen naast de oproepkaarten gelegd om te komen tot een juiste telling. Dat is niet gebeurd, zegt de vice-voorzitter. Daarmee is de uitkomst ongeldig geworden, meent hij.

Van Lamoen heeft zijn mede-bestuursleden tevens gewezen op de gewijzigde stemtijden. "Er was een uur minder dan voorgeschreven beschikbaar." Ook dat kan niet volgens hem. "Ik vind dit een staaltje van ondeugdelijk bestuur." De vice-voorzitter weigert de officiële uitslag serieus te nemen en wil daarop geen commentaar leveren. "Voor mij is dit geen uitslag."

Van Lamoen is volgens een ABVO-communiqué de enige die twijfelt aan de juistheid van de verkiezingsresultaten. Frits Brito noemt de vice-voorzitter een 'slechte verliezer'. Volgens de inmiddels officieel bekendgemaakte uitslag verloor Van Lamoen nipt van Hubert Rojer. De herkozen voorzitter sleepte 960 stemmen in de wacht; Van Lamoen werd met 924 stemmen herkozen als vice-voorzitter.

Van Lamoen werd wel met de meeste stemmen gekozen in het bestuur. Met 1227 stemmen liet hij R. Jessurun (1078), F. Brito (859) en S. Heerenveen (839) achter zich. Hubert Rojer liet daags na de officieuze verkiezingsuitslag weten het rechtvaardig te vinden dat de ABVO-leden hem hadden verkozen. Dat de mededinger naar het voorzitterschap een campagne had gevoerd, bevreemdde hem, zo zei hij. Van Lamoen had geadverteerd en werd in diverse media geïnterviewd over zijn plannen voor modernisering van de ambtenarenbond.

Vanuit de jongere garde in de ABVO kwam daags voor de verkiezingen ongenoegen naar buiten over de wijze waarop de bond functioneert. Een van de nieuwelingen noemde de houding van het bestuur 'dictatoriaal'. Van Lamoen noemde dat een onterechte beschuldiging en wees op de vakbondsstatuten waarin de beslisprocedures zijn beschreven. "Daar houden wij ons aan", zei hij.

Parijs: Heroine lijn opgerold met Nederland

BERGERAR - De Franse justitie heeft in de Dordogne tien mensen aangehouden op verdenking van heroinehandel tussen Frankrijk en Nederland.

De identiteit van de tien is niet bekendgemaakt. Zes van hen zijn in verzekerde bewaring gesteld, zo is vernomen van Justitiële bronnen in Bergerac. De tien zijn gebruikers, dealers of koeriers. De politie begon haar onderzoek bijna een jaar geleden, nadat gebleken was dat heroineverslaafden uit de Dordogne hun drugs uit Amsterdam haalden. De Franse justitie heeft bij de actie geen grote hoeveelheden verdovende middelen in beslag kunnen nemen, maar wel veel geld. De Franse, Belgische en Nederlandse politie voerden onlangs nog samen een grootscheepse actie uit om het "drugstoerisme" vanuit Frankrijk en België naar Nederland in te dammen.

Joodse kolonisten betogen



■ *GUSH KATIF - Joodse kolonisten marcheerden, met voorop de Israëlische vlag, door de nederzetting Gush Katif in de Gazastrook. Daar kwamen duizenden kolonisten bijeen om de 46e verjaardag van hun staat te vieren. Aan de vooravond van deze viering werd bekend dat premier Rabin bereid is in het belang van de vrede eventueel bepaalde nederzettingen te sluiten.*

Duitse projectontwikkelaar met miljarden schuld verdwenen

FRANKFURT - De deze week uitgebarsten crisis rond de grote Duitse projectontwikkelaar Schneider zal vrijwel zeker uitlopen op een faillissementsprocedure. Dit hebben de bij het concern betrokken banken donderdag laten weten na afloop van spoedberaad over de affaire.

Volgens de donderdag uitgegeven verklaring staat het concern bij de banken voor ongeveer vijf miljard mark in het krijt. Dinsdag werd bekend dat president-directeur en oprichter Jurgen Schneider plotseling was afgetreden. Hij is met de noorderzon vertrokken. Sinds Pasen was al niets meer van hem vernomen. Hij zit vermoedelijk in het buitenland. De 59-jarige projectontwikkelaar was gespecialiseerd in de restauratie van historische gebouwen in geheel Duitsland. De groep bezit 85 prestigieuze objecten, waarvan 32 in de Oostduitse stad Leipzig.

Kunneman tijdens inaugurele rede:

"Nieuw artikel uit NBW kan toets der kritiek niet doorstaan"

WILLEMSTAD — Prof. mr. Frank B.M. Kunneman is onlangs benoemd tot hoogleraar Privaatrecht aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen. Met een lezing over 'eigen schuld en medeschuld' in de aula van de UNA aanvaardde hij donderdag 15 april zijn hoogleraarsambt.

'Een Gordiaanse knoop', zo noemde de kersverse professor het onderwerp van zijn inaugurele rede. Slechts een half wetsartikel stond centraal in zijn lezing. Kunneman toonde met diverse cases uit de praktijk zijn gehoor echter aan dat 'door die dorre regeltjes gewikt en gewogen wordt over de belangen van gewone mensen'.

Een voorbeeld. Twee automobilisten maken allebei een verkeersfout. De een rijdt door rood licht, de ander maakt een plotselinge slingerende beweging. Een derde weggebruiker loopt schade op. Situaties waarin meerdere personen tegelijkertijd aansprakelijk zijn ten opzichte van hetzelfde slachtoffer, komen regelmatig voor volgens de rechtswetenschapper.

Soms valt bij bovenstaande situaties het slachtoffer zelf ook een verwijt te maken, bijvoorbeeld als de chauffeur de maximumsnelheid overschreed. Ook kunnen er factoren zijn die voor eigen risico van de gedupeerde komen. Dat is het geval als het slachtoffer bijvoorbeeld geen veiligheidsgordel droeg. Had hij die wel gedragen, dan was de schade wellicht minder groot geweest.

In het laatste geval spreken juristen over een slachtoffer met een gedeeltelijke eigen schuld. Is dat gecombineerd met een meerdere mede-aansprakelijkheid, dan is de knoop compleet, volgens Kunneman.

Voor deze combinatie van eigen schuld en mede-schuld geeft het nieuwe Nederlandse Burgelijk wetboek in artikel 6:102 lid 2 een gecompliceerde regeling. Dit artikel heeft een veelbewogen wetsgeschiedenis. In de loop van enkele tientallen jaren hebben verschillende wetsgeleerden over de inhoud van dit artikel overhoop gelegen met de wetgever. Volgens de meeste rechtgeleerde schrijvers geldt deze regeling ook op de Nederlandse Antillen.

Kunneman betoogde dat de regeling de toets der kritiek niet kan doorstaan. Hij noemde aan het begin van zijn redevoering zes eisen waaraan een wetsbepaling zou moeten voldoen. Een regeling moet onder meer logisch zijn en werkbare oplossingen bieden. Kunnemans stelling was dat artikel 6:102 lid 2 aan geen van de gestelde eisen voldoet. Hij concludeerde op basis van een analyse van geschiedenis en literatuur dat het wetsartikel bovendien meer problemen oproept dan het oplost.

"Nu zult u misschien vragen: 'Is dat erg?'. Het antwoord is simpel: helemaal niet. We zullen er met zijn allen geen uur minder om slapen. Aan de andere kant is het wel pikant als een splinternieuw wetgevingsprodukt, waarover meer dan veertig jaar is nagedacht, kennelijk ondeugdelijk blijkt te zijn. Het is één van de taken van een rechtswetenschapper dat aan de kaak te stellen. De rechtswetenschapper is de luis in de pels van de rechtspraktijk."

Aan het eind van zijn rede deed de professor een voorstel het artikel te schrappen en te vervangen door een andere regeling. Hij liet zien dat de formulering van een miniem stukje regel grote gevolgen kan hebben voor alle bij een ongeval betrokken personen. "Dat is wat recht zo boeiend maakt; de relatie tussen het bedenken van een juridische regeling en de concrete belangen in de samenleving die daardoor worden gefrustreerd of gediend. Dat maakt het een mooi vak" besloot Kunneman.



Frank B.M. Kunneman is geboren in 1954 in Haarlem. Na het Stedelijk Gymnasium in Haarlem te hebben doorlopen, studeerde hij Nederlands recht en vier jaar psychologie aan de Universiteit te Amsterdam. In 1986 promoveerde hij daar op een dissertatie getiteld 'Over het Inleiden tot de Rechtswetenschap'. Van 1979 tot 1989 was Kunneman werkzaam bij de vakgroep Encyclopedie der Rechtsgeleerdheid aan dezelfde universiteit, vanaf 1988 als universitair hoofddocent en het laatste jaar als voorzitter van de vakgroep.

In 1989 werd Kunneman ter beschikking gesteld aan de regering van de Nederlandse Antillen voor technische bijstand. In het academisch jaar 1991 - 1992 was hij decaan van de faculteit Rechtsgeleerdheid. Ook in het lopende jaar is hij decaan.

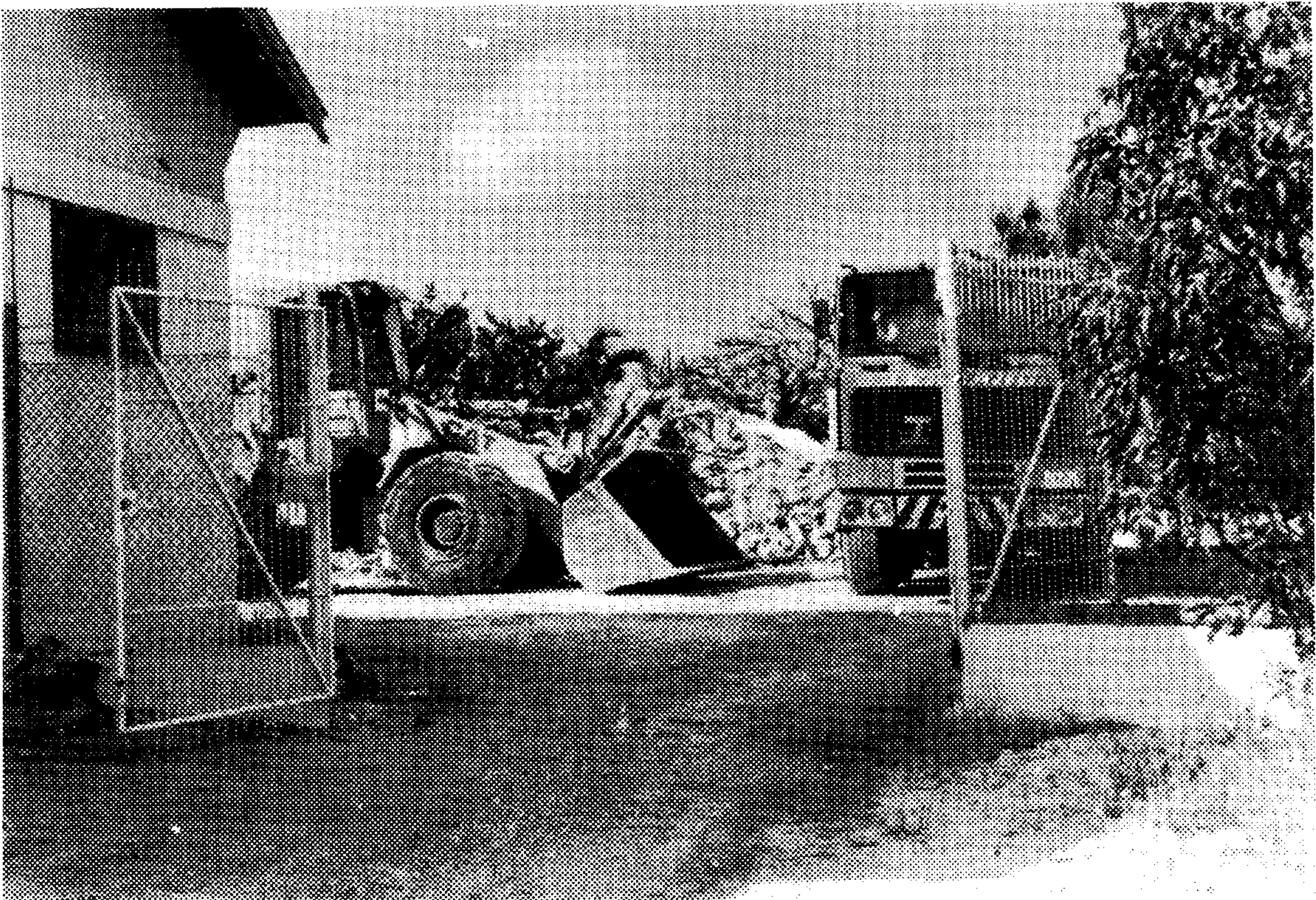
De rechtsgeleerde heeft 6 boeken geschreven en geredigeerd. Daarnaast publiceerde hij een veertigtal tijdschriftartikelen over uiteenlopende onderwerpen op het gebied van de juridische methodologie en burgelijk recht. Met ingang van 1 augustus 1993 is hij benoemd tot hoogleraar Privaatrecht aan de UNA. Frank Kunneman is getrouwd met Yvonne Mutters en is vader van vier kinderen.

Vanavond Miss-Karel Doorman-verkiezing in Rum Runners

WILLEMSTAD — Vanavond vindt de open miss-verkiezing plaats die de marine organiseert. In Rum Runners wordt onder ongeveer dertien kandidaten de Miss Karel Doorman gekozen.

Vanaf 21.00 uur start de kennismaking met de knappe deelneemsters in presentaties in vrijetijdskleding, badkleding, eigen creatie en galakleding. In de jury participeren bemanningsleden van het fregat Hr. Ms. Karel Doorman. Als begeleidingsband treedt op de Cesario Band.

Deze verkiezing die een traditie moet gaan worden is vernoemd naar het stationsschip dat momenteel in de Curaçaose haven ligt. Dit jaar is er gekozen voor een open opzet; voor iedereen toegankelijk. Voor dit concept is gekozen om als bemanning van het schip in contact te komen met de lokale bevolking.



■ *Beau Rivage wordt werkelijk gebouwd. De sloop van het monumentachtige pandje op Penstraat markeert de start van de bouwwerkzaamheden.*

Stimulus voor Penstraat

Eerste steen van project Beau Rivage vandaag gelegd

WILLEMSTAD — De bouwvergunning voor het miljoenen-project Beau Rivage langs de Penstraat is dinsdagmiddag omstreeks 15.00 uur afgegeven en drie dagen later wordt al de eerste steen gelegd. Een van de belangrijkste vaartmakers in het project dat al in oktober begonnen had moeten worden is uitvoerder Ballast Nedam n.v. Gedeputeerde Hendriks Abraham zou deze middag de officiële eerste metselaarsdaad verrichten. Prof. dr. René Römer van de Monumentenraad vindt het jammer dat een leuk monumentaal pandje gesloopt werd ondanks een dringende waarschuwing van de raad aan het Bestuurscollege.

De inzet van de Elyseegroep uit Nederland en de Nederlandse projectontwikkelaar Cock Bronsgeest trekt intussen minder de aandacht en werd in recente commerciële publicaties (maandblad voor de makelaardij Domisilio) zelfs ook niet meer genoemd. Volgens Ballast Nedam konden de hotelmanagementorganisatie en de ontwikkelaar niet voldoende financiering vinden en treedt de uitvoerder op als 'bank' van de oorspronkelijke opdrachtgevers. Projectmanager René Overdevest noemt zijn bedrijf Ballast Nedam 'medefinancierder'. Hoeveel het project nu kost, wordt niet bekend gemaakt door de aannemer. Vorig jaar werden appartementen en hotel nog op 27 miljoen bouwkosten geschat. De huidige aannemsom voor alleen de appartementen ligt rond de 11 miljoen gulden.

Ter voorbereiding is architect Anko van der Woude's monument-achtige woonhuis woensdag alvast tegen de vlakte gegooid. Hij ontwierp het 40 appartementen-tellende complex op het terrein dat loopt vanaf zijn woonerf tot aan landhuis de Goede Hoop. Het laatste monumentale gebouw blijft bewaard en wordt de lobby van het hotel dat ooit in een tweede fase gebouwd zou moeten worden en 98 kamers zou moeten gaan tellen.

Volgens makelaardij Duncan Fransz & Partners dat de appartementen verkoopt zal het project de waarde van de historische Penstraat verhogen en het oorspronkelijke karakter behouden.

Een bezwaarschrift tegen de bouwplannen is eerder dit jaar ingediend bij het bestuurscollege door de organisatie Promo. Deze stichting die zich inzet voor behoud van panden met een monumentale waarde tekende verzet aan. Onder meer omdat Van der Woude's pand op nummer 260 tegen de vlakte moest. Ook binnen de Monumentenraad was de vraag gerezen of Van der Woude's woonhuis nu werkelijk moest wijken voor de economische meerwaarde van het te bouwen vier etages tellende appartementencomplex en of er niet om het huis heen gebouwd kon worden. Architect Dito Abbad wil niet als lid van de Momumentenraad zijn opinie geven, maar zijn persoonlijke visie als bouwkundige is dat met wat goede wil Van der Woude zijn woonhuis had kunnen behouden en tegelijkertijd hetzelfde aantal appartementen met dezelfde kwaliteitseisen (bij voorbeeld alle apartementen moeten uitzicht op zee hebben) had kunnen neerzetten.

Buurman Nick Möller van het Avila Beach hotel gaf als voorzitter van de hoteliersvereniging Chata zijn zegen aan het projectplan, maar hekelde in de krant vorig jaar dat architect Van der Woude als expert op het gebied van monumentale panden er mee instemde dat zijn eigen juist gerestaureerde pandje verkocht en gesloopt wordt voor het project dat hij zelf ontwierp.

Van der Woude was vanochtend moeilijk te bereiken maar reageerde vorig jaar reeds op de kwestie. Hij bracht daarbij samengevat naar voren dat er soms afwegingen gemaakt moeten worden tussen historische en economische argumenten voor veranderingen in een stadsgebied. Ook het bestuurscollege heeft die afweging gemaakt en een verklaring van geen bezwaar afgegeven ten behoeve van de aannemer. Het bezwaarschrift is afgewezen, zo heeft gezaghebber Wilsoe laten weten. Het gesloopte pand staat niet op de monumentenlijst.

Opofferingsgezindheid

WILLEMSTAD — Het woord 'opofferingsgezindheid' wordt niet door iedereen goed begrepen, zo stelt premier Pourier vast. Zoals bekend riep het gebruik van dit woord tijdens de beëdiging van het nieuwe kabinet bij de ambtenarenvakbond ABVO onlangs de nodige reacties op. Die vindt dat er 'genoeg offers zijn gedaan' en doelde daarbij op financiële offers. "Maar sacrifisio is omvattender dan alleen financieel," aldus Pourier.

Waar de nieuwe regering op doelt, is de persoonlijke inzet van iedere burger in het algemeen belang en dat van de jeugd in het bijzonder. "Opofferingsgezindheid is ook: een stuk van je vrije tijd geven. Voor je wijk, voor de jeugd, de parochieraad, sportaktiviteiten. Het heeft alles te maken met het als burger zelf verantwoordelijkheid nemen en niet verwachten dat alles door de overheid gedaan wordt."

Pourier probeert zelfs schoolkinderen maatschappelijke verantwoordelijkheid duidelijk te maken. "Ik heb schoolkinderen uitgelegd dat ook zij kunnen helpen. Door hun wijk schoon te houden. Door hun ouders er op te wijzen dat ze niet door het rode licht mogen rijden." Het gaat bij *sacrifisio* om het wijzigen van de mentaliteit. "We kunnen heel, heel veel zelf. We moeten leren dat wat we zelf kunnen, ook zelf te doen. En dat vergt een beetje inzet, een beetje tijd voor anderen. Dát bedoelen we met opofferingsgezindheid."

Inderson heeft rampenplan Sehos

WILLEMSTAD — Minister Inderson van Volksgezondheid heeft een rampenplan gereed, indien mocht blijken dat de zorg in het Sehos niet meer gewaarborgd kan worden als gevolg van de staking. In overleg met gedeputeerde Bentoera is in grote lijnen afgesproken, hoe ondermeer de evacuatie van patiënten geregeld wordt. Volgens Inderson is een dergelijk scenario nog helemaal niet aan de orde, omdat het ziekenhuis momenteel met nooddiensten draait.



Duur kunststuk

Wanneer er bij Christie's schilderstukken geveild worden dan valt niemand stijl achterover als er kapitalen geboden wordt op beroemde schilderijen. Grote bedragen worden om diverse redenen grif betaald: omdat de bieder totaal ingenomen is met het kunstwerk; omdat het als een investering beschouwd wordt, óf omdat men snobbistisch is en een kunststuk wil bemachtigen of het nu mooi is of niet. Alle bovenstaande redenen gelden natuurlijk voor de koper die toevallig ook bemiddeld is.

De bemiddelde kunstfreak kan nu ook op Curaçao aan zijn of haar trekken komen op de veiling die aanstaande zaterdag gehouden wordt in het ITC.

Naast auto's, meubilair, pronkstukken, in het kort curiosa, wordt een werkstuk van Ocalia als trekpleister gebruikt. 'Landhuis Papaya' die ook als illustratie op de omslag van het veilboekje prijkt wordt als no. 248 geveild.

Jammer is echter, dat het volgens Ocalia-kenners, een van de minst aantrekkelijke stukken van de schilder is. Ocalia, die in het begin van zijn carrière zijn schilderstukken voor f. 25,-- en f. 35,-- aan de man bracht, had zich in zijn wildste dromen niet kunnen voorstellen dat een creatie van hem geveild zou worden met een inlegsom van Naf. 32.000,--. Voor de duidelijkheid twee-en-dertig DUIZEND Antilliaanse gulden. Daarboven gaat men pas bieden. Hopelijk vergeet de enthousiaste bieder die 'coute qui coute' een Ocalia wil bemachtigen de 15% veilingskosten niet. Wij vragen ons af of er voor de weduwe van Ocalia ook wat overblijft.

Een snelle blik, gisteravond, op de achterkant van het schilderij leerde ons dat het kunststuk volgens het handschrift van Hipolito Ocalia in 1982 verkocht werd voor Naf. 500,--.

Ligt het misschien aan een artikel dat in De Telegraaf onlangs verscheen waarin filmacteur Jeroen Krabbé zegt in 1967 een schilderijtje van Ocalia gekocht te hebben voor F. 15,-- en dat de prijs (..volgens Krabbé..) nu gemakkelijk opgelopen is tot f. 40.000?

Voor zover bekend heeft echter nooit iemand dat bedrag voor een Ocalia betaald.

Een Ocalia-expert waarmee we gesproken hebben vertelde 'stomverbaasd' te zijn door de verwachtingen van de veilers. "De grootste en mooiste Ocalia zou misschien 20.000 gulden kunnen opbrengen".

[…]aking bij Sehos gaat vijfde dag in

[M]inisters en gedeputeerden zoeken [fi]nanciering voor ziekenhuis-cao

[WIL]LEMSTAD — De com[mis]sie Camelia-Eisden [hee]ft voorgesteld om de [verho]ging voor het Sehos[pers]oneel te financieren [via] een lening op de kapi[taal]markt. De liquiditeits[posi]tie van het zieken[huis] zal hier echter [[illegible]]nte voor moeten [[illegible]]n. Het BC heeft een [com]missie ingesteld die [[illegible]]oek gaat naar finan[cie]ders.

[Dire]cteur Selim Berenos van [het] Sehos toonde zich gis[teren] hoopvol over het voor[stel]. Het BC heeft twee com[miss]ies in het leven [geroe]pen, die het financie[rings]voorstel moeten uit[wer]ken. Een commissie, [best]aande uit de tarieven[com]missie van het BC, de [comm]issie Camelia-Eisden [en de] directie van het hospi[taal] zullen het liquiditeits[tekor]t van het Sehos, dat [[illegible]] blijft als de directie [akkoo]rd gaat met 11,9%, ana[lyser]en.

[T]egelijkertijd zal een [[illegible]]de commissie bestaande [uit d]e ministers Corion en [Inde]rson, en gedeputeerden [[illegible]]an en Bentoera, finan[cie]rs zoeken voor het ver[stre]kken van een lening. [Onde]r welke voorwaarden [de] lening verstrekt moet [worde]n is niet bekend.

De commissie Camelia-Eisden is op verzoek van het Bestuurscollege betrokken in het slepende cao-conflict, waardoor reeds vijf dagen gestaakt wordt in het hospitaal. 'Door een creatieve oplossing aan te dragen, waar nog niet eerder aan gedacht is, kan uiteindelijk de cao tussen het Sehos en de CBV ondertekend worden', aldus Carl Camelia, die niet inhoudelijk in wilde gaan op het voorstel van de commissie.

Minister Stanley Inderson van Volksgezondheid is verheugd met het voorstel om financiering te zoeken in de private sector. 'Het is een opening in het conflict. Als die er vandaag niet was geweest, dan zat ik nu niet zo rustig op mijn stoel'. Inderson doelde daarbij op een mogelijke escalatie van de staking. Gisteren werd bekend dat het BC instemt met een tariefsverhoging van 11,9 procent, zonder daarin de gevraagde loonindexering (12,5%) mee te nemen. Gezaghebber Wilsoe speelde de bal terug naar de vakbond en de CBV, die volgens hem intern tot overeenstemming moeten komen.

PRIVATE SECTOR

Toch lijkt het BC het cao-conflict nu weer naar zich toe te trekken. In plaats van de aangevraagde tariefsverhoging, die volgens het BC een spiraaleffect zou hebben op de kosten in de gezondheidszorg, is nu naar een 'compromis' gezocht. Gedeputeerde Stanley Betrian van Financiën bevestigde dat de commissie een voorstel gedaan heeft in de richting van financiering door de private sector, maar wil het voorstel [[illegible]] uitgewerkt hebben.

Minister Inderson vindt een uitweiding over het voorstel 'te technisch'. Belangrijker is volgens hem dat het voorstel er op neer komt dat de private sector meer betrokken moet worden bij een [[illegible]] als de gezondheidszorg. MCB-directeur Lionel Capriles wees eerder op de sociale verantwoordelijkheid van de private sector. Dat deze sector niet alleen naar geld moet kijken, betekent volgens Inderson dat financierders tegen schappelijke voorwaarden leningen ter beschikking moeten stellen als het gaat om een sociaal belang.

Dat de indexering voor het Sehos-personeel een dergelijk sociaal belang is, spreekt [[illegible]], aldus Inderson. '[[illegible]] is er voor iedereen'. Hij is dan ook hoopvol dat de cao alsnog ondertekend zal worden, [[illegible]] verschil [[illegible]] niet door middel van een drastische tariefsverhoging bekostigd hoeft te worden. 'Het voorstel heeft ertoe geleid dat de partijen weer om de tafel zijn gaan zitten, en dat er geen loopgravengevecht is losgebroken'.

De kans daarop was zeker aanwezig geweest als er een afkoelingsperiode was ingesteld door collega Corion, zo meent Inderson. "Het is makkelijker om met een pennestreek een einde te maken aan een staking, maar dat werkt vaker juist conflictversterkend, en is zeker niet de beste weg." Er is nu gekozen voor de moeilijke weg van staking en gesprekken op gesprekken, die ook de nu vijf dagen durende staking in het hospitaal rechtvaardigt, zo meent Inderson. "De situatie is daar verre van ideaal, om niet te zeggen deprimerend. Maar tijdens mijn bezoek aan het hospitaal gisteren, hebben patiënten mij verzekerd dat ze niet in staat van wanhoop verkeren. Er werden [[illegible]]diensten gedraaid, maar de zorg was niet in gevaar."

Wel vindt de minister het grievend dat de stakers het ziekenhuis gedurende korte tijd hebben bezet. Na een verzoek aan de CBV-adviseur Daphne Kibbelaar is daaraan een einde gemaakt, aldus Inderson.

Volgens de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) maakt het feit dat het ziekenhuis ondanks de staking door is blijven draaien, en dat de zorg niet in gevaar is, duidelijk dat het 'goed mis' is in het Sehos. "Deze ontwikkeling toont aan dat er sprake is van grote inefficiëntie in het ziekenhuis."

U moet het zo bekijken: u heeft nog minder aan ons wanneer wij vanwege ernstige ondervoedingsverschijnselen naast u moeten komen liggen, zeg nou zelf..

Gezonde Salarissen in de Gezondheidszorg

Achtervolgers van overvaller zelf opgepakt

WILLEMSTAD — Jongens hebben donderdagavond een rover flink in elkaar geslagen en op straat achtergelaten. Zij zijn voor de mishandeling aangehouden.

De in elkaar gebeukte man had met een handlanger op de Roodeweg een 43-jarige man overvallen en was er met zijn tas met 1400 gulden vandoor gegaan. Een groep van vijf zette de achtervolging in. Op de Pater Euwensweg ter hoogte van het Don Nicho Hurtado Ballpark (naast Holiday Beach Hotel) dook de op de hielen gezeten rover het niet al te schone binnenwater bij de mangrovebomen in. Maar dat hielp niet. Er volgden rake klappen. Toen de recherche [[illegible]] kwam lag E.S. reeds uitgeteld en toegetakeld op de wal. Met een ambulance werd hij naar het ziekenhuis gebracht. [[illegible]] openlijke [[illegible]] ook strafbaar [[illegible]] kan worden, zelfs [[illegible]] om het in elkaar [[illegible]] een actieve overvaller, zijn de jongens F.(17), G.(21), B.(20), B. (20) en C.(16) aangehouden.

Kamer wil nieuw systeem aanpassing benzineprijzen

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel is er voorstander van, dat de overheid het huidige systeem van driemaandelijkse aanpassing van de benzinetarieven los laat. In tegenstelling tot wat de bedoeling was van de indertijd genomen maatregel, komt de driemaandelijkse aanpassing de consument juist helemaal niet ten goede, vindt de KvK.

De wereldolieprijs daalt en stijgt voortdurend, afhankelijk van de internationale ontwikkelingen. Om de consument te beschermen tegen al te veel wisselingen en onrust over de benzineprijs, werd een aantal jaren geleden besloten de benzineprijs telkens voor een periode van drie maanden vast te stellen, gebaseerd op de gemiddelde prijs van de drie daaraan voorafgaande maanden.

Dat klinkt [[illegible]] dan de praktijk uitwees. De KvK constateert dat vanaf maart 1991 de olieprijzen op de wereldmarkt alleen nog maar zijn gedaald, maar dat die daling niet volledig aan de Curaçaose consument is doorberekend. In tegendeel zelfs: de overheid verhoogde de accijns op benzine en verhoogde de toegestane winstmarge voor pomphouders.

De benzineprijzen moeten daarom zo snel mogelijk worden vastgesteld aan de werkelijke kosten. Het zou de bevolking ook bewuster maken van de waarde van een schaars middel als benzine, denkt de KvK.

DP bezorgd over ontwikkelingen

WILLEMSTAD — De Democratische Partij maakt zich zorgen over het veelvuldig optreden van stakingen en de grote hoeveelheid beroving[en] die de laatste tijd plaatsvinden. [[illegible]] uit het [[illegible]] deze week.

Bij een staking verliezen beide partijen: de werkgever die schade oploopt aan zijn bedrijf en die dus zijn personeel zal moeten inkrimpen en de kleine man die voor zijn inkomsten [[illegible]] afhankelijk is van zijn werkgever. En in het geval van de staking [[illegible]] ziekenhuis is er nog een derde verliezer: de patiënt die wordt getroffen.

DP-er Frank [[illegible]] merkt op, dat het eigenlijk maar vreemd is dat de CBV en de ziekenhuisdirectie niet [[illegible]] [[illegible]] kapitaal heeft, [[illegible]] overheid [[illegible]] de [[illegible]] cao [[illegible]].

Land wil lening Ultrafin heronderhandelen

Parkerproject blijft molensteen van minstens vijftig miljoen

WILLEMSTAD — De schuld waarvoor de centrale overheid zich in 1989 [[illegible]] de verkoop van het project gisteren dan wel met 25 miljoen gulden verminderd, maar er moet nog altijd zo'n 50 miljoen gulden door het Land worden betaald aan de Ultrafinbank. [[illegible]] kunnen heronderhandelen over verlenging van de schuld [[illegible]] betaling.

Het Land, maar ook het eilandgebied Bonaire, is daarnaast ook benieuwd wie de koper van het project is en wat [[illegible]] hotel zal gaan [[illegible]].

Duidelijk is inmiddels dat het gaat om een consortium van banken uit Nederland, Zwitserland, Luxemburg en Duitsland. Als intermediair trad onder meer de heer Starke op, die regelmatig op Bonaire komt en die het consortium op de mogelijkheden van het [[illegible]] Starke [[illegible]] investeringsplannen op Bonaire [[illegible]] tanten [[illegible]] Hugo Gerharts van het [[illegible]] Beach Hotel op Bonaire. Gerharts toonde in het verleden al belangstelling om het hotel voor [[illegible]] in [[illegible]]

gepleegd door de bank en/of het Italiaanse staatsverzekeringsbedrijf SACE, aannemer Stephanie Spa, bemiddelaars, aandeelhouders, betrokken politici op lands- dan wel eilandsniveau of anderen. Wat dat betreft lijkt het Parkerproject op de [[illegible]] rond de luchthaven [[illegible]] en het Beta en Eagle Beach Hotel op Aruba. [[illegible]] terugbetaling [[illegible]] banken door het Land afhankelijk van de uitkomst van de strafrechterlijke onderzoeken.

SPA-Statenlid [[illegible]] heeft woensdagavond tijdens de vergadering over het Parkerproject van de centrale commissie aangewezen op een lopend [[illegible]]onderzoek. [[illegible]] Parker[[illegible]]

B[[illegible]] la[[illegible]]

[[illegible]] begroting hebben ingediend.

De concept-landsbegroting voor het volgend jaar dient uiterlijk 1 augustus te worden ingediend. De werkelijkheidsbegrotingen van de departementen dienen daartoe voor 1 april van het lopende jaar te worden ingeleverd. Minister Ys (Financiën) merkte woensdag op dat hij nog maar van twee departementen de begroting binnen heeft.

[[illegible]] minister [[illegible]] maakte [[illegible]]

GEVOLGEN

De minister en zijn juridische adviseurs beraadden zich vanmorgen over de juridische gevolgen van de verkoop aan een ander dan het Land en de nu te nemen stappen in de richting van de Ultrafinbank. In het failliet van de Parker nv zijn verschillende crediteuren, zodat het niet [[illegible]] [[illegible]] tot 70 miljoen [[illegible]] crediteuren een [[illegible]] vordering van bij [[illegible]] 1 miljoen gulden [[illegible]] over verlaringen [[illegible]] 17 miljoen [[illegible]] ook nog rechtszaken [[illegible]].

[[illegible]] is nog een onzekerheid voor het Land [[illegible]] En [[illegible]] onderzoek zou blijken [[illegible]] bij het Parkerproject [[illegible]] feiten [[illegible]]

[H]oger beroep botikazaak naar 13 mei

[[illegible]] — Het hoger beroep in de fraudezaak [[illegible]] Botika [[illegible]] 13 mei [[illegible]] later [[illegible]]

[[illegible]] van de appellanten [[illegible]] apotheker R.H., Kees [[illegible]] Hij verdedigt op [[illegible]] Maarten Claude [[illegible]] deze zaak is [[illegible]] naar 25 [[illegible]] R.H. werd op 28 [[illegible]] fraude met [[illegible]] gevangenis[[illegible]] veroordeelde [[illegible]]-assistente en directie van de botika zijn [[illegible]] beroep [[illegible]].

AVB heeft geen geld voor uitzending selectie

ORANJESTAD — De Arubaanse Voetbal Bond (AVB) heeft geen geld om de nationale selectie onder 20 jaar volgende maand, in de volgende ronde van het Concacaf-toernooi, een wedstrijd in Guyana te laten spelen. Voetbalscheidsrechter Hubert 'Dochi' Lee wil met de nog te vormen 'Commissie Pro U-20' een bedrag van 60.000 florin inzamelen.

Om voornoemd bedrag bijeen te krijgen, gaat Lee aan fundraising doen. Verkoop van briyo-stin en een loterij zijn de activiteiten die reeds bekend zijn. De verkoop van eten en gebak, gecombineerd met een bar, is op de 17e van deze maand. De loterij geeft aan de winnaars een reis naar de wereldkampioenschappen voetbal. Bij de verkoop van de loterij zullen de selectie-spelers, hun ouders en anderen worden ingeschakeld.

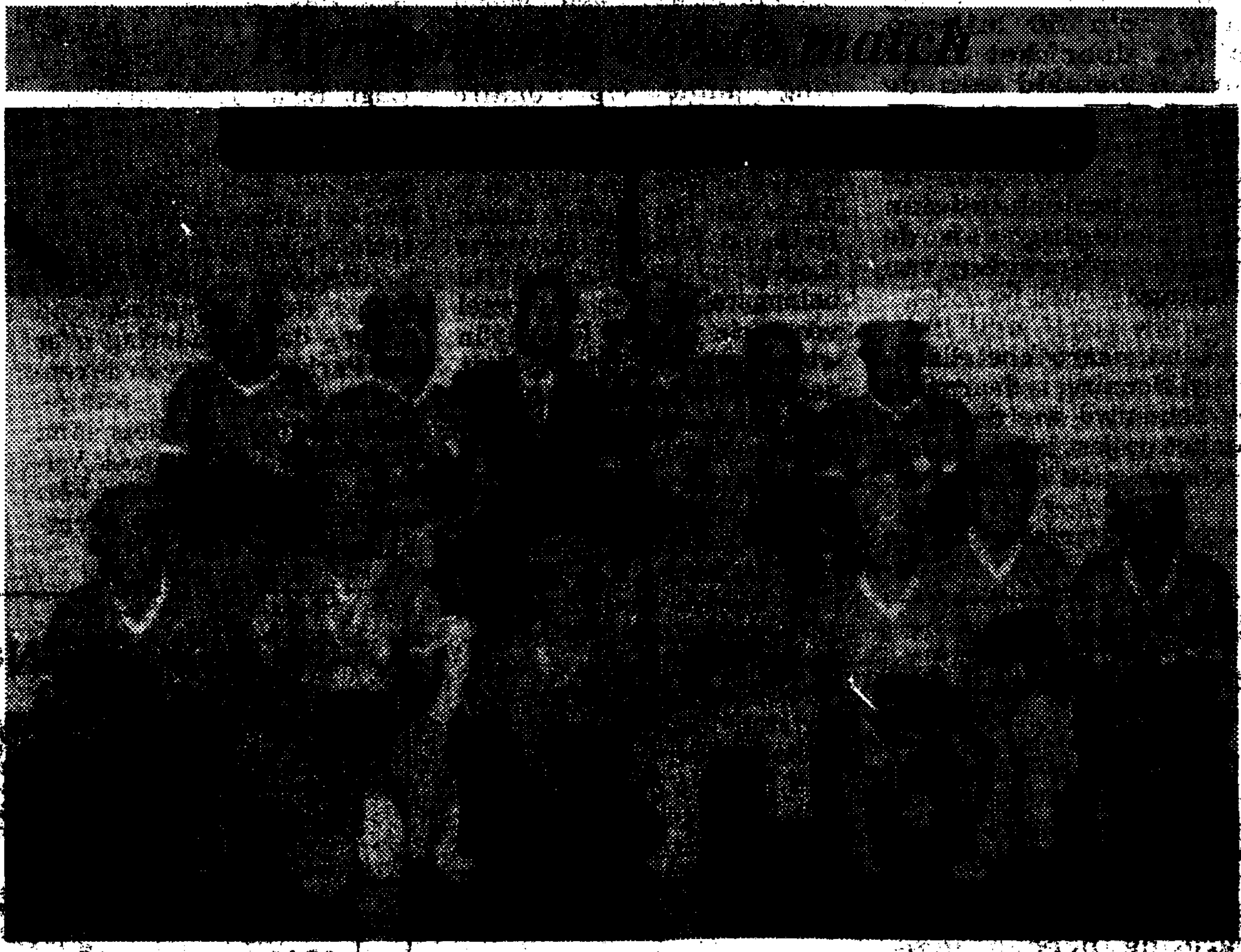
Dochi verklaarde uit ervaring te weten dat Guyana qua land niet te vergelijken is met Aruba en dat de lokale selectie goed voorbereid op reis moet gaan. De selectie moet als het kan haar eigen drinkwater meenemen. "Het eten in Guyana is erg slecht", aldus Lee. Daarom zullen drie ouders meegaan om voor de spelers in Guyana te koken.

Wat betreft de voorbereiding op de wedstrijd zelf, zal de lokale selectie, naast de gewone trainingen, op zaterdag 23 april in het Guillermo Trinidad stadion een warm-up wedstrijd spelen tegen de U-20 selectie van Trinidad & Tobago.

Uitslagen vierkamp

ORANJESTAD — Atletiekclub Medalla di Oro (CAMO) organiseerde een vierkamp voor atleten van 6 tot 20 jaar. Er waren 82 deelnemers van vier verschillende clubs.

Er werd strijd geleverd op de onderdelen sprint, verspringen, kogelstoten, balwerpen en de 1000 en 600 meter. Uitblinker bij het kogelstoten (3 kg) was José Do Nascimento met een worp van 11.15 meter. De winnaars in de diverse leeftijdsgroepen zijn: Mini-pupillen (meisjes) Blaine St.Jago (CAMO) 951 punten, (jongens) Aymar Middendorp (CAMO) 1406. C-pupillen (meisjes) [illegible] Maduro (Olympia) 1745, (jongens) A.de [illegible] (CAMO) 2136. A-pupillen (meisjes) K.de L'Isle (CAMO) 2093, (jongens) F.de Windt (Olympia) 2868. D-junioren (meisjes) C.de Graaf (Sunrise Track) 2256, (jongens) José Do Nascimento (Run Star) 2912 punten.



ORANJESTAD — Te Savaneta werd met een misviering en huldiging in het buurtcentrum het feit herdacht dat voetbalclub Elfsterren 45 jaar geleden zijn eerste juniorenwedstrijd speelde. Deze club is in de loop der jaren in voetbalclub La Fama overgegaan. Tijdens de huldiging verrasten de nog in leven zijnde spelers van Elfsterren de aanwezigen, waaronder minister van Justitie Rudy Croes en de Statenleden Luis de Cuba en Tico Kock, door in hun uniformshirt van 45 jaar geleden en met groene baret op te verschijnen. Op de foto, de spelers met hun plaquette samen met minister Croes.

Inschrijving muzieklessen

ORANJESTAD — Bij YMCA-San Nicolas begint volgende week cuatro-muzieklessen voor kinderen tussen 8 en 14 jaar onder leiding van muziekleraar Delbert Bernabela.

De kinderen zullen de cuatro leren bespelen alsmede muziek lezen, basis ritme en een repertoire met lokale, folkloristische en populaire muziek. De lessen beginnen op 21 april en worden gegeven op dinsdag en donderdag van 15.30 tot 17 uur in het YMCA-gebouw in San Nicolas. De cursus duurt 3 maanden en het cursusgeld bedraagt 50 florin per maand.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

WACHTREGELING DOKTOREN (maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A.S. Ridderstap via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

BOTICA'S (nachtdienst)
Beneden de brug:
Sta. Maria, Stà. Cruz 52-D. Tel.: 35585.
Boven de brug:
San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat z/n. Tel.: 45712.

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

FUNDACION RESPETA MI (Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA (Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond.
Voor opgave/informatie tel.: 24953.

PARKE TIRAKOCHI (Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK (Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

FUNDACION DIABETICO ARUBANO (J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.03 Sesame Street; 19.03 Partridge Family; 19.26 Jazz House; 20.00 Telenoticias; 20.30 Desiging Woman; 21.00 CNN International News; 21.30 Showbizz Today; 21.50 Movie: **Murphy's War;** 23.33 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 12.00 Cartoons; 13.00 Kids News; 13.20 Adventure of Rex; 13.45 Special: **Assepoester;** 14.56 Movie: **Jungle Book;** 16.11 Lassie; 16.34 Movie: **Skate;** 18.12 Movie: **Code Name Emerald;** 19.47 Elsa Klensch; 20.07 Nos cu Nos; 21.07 CNN News; 21.30 Movie: **Can You Feel Me Dancing;** 23.09 In Seach Of; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG
DIVERSEN
SPORT
BASEBALL **(ABBA):** 19.45 uur (AA-klasse) Richmond vs Heineken - San Nicolas Sportpark.

Kerkdienst

ORANJESTAD — In de kapel van Marineierskazerne Savaneta zal op zondag 12 april weer een kerkdienst worden gehouden. Voorganger is Ds. M. van der Hout. De dienst begint om 9.30 uur; na afloop is er gelegenheid om met elkaar koffie te drinken. Iedereen is van harte welkom.

Accion Ambiental over incident Parkietenbos:

Serlimar-werknemer besmet met 'natrium carbonaat'

ORANJESTAD — Volgensmilieuvereniging 'Accion Ambiental' is het afval op de dump te Parkietenbos, waar een werknemer van Serlimar begin deze week mee in aanraking kwam en vervolgens met spoed moest worden opgenomen in het hospitaal, 'natrium carbonaat'. Dit is een stof die bij blootstelling van de luchtwegen kortademigheid, hoesten en duizeligheid kan veroorzaken en ernstige aantasting van longen en slijmvliezen en bij contact met de huid stevige uitslag en irritatie.

De lading te Parkietenbos was afkomstig van de Coastal raffinaderij, waar het materiaal werd gebruikt voor het reinigen van pijpleidingen. Reinigingsdienst Serlimar was door de bedrijfsleiding van Coastal niet op de hoogte gesteld van de aard van het gestort materiaal en van de mogelijke gevaren voor de volksgezondheid bij de verwerking hiervan op de vuilnisbelt.

Milieuvereniging Accion Ambiental heeft in het verleden reeds gewezen op het schrappen van noodzakelijke preventieve maatregelen uit het project 'Afdekking Stort Parkietenbos' door de voormalige minister van Publieke Werken en Volksgezondheid. Hierdoor werden de bewoners van de omringende wijken en werknemers op de vuilnisbelt blootgesteld aan levensgevaarlijke omstandigheden en gevaarlijk stof.

Accion Ambiental meent dat zowel de voormalige als de huidige ministers vam Publieke Werken en Volksgezondheid zich schuldig maken aan ondeuglijk bestuur en het voeren van een marginaal en uiterst deficiënt milieubeleid. Door de opheffing van de voormalige milieudienst bestaat er geen overheidsinstantie die bevoegd is milieucontroletaken uit te voeren, zoals controle op het storten en verwerken van gevaarlijke afvalstoffen.

Het door de directeur van VROM aangekondigde plan om middels het gebruik van een compactor en vuilverbrandings installatie ('incinerator') het gebruik van de vuilnisbelt te Parkietenbos nog met 1 jaar te verlengen, wijst volgens Accion Ambiental op een ad hoc beleid en het ontbreken van een 'Integraal Afvalstoffenplan Aruba'. De vereniging is tegen het gebruik van de incinerator, afkomstig van de Lago. "Het is totaal ongeschikt voor de verbranding van huishoudelijk en industrieel (chemisch) afval. Incineratoren produceren bij onzorgvuldig gebruik dioxinen. Dit is na het radioactief 'materiaal plutonium' de meest giftige stof door de mens geproduceerd", aldus voorzitter Milton Ponson.

Ponson meent verder dat de Arubaanse overheid op zeer korte termijn een integraal afvalstoffenplan moet produceren, waarbij de bevoegdheden van Serlimar groter dienen te worden en er een aparte Dienst Milieu Controle met bevoegdheid tot optreden ingesteld dient te worden.

Op de internationale milieuconferentie te Barbados, de *First Global Conference on Small Island Developing States*, te houden van 20 april tot 4 mei 1994, waaraan Accion Ambiental zal deelnemen, zal het deficiënt milieubeleid van de Arubaanse overheid met betrekking tot de afvalstoffenproblematiek in een werkdocument 'Waste Management' aan de kaak worden gesteld.

Tennisuitwisseling

ORANJESTAD — Dit weekeinde vindt een tennisuitwisseling plaats tussen de tennisschool van Aruba Racquet Club en Asiento, uit Curaçao. De wedstrijden beginnen vandaag om 16.00 uur op de banen van Aruba Racquet Club, te Rooi Santo. Zaterdag en zondag wordt vanaf 9.00 uur gespeeld. Op het programma van de tennisschool staat voor dit jaar bezoeken aan Valencia, Venezuela, en Bogota, Colombia.

Dank voor waarnemend directeur Vocking

Minister Rudy Croes wenst KIA-directeur succes toe

ORANJESTAD — Minister van Justitie Rudy Croes, die door zijn inzet een einde maakte aan de problemen rond het niet kunnen functioneren van Ludwig Fowler als directeur van het Korrektie Instituut Aruba (KIA), wenste Fowler en het personeel bij het vandaag overnemen van de leiding veel succes toe. Dank bracht de bewindsman aan Ben Vocking die een jaar lang als waarnemend directeur optrad.

Jarenlang heeft Ludwig Fowler niet kunnen functioneren als directeur van het KIA, voor welke functie hij destijds door de regering Eman werd benoemd. De toenmalige minister van Justitie, mr. Hendrik Croes, gaf hem daartoe geen kans, ondanks dat Fowler alle rechtszaken die hij aanspande won. De huidige minister van Justitie, Rudy Croes, maakte een einde aan deze situatie. Hij slaagde er na vele besprekingen in met Fowler tot overeenstemming te geraken, zodat deze vandaag het directeurschap van het KIA op zich kan nemen.

Minister Croes bood Fowler en het KIA-personeel succes toe en en sprak de hoop uit dat door onderlinge samenwerking en begrip het KIA een voorbeeldig instituut zal worden, waar orde en discipline overheersen. Dank bracht minister Croes aan Ben Vocking, die ruim een jaar de leiding van het KIA waarnam. Croes: "Hoewel U onder omstandigheden heeft moeten werken die verre van optimaal waren, is het u desondanks gelukt, om naast het voeren van de dagelijkse leiding, bij te dragen aan een aantal structurele veranderingen en verbeteringen binnen het KIA. De instelling van de Stuurgroep Gevangeniswezen en de doorbraak ten aanzien van de rechtspositie van gevangenispersoneel, zijn daarvan een voorbeeld".

Minister Croes sprak tenslotte de hoop uit dat Vocking, die in het kader van de technische bijstand naar Aruba kwam, bij het vervullen van zijn eigenlijke taak, namelijk het maken van een beleids- en opleidingenplan voor het gevangeniswezen, eenzelfde inzet kan betrachten. Het Arubaanse gevangeniswezen zal dit zeker ten goede komen.

■ ORANJESTAD — *In het ATHA-gebouw vond de doop plaats van de cassette met het jaarlied van de 'Nationale Familiejaar Commissie'. Het lied is een compositie van Hubert Booi, met arrangement van Sergio Tjie-A-Loi en sound & mixing van Robert Jeandor. Het wordt gezongen door het Tutti Frutti Koor. De cassette werd opgenomen in de Watapana Recording Studio.*

Opbrengst van ruim 22 mille met radio-thon

ORANJESTAD — Radiostation Hit'94 organiseerde onlangs een radiothon ten bate van de families Kock en Werleman die op 27 maart in één klap drie familieden door de verdrinkingsdood verloren. De radiothon bracht binnen enkele uren een totaalbedrag op van ruim 22.400 florin.

De 28-jarige Ukerio Kock en de 14- en 15-jarige Julienne en Kenneth Werleman verloren op 27 maart op tot nu toe onverklaarbare oorzaak het leven in de zee bij Barcadera. De weduwe van Ukerio Kock, Raquel Kock-Croes, en Thomas Werleman, vader van de twee minderjarigen, ontvingen elk een bedrag van ruim 11.200 florin uit handen van Mimi Koolman-Carrion en Ailene Tromp-Croes, de organisatoren van de radiothon bij Radio Hit'94.

Felle SPA-kritiek op Rasmijn en macamba's

ORANJESTAD — In Telenoticias leverde bestuurslid Jozef Dirksz van politiebond SPA gisteravond felle kritiek op het beleid van commissaris Lucas Rasmijn. Hij liet duidelijk horen van mening te zijn dat Rasmijn als commissaris moet opstappen en de 'macamba's', die nu in de korpsleiding het beleid uitmaken, moet meenemen.

Het SPA-bestuur heeft vandaag een gesprek met minister van Justitie Rudy Croes en wil duidelijkheid hebben over de positie van Rasmijn. Als mogelijke opvolgers worden genoemd de voormalige commissaris van politie, Roland Peterson, thans directeur van DOOV, en het hoofd van de Landsrecherche, Jan van der Straaten.

Inmiddels heeft commissaris van der Straaten in een brief aan minister Rudy Croes zijn beklag gedaan over de wijze waarop de voormalige hoofdinspecteur Hugo Kock, thans adviseur van de minister, hooggeplaatste ambtenaren in het politiekorps openlijk met ingezonden stukken aanvalt. Van Straaten maakt zich niet zoveel zorgen over het optreden van Kock ten aanzien van zijn persoon. Hij is wel uiterst bezorgd over de loyaliteit van Kock in brede zin. Van een hooggeplaatst ambtenaar mag volgens Van Straaten verwacht worden dat hij loyaal is naar het bevoegde gezag en zich niet verlaagt tot dergelijk geschrijf in de krant.

Tenslotte merkt Van Straaten aan minister Croes op, dat Kock opnieuw bewezen heeft zich onvoldoende als manager met verantwoordelijkheid te kunnen manifesteren. Kock was destijds hoofdinspecteur van Politie en werd tijdelijk belast met KIA, hetgeen geen succes werd. Niet uitgesloten wordt geacht dat het actuele geschrijf tot doel heeft om in aanmerking te kunnen komen als mogelijke opvolger van Rasmijn.

Doop 'Familie Jaarlied'



Nieuw BBO-vak



■ ORANJESTAD — *'Verzorging' is één van de nieuwe vakken op het in augustus 1995 in te voeren Basis Beroeps Onderwijs (BBO). De leerling leert middels dit vak hoe hij of zij voor zichzelf moet zorgen. De docenten die dit vak gaan geven, zijn deze week aan een vier dagen durende recapacitatie-cursus onderworpen die onder leiding stond van Marja Emming en Jeroen Bron, van het Educatief Centrum Noord en Oost (ECNO), in Leeuwarden. De cursus wordt gehouden in samenwerking met het ECNO en de Fundacion Centro Ortopedico Curaçao. De cursus van deze week is slechts een onderdeel van een drie weken durend programma, dat gedurende het schooljaar 1994-1995 wordt voortgezet.*

Arends verdacht van tweede diplomavervalsing

ORANJESTAD — Het onderzoek door de Landsrecherche naar de vervalsing van een typediploma door Edgar Arends, die daarvoor werd aangehouden, duurt voort.

Thans zou ontdekt zijn, dat Arends vermoedelijk ook nog een typediploma voor een ex-vriendin heeft vervalst. Betrokken persoon werkt nog steeds bij de FCCA. Het niet openstellen van de computers in opdracht van FCCA-voorzitter en mMinister Tinchie Flanegien heeft reeds de nodige schade aan dit bedrijf veroorzaakt. Niet uitgesloten wordt geacht dat de FCCA-computers buiten werking zijn gesteld om eventueel onderzoek bij het bedrijf te bemoeilijken.

Reorganisatie overheid:

Commissie wil minimaal 250 ambtenaren afvloeien

ORANJESTAD — Urbano Lopez, de secretaris van de Raad van Ministers, die als coördinator optreedt van het reorganisatieplan van het overheidspersoneel, stelde aan de pers het coördinatieteam en medewerkers voor. Hij stond uitvoerig stil bij het feit dat 250 tot 350 ambtenaren moeten afvloeien. Verwacht wordt dat dit afvloeien vooral in de lagere rangen zal plaatsvinden. Er moet een regeling komen voor het personeel dat bij afvloeiing geen gebruik van het aangeboden bedrag wenst te maken. Ook zal er een vacaturebank moeten komen.

Op 24 november 1993 besloot de Raad van Ministers dat er een reorganisatie van het overheidsapparaat moest komen omdat bleek dat ongeveer 51% van de overheidsbegroting aan personeelskosten werd besteed. Om het geheel buiten de politiek te houden, werd Urbano Lopez als coördinator aangewezen.

De 'Commissie Urbano Lopez' bestaat verder uit de heren Halley, Martis en Van Rijsdijk. Uit de uiteenzetting van Otto Scheepsbouwer en Hans Swieringa, die in het kader van de Nederlandse technische bijstand het team Lopez bijstaan, bleek dat met openheid en voortvarendheid wordt gewerkt. Men is begonnen met een aantal departementen onder de loep te nemen, die in aanmerking van reorganisatie komen.

Tien van de vijftig overheidsdepartementen zijn inmiddels afgerond. Deze tien werden gekozen vanwege hun hoge kosten in verband met het functioneren en de hoeveelheid aan personeel dat daarvoor beschikbaar is. Scheepsbouwer en Swieringa nemen de verschillende onderdelen voor hun rekening terwijl Urbano Lopez de eindverantwoordelijkheid van de reorganisatie draagt.

De commissie, die de zaken stevig aanpakt, vergaderde reeds met de verschillende groeperingen. Vandaag volgt een gesprek met de hoofden van dienst en een ontmoeting met de politieke partijen. Tijdens het uitvoeren van het reorganisatieproject wordt er de nadruk op gelegd dat de structuur van het huidige salaris ongewijzigd blijft. Voorts dat de overheidsdepartementen professioneler moeten worden opgezet. Dit moet op korte termijn gebeuren, waarbij aan een periode van anderhalf jaar wordt gedacht. Voorts moet geëvalueerd worden welke departementen geprivatiseerd kunnen worden. Het overheidsapparaat moet kunnen functioneren met een minimum aan personeel. Lopez liet tenslotte duidelijk horen, dat wanneer de Raad van Ministers het niet eens is met het reorganisatieplan en de uitvoering daarvan, het plan zal worden geretourneerd.

Eet-verkoopdag

ORANJESTAD — Het fundraising comité dat gelden verzameld voor uitzending van de Arubaanse U-20 voetbalselectie naar de volgende ronde van het CONCACAF-toernooi in Guyana, houdt aanstaande zondag zijn eerste activiteit. Dit is een eet-verkoopdag, van 10 tot 17 uur, op het open terrein tussen Lee Tai Take Away en de Shopping Mall te Noord. Er zullen ook T-shirts worden verkocht, terwijl Chona Farro en zijn groep voor muziek zal zorgen. Het comité heeft bij Interbank het rekeningnummer 110003349 geopend, waarop bijdrages kunnen worden gestort.

Donatie voor opknappen nationale park

ORANJESTAD — Vijf jaar na het indienen van een project-dossier heeft het Prins Bernhard Fonds de 'Fundacion Arubano Naturalesa y Parke' onlangs 56.000 florin gedoneerd voor het opknappen van het nationale park Arie Kok.

Verder heeft Fanapa 20.000 florin gekregen van Monumentenzorg voor de verkoop van de oude kalkmolen in de Emanstraat en het waterreservoir in de Koningstraat. Monumentenzorg is van plan de molen en het reservoir op te knappen en er een hekwerk omheen te zetten.

Volgens voorzitter Theo Schouten van stichting Fanapa wordt de donatie voor het park gebruikt voor het opknappen van het lemen huisje. Ook het verroeste hekwerk dat de Indiaanse tekeningen moet beschermen, zal vervangen worden. De renovatie zal 1 tot 2 maanden in beslag nemen.

Flanegien stopt FCCA-computers

ORANJESTAD — In opdracht van voorzitter Tinchi Flanegien van de FCCA zijn de computers bij de FCCA tijdelijk buiten werking gesteld. Dit betekent per dag een verlies van ongeveer 18.000 florin.

Het buiten werking stellen van de computers levert een grote achterstand op in het FCCA-werk. De werknemers beschouwen dit besluit als een intimidatie van de leiding en het personeel.

Voorzitter Flanegien deelde ing. Carlos Bikker en mevrouw Rina Laclé, die belast is met de interne controle bij de FCCA, gisteren persoonlijk mee dat zij geen toegang meer hebben tot de computerkamer van de FCCA. Aan de persoon die de functie van Edgar Arends overnam, is de opdracht gegeven de computers niet te openen en het 'password' aan niemand door te geven. Het is niet bekend of deze maatregelen zijn genomen in verband met de computerstukken die zijn gevonden bij de huiszoeken bij Arends.

Voorts wordt het personeel dat in staking is 'doorgelicht'; vermoedelijk om represailles te kunnen nemen. Dit 'maatregelenpakket' heeft de spanning onder het FCCA-personeel vergroot.

NASKHO

Nederlands Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs

Netherlands Antilles Foundation for Clinical Higher Education

Schottegatweg Oost 203 A - Curaçao - Netherlands Antilles - P.O. Box 886 - Tel.: 653839 - Fax.: (599-9) 616442

Post Graduate Course

"Critical Care in Medicine"

Curaçao April 24 - 27 1994

SUNDAY APRIL 24		
09.00 - 09.05	Address of Welcome	— Prof. dr. R.A. Römer
09.05 - 09.10	Opening	— Dr. L. de Jong
	Critical Care in General	**Chairman: prof. dr. A.E.C. Saleh**
09.10 - 09.15	Introduction	— Prof. dr. P.J. Hennis
09.15 - 09.40	Decision making	— Prof. dr. P. de Vries Robbé
09.40 - 10.05	Principles of Therapy	— Dr. H. Mattie
10.05 - 10.30	Organization & Logistics	— Prof. dr. P. de Vries Robbé
10.30 - 10.45	Coffee break	
	Pansystemic Illness	**Chairman: dr. H. Mattie**
10.45 - 11.10	Anaphylaxis	— Prof. dr. P.J. Hennis
11.10 - 11.35	Shock	— Prof. dr. P.J. Hennis
11.35 - 12.00	Sepsis	— Dr. J.D.M. Feuth
12.00 - 13.30	Lunch Break	
	Cardiovasculair	**Chairman: prof. dr. P.J. Hennis**
13.30 - 13.55	Arythmia	— Dr. J.W. Viersma
13.55 - 14.20	Thrombo-embolism	— Dr. R. Rojer
14.20 - 14.45	Infarction	— Dr. J. Römer
14.45 - 15.00	Tea break	
	Pulmonary	**Chairman: dr. J. Römer**
15.00 - 15.25	Upper Airway Obstruction	— Dr. J.N. Maria
15.25 - 15.50	Obstructive Pulmonary Disease	— Dr. A.F. Rosina
15.50 - 16.15	Respiratory Distress Syndrome	— Dr. J.D.M. Feuth
MONDAY APRIL 25		
	Central Nervous System	**Chairman: dr. H.J. Hoekstra**
19.35 - 20.00	Intracranial Pressure	— Prof. dr. C.A. ter Weeme
20.00 - 20.25	Neuro Trauma	— Prof. dr. R. Braakman
20.25 - 20.50	Acute events in ENT Surgery	— Dr. G.H. Rach
20.50 - 21.15	Acute Ophtalmology	— Dr. A.A. Abdalah
TUESDAY APRIL 26		
	Gynecology & Oncology	**Chairman: dr. P. Ackerman**
19.35 - 20.00	Events in Gynecology I	— Dr. J. Bouma
20.00 - 20.25	Events in Gynecology II	— Dr. J. Bouma
20.25 - 20.50	Oncology I	— Dr. H.J. Hoekstra
20.50 - 21.15	Oncology II	— Dr. H.J. Hoekstra
WEDNESDAY APRIL 27		
	Visceral Dysfunction	**Chairman: prof. dr. P.J. Hennis**
19.35 - 20.00	Acute Abdomen	— Dr. P. Ackerman
20.00 - 20.25	Problems of GI System	— Dr. A. Saleh jr.
20.25 - 20.50	Kidney Failure	— Prof. dr. P.E. de Jong
20.50 - 21.15	Endocrinology	— Prof. dr. A.E.C. Saleh
21.15 - 21.30	Closure	— Prof. dr. P.J. Hennis

Place: Princess Beach Resort & Casino, Flamboyant conference room.
Admission free for specialists, doctors and those interested.



TUINCENTRUM BANDA ARIBA

OP WEG NAAR MONTAGNE, T.O. HOENDERBERG, TEL. 671793/6743

Kleine kollektie keramiek potten ontvangen, o.a.: muurpotten in 4 ma kruiken, overpotten, en verder Afrikaantjes, Vlijtig Liesjes, Petunia. Lantana, Penta, Magdaleentjes, Plumbago, Desert Rose, African Baby

JE BENT EEN TIENER

EN JE HEBT

DIABETES (SUIKERZIEKTE)

WAT NU ?????

KOM HIER OVER PRATEN

A.s. Zaterdag 23 april
Openbare Bibliotheek
van 10.00 a.m tot 12.00 a.m
GRATIS
Taal: Welke jij wilt.



SOKUDI
Kaya Misa Alegre
tel. 367824



PIPING REFRIGERATION ENERGY MECHANICAL SUPPLIES N.V.

VOOR AL UW

COOLING EQUIPMENT & ACCESSORIES (C.E.&A.)

Industrieterrein Seru Loraweg K104
(achter het Rijbewijskantoor)

Rol koperen pijp (zacht)	Ø 3/8" - 50"
Rol koperen pijp (zacht)	Ø 1/2" - 50"
Rol koperen pijp (zacht)	Ø 7/8" - 50"
Rol koperen pijp (zacht)	Ø 3/4" - 50"
Foam Isolatie Tape	1/8" x 2"
Armaflex Isolatie	Ø 5/8 - 1/2"
	Ø 7/8 - 1/2"
11 XVT-Filters	16" x 25" x 2"
11 XVT-Filters	16" x 20" x 2"
11 XVT-Filters	20" x 20" x 2"
11 XVT-Filters	20" x 25" x 2"

Speciale Korting voor Installateu

Tel.: 601783

Open: Ma. t/m Vrijdag 8.00 - 12.30 / 13.30 - 17.00 uur
Zaterdag 8.30 - 12.30 uur.

Realco

Real Estate / Makelaar

Pietermaal 6A - Tel.: 656225 - Fax.: 656721 portable no 601157

TE HUUR

SEROE LORAWEG

goed verzorgd, nieuw appartement, 1 slaapkamer met airco, 1 badkamer, woonkamer met kitchenette, leuke voorperch en ruime parkeergelegenheid, gemeubileerd.

ANG. 850,-.

JULIANADORP

volledig gemeubileerd leuk appartement, woonkamer met open keuken, slaapkamer met badkamer, ruime porch en gebruik van zwembad.

ANG. 1.350,- incl. gas, water + electra.

PANORAMAWEG
LEUKE VRIJSTAANDE WONING

3 slaapkamers en 1 badkamer en gastentoilet, woonkamer, keuken, bergruimte, ruime porch en grote tuin, gemeubileerd of ongemeubileerd.

ANG. 1.500,-.

JONGBLOED

Rustig en toch centraal gelegen woning, 3 slaapkamers en 2 badkamers, woonkamer, keuken, vóór- en zeer ruime achterporch, ongemeubileerd.

ANG. 1.850,-.

STA. ROSA

volledig gemeubileerd nieuw appartement, 2 slaapkamers en 2 badkamers, woonkamer met moderne open keuken, frisse vóórporch.

ANG. 2.000,-.

JAN SOFAT

Zeer luxe en fraai gelegen aan het Spaanse Water, volledig gemeubileerd appartement, ruime woonkamer met openkeuken, 1 slaapkamer met badkamer.

ANG. 2.500,-.

JAN SOFAT

leuke rustige gelegen verdiepingswoning.

Beneden: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, gastentoilet en ruime porch.

Boven: masterbedroom met badkamer meteen beschikbaar -ongemeubileerd.

ANG. 2.500,-.

JAN SOFAT

zeer luxe, moderne woning met uitzicht op het Spaanse Water. Woonkamer, luxe keuken met afwasmachine en oven, 3 slaapkamers en 2 fraaie badkamers, riante porch van ± 80 m².

Beneden: een garage met was- en bergruimte en badkamer.

ANG. 3.250,-.

ROOI CATOOTJE

zeer fraaie, moderne, lichte en frisse woning, ruime woonkamer, luxe keuken en bijkeuken, 3 slaapkamers met airco, 2 badkamers, riante achterporch, mooie begroeide tuin met dripsysteem en deepwell, compleet beveiligd, electric-gate met remote control. Deze woning is gemeubileerd en beschikbaar per 1 juli.

ANG. 3.500,-.

ROOI CATOOTJE

hooggelegen woning en heerlijk ruim flinke woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers met airco's en 2 badkamers, ruim gasten verblijf en dienstbode vertrek, hobby ruimte, dubbele carport, het huis is beveiligd met alarm en gedeeltelijk hekwerk, mooie tuin met deepwell en dripsysteem, gate met remote control, ongemeubileerd, per direct te aanvaarden.

ANG. 4.250,-.



Te Huur

Op Bonaire voor langere periode:

een volledig gemeubileerd appartement

Twee airco slaapkamers + zit. eetkamer en keuken Overdekte porch.
Per 1 Mei '94. Centraal Gelegen.
F 1.000.= p/mnd. exclusief.

voor Inf. Tel: 375583 bp Curacao

Te koop aangeboden:

Chevrolet Cavalier
b.j. '92
full equipped, kleur zwart z.g.a.n.
Voor een redelijke prijs.

Bus Mazda
14 pers. b.j. '86 i.g.st.
Voor inf.
672487

GEVRAAGD

Huishoudelijke Hulp

op maandag - woensdag -vrijdag
van 7.30 tot 12.30

Tel.:
656802 - 654751

JESI VAN

AGENCIES

Saliña nst. 188
t.o.v. Bar/Rest Olé Olé
is a.s. zaterdagochtend
van
8.30 - 12.00 p.m.

Upat

* Spijkeren in plaats van schroeven gaat sneller....
* Voor iedere bevestiging een geschikte maat- en uitvoering....

met Upat Nagelplug

Verkrijgbaar bij:

EHACO

Lindberghweg 29 te Salinja
Voor info, tel. 656055

Politie houdt arbeidersbetoging bij Medan tegen

JAKARTA - Het Indonesische leger heeft vrijdag een betoging in Medan verhinderd door duizenden mensen de toegang tot de stad te beletten. Donderdag kwam het in de Noordsumatraanse stad tot schermutselingen tijdens een grote betoging van werknemers die een onderzoek eisten naar de dood van een van hun collega's.

De politie arresteerde naar eigen zeggen drie mensen nadat de demonstratie van enkele duizenden arbeiders van 24 fabrieken uit de hand was gelopen. Activisten stellen dat het aantal anhoudingen veel hoger ligt. Aanleiding tot de betoging was de dood vorige maand van een jonge Indonesier, Rusli. Hij zou zijn verdronken bij schermutselingen met de politie tijdens een staking over vakantiegeld. Volgens zijn collega's is de man, wiens lichaam in een rivier werd gevonden, door de politie doodgeslagen. De rechten van werknemers zijn de laatste tijd in Indonesie een gevoelig onderwerp.

SHORE TOURS

CURACAO

Wij zoeken per direct een

GENERAL MANAGER

Functie eisen:
* HBO niveau
* Ervaring: in de toeristische sector en op marketing en sales gebied
* Minimaal twee jaar een management positie bekleed hebben
* Zelfstandig kunnen werken
* Kennis van spreadsheet en tekstverwerkings programma's
* Beheersing van Engelse, Nederlandse, en eventueel Duitse en Spaanse taal in woord en geschrift
* Leeftijd tussen 25 en 40 jaar
* Een sterke persoonlijkheid die bereid is er voor de volle honderd procent tegenaan te gaan.

Geboden wordt:
* Een verantwoordelijke positie
* Goede verdiensten + een bonus (incentive) systeem
* Een prettige werkomgeving.

Denkt U aan deze eisen te voldoen en bent U op zeer korte termijn beschikbaar bel dan vandaag of morgen voor een interview naar: Rob van den Berge, Tel.: 604892 of 653513.

Dressed for success

Shaker Top Wish-Bone

Wishbone weet van aankleden! De dressings van Wish-Bone maken niet alleen van Uw bladsla een meestersalade, maar geven ook een extra dimensie aan Uw andere gerechten.

Wish-Bone's Ranch dressing* is bijvoorbeeld ook heerlijk op de aardappelsalade of als dipsausje bij de rauwkost of chips.

Wish-Bone Ranch Dressing 16 FL. OZ. (473ml)

Spaar alvast de kwaliteitszegel onder de dop van iedere fles voor een verrassing van Wish-Bone

Wish-Bone. A taste that's good

* Ook verkrijgbaar in "Lite"

Distributeur: Hector Henriquez B., Inc.
Caracasbaaiweg 38, tel 613266

BRUSSEL - In de kapel van het Militaire ziekenhuis in Neder-over-Heembeek heeft Belgie officieel afscheid genomen van de tien Belgische Blauwhelmen die in Ruanda zijn omgekomen. De plechtigheid werd direct door de tv uitgezonden.

Overal in Belgie hingen donderdag de vlaggen halfstok. Een duidelijk geëmotioneerde koning Albert legde op de met de Belgische ... bedekte kisten de po... uitgereikte eretekens ... ridder in de Leopold... Daarna probeerde h... naaste familieleden v... gedode blauwhelmen ... voor stuk te troosten ... zeer sobere plechtigheid ... bijgewoond door een ... aantal ambassadeurs v... de VN-operatie en eva... betrokken landen, ond... de Nederlandse vertegen... diger.

Sunset trips — Moonlight trips — Trips to Klein Curaçao — Diving trips with the Second Chance — Fishing trips with the Second Chance

Miss Ann Boattrips and Rentals

BIJ ONS KOMT IEDEREEN AAN Z'N "TREKKEN", DUS BEL NU DIREKT 671579

Daytrip Klein Curaçao (Min. 15 pers.)

Sunset Trip

Moonlight Trip

Prijs: US$ 15,- (Naf. 25,-)

(incl. ... extra prijzen)

Fishing Trip met de "Second Chance"

Voor reservering en/of vragen: tel: 671579 of 601367. fax: 672685
Curaçao Message info: 173-1043



KAISERLAUTERN — De competitie in de Bundesliga in Duitsland laat veel acties zien. Op de foto een actiemoment uit de wedstrijd Kaiserlautern tegen Bayern Münich die donderdag in Kaiserlautern werd afgewerkt. Wolfgang Funkel (links) van Kaiserlautern vecht voor het leer met Bruno Labbadia (rechts) van Bayern Münich.

Major League kortjes

♦ NEW YORK - Het lijkt erop alsof de werpers in de Major league het dit jaar **ontzettend moeilijk** zullen krijgen. Tot nu toe hebben diverse slagmannen ettelijke ballen over de afrasteringen geslagen voor een homerun. Dat was donderdagavond wederom het geval in de wedstrijd tussen New York Yankees en Chicago White Sox. Paul O'Neal van New York Yankees sloeg hierbij twee homeruns. Hij loodste vijf punten binnen en hielp de Yankees aan een 10-3 overwinning op de White Sox.

♦ In een **puntenfestijn** in New York, sloeg Samuel Sosa drie *hits*, inclusief een homerun, en stond hij aan de basis van de produktie van drie *runs*. Desondanks verloor zijn team Chicago Cubs in de National league van de New York Mets met 9-10. Jeff Kent leidde het slagoffensief van de Mets met twee homeruns en maar liefst vijf *runs batted in (rbi's)*. In totaal sloegen de Mets-slagmannen vijftien honkslagen.

♦ Werper Allen Watson van St. Louis won **eindelijk weer** een wedstrijd. Dat nadat hij in zeven eerdere ontmoetingen (inclusief in het vorige seizoen) in totaal de verliezende pitcher was. Watson bleef de Los Angeles Dodgers de baas in een wedstrijd die met een score van 9-8 eindigde. De werper kreeg werd daarbij geholpen door Ray Lankford die twee honkslagen en drie punten binnensloeg voor de St. Louis Cardinals.

♦ Detroit Tigers kon het niet helemaal bolwerken tegen Baltimore Orioles. Slagman Brady Anderson en werper Mike Mussina waren de **grote mannen** in Baltimore. Anderson sloeg zijn eerste homerun van het seizoen en Mussina won voor de zoveelste keer van de Tijgers uit Detroit. Het werd 3-1.

♦ De Florida Marlins hadden donderdag **geen kind aan** de Houston Astros. In de allereerste inning scoorden de Marlins zes punten en ze stelden zo meteen de zege veilig. De Astros werden met 8-2 weggespeeld in Miami. Benito Santiago en Kurt Abbott tekenden voor de produktie in die eerste inning door respectievelijk een *double* ofwel twee-honkslag en een homerun te slaan.

♦ Andujar Cedeño had donderdag **een slechte dag** aan slag. In de wedstrijd die zijn team Houston Astros met 2-8 van Florida Marlins verloor, had Cedeño geen honkslagen. Hij verscheen vier keer aan slag en werd evenveel keer aan de kant gezet. Cedeño raakte daarmee zestig punten van zijn slaggemiddelde kwijt. De beste slagman van de Astros begon de wedstrijd met een slaggemiddelde van .483 en eindigde met .424.

♦ Pittsburgh Pirates en San Diego Padres schotelden de toeschouwers in het honkbalstadion van de Piraten een **aantrekkelijke wedstrijd** voor. In de zevende inning, bekend als de *lucky seven*, scoorden de Pirates twee punten, die later genoeg bleken voor de overwinning. Het was *pinch-hitter* Dave Clark die met een triple (drie-honkslag) de twee punten voor de Piraten binnenloodste: 4-2.

♦ De uit Jamaica afkomstige Devon White sloeg **drie honkslagen** in vijf officiële slagbeurten (5-3) en Roberto Alomar sloeg voor een gemiddelde van .500 (twee *hits* in vier slagbeurten). Maar desondanks verloor hun team, Toronto Blue Jays met de krappe score van 4-6 van de California Angels.

♦ De overige **uitslagen** van de gisteren in de Major league gespeelde wedstrijden luiden als volgt: Minnesota Twins - Oakland Athletics 5-4; Atlanta Braves - San Fransisco Giants 6-1; Colorado Rockies - Philadelphia Phillies 5-0 en Milwaukee Brewers - Texas Rangers 7-2.

Voetbalselectie vraagt asiel

PORT-OF-SPAIN — Zestien leden van de Haïtiaanse voetbalselectie hebben bij de Amerikaanse ambassade in Port-of-Spain (Trinidad & Tobago) politiek asiel aangevraagd. De spelers hadden meegedaan aan het jaarlijks toernooi om de Caribische beker.

"Ze durven niet naar huis uit angst voor vervolging", vertelde woordvoerder Ernst Jean-Baptiste, in het dagelijks leven directeur van een Haïtiaans tv-station in Miami.

"Als de Amerikaanse zaakgelastigde Sally Cowel hun verzoek afwijst, dan zijn de voetballers bereid hier te blijven en te sterven," verklaarde Jean-Baptiste nog.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

VRIJDAG

VOETBAL
(Federashon di Futbòl Kòrsou)
tweede divisie
18.30 uur Vesta vs Centro Dominguito;
eerste divisie
20.30 uur Jong Holland vs Sithoc - Sentro Deportivo Kòrsou.

ZAALVOETBAL
(Sedreko)
overheidstoernooi
19.30 uur Eiland Financiën vs Kadaster;
20.30 uur Gevangenis vs LVV;
21.30 uur SIAH vs Selikòr - KAE-banen.

BASEBALL
Little League
19.30 uur Firgos vs Libby's - Little League Ballpark (Suffisant).

TENNIS
(8th Centennial/ Frisian Flag Tournament)
18.00 uur eerste seriewedstrijden - banen CSC/Damacor.

ZATERDAG

BRIDGEN
09.00 uur aanvang marathon - Curaçao Caribbean Hotel (Piskadera).

KARATE
(CuKarBo)
17.00-21.00 uur Curaçaose kampioenschappen - sportzaal UNA (Jan Noorduynweg).

BASEBALL
Little League
10.00 uur Coca Cola vs Curoil;
12.00 uur Fria vs Kodak;
14.00 uur Vitamalt vs Botica '68;
16.00 uur Malta Amstel vs Setel n.v. - Little League Ballpark (Suffisant).
Senior League
10.00 uur Island Finance vs Libby's;
12.00 uur Marchane Hardware vs Kiwanis;
14.00 uur Maduro & Sons vs Love Ice - Don Nicho Hurtado Ballpark (naast Holiday Beach Hotel).

BILJARTEN
(Bola Ocho)
11.00 uur Chispazo Dragons vs CueMasters;
15.00 uur The Devils vs Club Union Boneriano - Chispazo Pool & Lounge (Souax).

ZWEMMEN
(Commissie Wedstrijdzwemmen CZB)
08.00 uur inzwemmen;
09.00 uur aanvang B-kampioenschappen;
16.00 uur inzwemmen;
17.00 uur vervolg B-kampioenschappen -zwembad Sentro Deportivo Kòrsou (Brievengat).

Twentenaren stellen teleur in Eindhoven

Met 3-2 zege op Twente behoudt PSV kansen op Europees voetbal

EINDHOVEN — Het elftal van PSV staat op het punt Europa binnen te strompelen. In ieder geval staan de PSV-ers te dringen. Met de winst van donderdagavond op het tegenvallende FC Twente (3-2) is de droom bijna in vervulling gegaan. Nog een punt en de Eindhovenaren kunnen weer rustig slapen. Het lijkt er bovendien op dat PSV bezig is een serie neer te zetten.

De overwinning op Twente, in verband met de kermis vooruitgeschoven duel, was de derde opeenvolgende. Het zou wat overdreven zijn om een heuse eindsprint te spreken. Het spel van PSV lijkt namelijk nog steeds nergens op.

Voor het duel in Eindhoven was FC Twente vooraf ook licht favoriet. Ondanks de nederlaag van zondag tegen Vitesse, naaste concurrent voor een plaats in het toernooi om de UEFA-beker, zijn de Enschedeërs sinds de winterstop op dreef. Maar donderdagavond bleek daarvan niets. De ploeg van de vertrekkende Rob Baan (oud-speler Ten Donkelaar is kandidaat veldtrainer) was meer in balbezit, maar speelde zonder dreigend te zijn.

In de lange lijst van spelers die de laatste maand met het 'nieuwe' PSV in verband zijn gebracht behoren drie Twentenaren. Daarvan viel er tegen het 'oude' PSV slechts een daadwerkelijk op. Dat was Sander Boschker. In negatieve zin, dat wel.

Bij het eerste doelpunt van Hoekstra was het optreden van de Enschedese doelman al twijfelachtig, bij de tweede van Hoekstra ging hij rechtstreeks in de fout. De twee andere namen uit het geruchtencircuit, Pahlplatz en Vurens, hadden weinig spraakmakende acties. Waarschijnlijk gaat er ook maar eentje echt naar Eindhoven: Pahlplatz.

PSV, momenteel ook weer eens speurend in Brazilië (Ronaldo en Rivaldo), kreeg door het twijfelachtige optreden van Twente achterin de zege min of meer cadeau. Met het bezoek van zondag bij Ajax in het verschiet leken de Enschedeërs niet meer te geloven in het bereiken van plaats vier of vijf. In Eindhoven hebben ze dan ook al 23 jaar niet meer gewonnen. Blijkbaar was die wetenschap het zelfvertrouwen niet ten goede gekomen.

Alleen Kool had daaraan iets kunnen doen. Hij verscheen al na enkele minuten vrij voor het doel van Hans van Breukelen, maar schoot de bal in het wilde weg. Verder werd FC Twente voor rust niet meer gevaarlijk.

PSV besliste de wedstrijd door twee wat vreemde doelpunten van Hoekstra. De linkerspits schoot in de zevende minuut raak uit een moeilijke hoek, nadat verdediger Zwijnenberg weigerde hem aan te vallen. Kort voor rust werd doelman Boschker volledig verrast door een slap schot van Hoekstra, overigens onderweg wel licht van richting veranderd.

Na rust werden in elk geval de doelpunten wat mooier. Eerst schoot Popescu, zowaar weer eens fit, een vrije bal met een mooie boog in de 'verre' hoek. Kort later knalde Boerebach aan de andere kant een *free kick* dwars door de muur en langs Van Breukelen. Pas tien minuten voor tijd, na een treffer van Mols, gingen de Enschedeërs daadwerkelijk geloven in een ommekeer van de wedstrijd. Dat was zelfs tegen het huidige PSV iets te laat.

Antillen-route in betaalde voetbal Nederland

AMSTERDAM — De vereniging van contract spelers heeft de vakcentrale FNV in een gesprek met voorzitter Johan Stekelenburg en algemeen secretaris Louis Groen gerustgesteld over de zogenoemde Antillen-route. "Er gebeurt niets illegaals." De FNV-top werd overtuigd in een gesprek met VVCS-voorzitter Theo van Seggelen.

Johan Stekelenburg deelde wel mee dat hij niet zo gecharmeerd is van de Antillen-route die de VVCS met Sport Promotions bv bewandelt. Het gaat daarbij vooral om financieel gewin van topspelers uit reclame.

Die constructie wordt meer toegepast in het bedrijfsleven. De FNV vindt wel dat de constructie doorzichtiger moet worden gemaakt. Stekelenburg en Groen konden zich eveneens vinden in het interne onderzoek dat een onafhankelijke commissie bij de VVCS gaat uitvoeren.

MARATHON van LONDEN

LONDON MARATHON '93

Zondag 17 april
Ingeschreven: 36.500
Maximum aantal: 26.000
Afstand: 42.5 km.

Winnaars afgelopen vijf jaar

	Heren		Dames	
1989	Douglas Wakiihuri	(KEN)	Veronique Marot	(GB)
1990	Allister Hutton	(GB)	Wanda Panfil	(POL)
1991	Yakov Tolstikov	(ex URSS)	Rosa Mota	(POR)
1992	Antonio Pinto	(POR)	Katrin Dörre	(DUI)
1993	Eamonn Martin	(GB)	Katrin Dörre	(DUI)

St Pauls cathedral.
Canary Wharf tower
Royal Navy College
Tower bridge
FINISH Westminster-bridge
Thames
START Greenwich
Start rood
Start groen
Start blauw

Records:
Heren 1985 Steve Jones *(GB)* 2u 08m16s
Dames: 1985 Ingrid Kristiansen *(NOR)* 2u 21m 06s
Wereld records :
Heren: Belayneh Densimo (ETI) 2u 06m 50s
Dames: Ingrid Kristiansen (NOR) 2u 21m 06s

AFP Amigoe *infografiek*

■ *LONDEN — De liefhebbers van (internationale) sport worden op zondag 17 april getrakteerd op drie grote evenementen. In Rotterdam wordt de jaarlijks terugkerende Marathon van Rotterdam gehouden. Op dezelfde dag wordt de Marathon van Londen gelopen en in Aida vindt de GP-Race voor de Pacific Cup plaats. Op de AFP Amigoe-Infografiek een overzicht van de winnaars en andere gegevens van de Londense marathon.*

GP VAN DE PACIFIC

Om wereldtitel van Fórmule 1
Zondag17 april1994

START
JAPAN
AIDA
Tokyo

Circuit van Aida
83 ronden
3,702 km

Winnende coureurs
- 1. Michael Schumacher (Dui) 10 punten
- 2. Damon Hill (GB) 6
- 3. Ayrton Senna (Bra) 4
- 4. Rubens Barichello (Bra) 3
- 5. Ukyo Katayama (Jap) 2
- 6. Karl Wenlinger (Oostr) 1

Winnende merken
- 1. Benetton-Ford 10 punten
- 2. Williams-Renault-ELF 6
- 3. Ferrari 4
- 4. Jordan Hart 3
- 5. Tyrrell-Yamaha 2
- 6. Sauber-Mercedes 1

Rothmans
Williams-Renault

AFP Amigoe *infografiek*

Twente blijft in de race voor EK-Voetbal

DEN HAAG — Voor FC Twente slaat het uur van de waarheid. De Enschedese formatie jaagt Europees voetbal na. De wedstrijden van september vorig jaar, tegen Bayern München smaakten naar meer. Twente startte dit seizoen zwak, maar staat inmiddels op de zesde plaats. Rustig is het in Enschede echter nooit geweest. Blessures, schorsingen, verdeeldheid in de groep en tenslotte de kritiek op de werkwijze van trainer Rob Baan.

Trainer Baan dient het veld te ruimen en dat zal niet de enige verandering zijn aan het eind van dit seizoen. Doelman Sander Boschker en de spitsen Boudewijn Pahlplatz en Edwin Vurens worden gevolgd door PSV.

Ondanks alles is er nog uitzicht op Europees voetbal. Het programma van de Tukkers is echter allesbehalve eenvoudig. Donderdag moest de ploeg naar PSV. Zondag gaan de Enschedeërs, volgend seizoen zeer waarschijnlijk onder de hoede van de huidige jeugdtrainer Issy ten Donkelaar op bezoek bij Ajax.

De Amsterdamse koploper ging dinsdag in het Olympisch stadion onderuit tegen Volendam, dat z'n thuiswedstrijd in verband met een verbouwing aan de dijk in de hoofdstad afwerkte. Ajax heeft nog een voorsprong van drie punten op Feyenoord, dat ook nog een wedstrijd meer afwerkte.

De Rotterdammers, bij wie vrijwel de hele selectie afgelopen week bijtekende, treden zondag in Arnhem aan tegen Vitesse. De ploeg van de Duitse trainer Neumann bezet de vijfde plaats en heeft zich ook nog niet verzekerd van een Europees ticket. Verder worden zondag de duels Roda - Cambuur en Utrecht - VVV gespeeld. Een dag eerder worden Willem II - Go Ahead Eagles, MVV - Volendam, Heerenveen - RKC en Sparta - NAC afgewerkt.

Braziliaan Rivaldo bijna rond met PSV

EINDHOVEN — PSV heeft nagenoeg overeenstemming bereikt met de Braziliaan Rivaldo. De bijna 22-jarige aanvallende middenvelder van Corinthians tekent waarschijnlijk voor drie jaar. Voorzitter Maeyer en manager Arnesen zijn momenteel in Sao Paolo om de onderhandelingen af te ronden. In Eindhoven waren woordvoerders van PSV donderdagavond spaarzaam met hun mededelingen.

Trainer Aad de Mos bevestige slechts dat Rivaldo, evenals de 17-jarige Ronaldo van Cruzeiro, op zijn 'verlanglijst' staan. "De laatste keer dat ik contact had met onze mensen in Brazilië was nog met niemand overeenstemming bereikt. Mededelingen zouden zijn voorbarig."

PSV is terughoudend met het noemen van namen sinds de overgang van Ze Elias afketste. Enkele maanden geleden bereikte manager Arnesen overeenstemming met deze talentvolle middenvelder. Om onduidelijke redenen ging die transfer niet door. Ze Elias speelt voor dezelfde club als Rivaldo. Overigens zijn Rivaldo en Ronaldo internationals.

"We zijn heel goed op de hoogte van de Braziliaanse markt", zei De Mos. "Eerder al zijn assistent-trainer Brands en manager Arnesen wezen kijken. Ook oudtrainer Kees Rijvers heeft ons geïnformeerd. We weten wat we willen."

De transferperikelen rond PSV namen in het duel met FC Twente zelfs enige koldereske vormen aan. Een aantal spelers van de Enschedese club werd recentelijk in verband gebracht met een overgang naar Eindhoven. Boudewijn Pahlplatz werd donderdag zelfs uitgescholden door zijn eigen supporters.

Pahlplatz zal waarschijnlijk wel naar PSV gaan. PSV moet nog onderhandelen met FC Twente over het transferbedrag. De Mos liet doorschemeren dat Vurens niet in beeld is. Ook ontkende hij belangstelling voor Zamorano, de Chileense spits van Real Madrid. "Die wordt overal genoemd. Bij ons is hij niet aan de orde."

Rebellen terug in de selectie van Rusland

MOSKOU — De Russische bondscoach Sadyrin is teruggekomen op zijn standpunt rebellerende spelers niet op te roepen voor het wereldkampioenschap voetbal in de Verenigde Staten.

Zeven spelers van Spartak Moskou, die eerder te kennen gaven niet meer onder de bondscoach uit te willen komen, zijn uitgenodigd voor het oefenduel tegen Turkije, woensdag in Istanbul.

De zeven Spartak-spelers krabbelden vlak voor het door de bond gestelde ultimatum, vorige week vrijdag, terug en stelden zich weer beschikbaar. Onder de terugkomers bevindt zich ook Onopko, voetballer van het jaar in Rusland. Talent Karpin, woensdag doelpuntenmaker tegen Galatasaray, weigert nog steeds onder Sadyrin terug te keren.

GOBIERNU DI KORSOU

Servisio di Agrikultura,
Kría di Bestia i Peska
Bati i Mula Maishi

Hefe di Servisio di Agrikultura, Kría di Bestia i Peska (L.V.V.) ta partisipá ku ta bati i mula maishi na Malerij siguiente ora i dia di aprel 1994:

14 – 15 – 20 – 21 – 22 – 27 – 28 – 29 di aprel.

Mitar di 8 mainta (07.30) te 2 or (14.00) di merdia.

E Hefe menshoná,
Drs. Ir. C. Winkel.

Project automatisering politiekantoor St. Maarten

Aanbesteding met voorafgaande selectie.

Aanbesteder	Departement van Financiën.
Uitvoering aanbesteding	Het gehele proces van offreren en bestellen wordt gecoördineerd door het Bureau Interne Deskundige.
Financiering	Overheidsfondsen KABNA, ex MJP.
Korte omschrijving	Het politiekantoor te Sint Maarten moet worden voorzien van computerapparatuur incl. netwerk en bijbehorende software.
Tijd van uitvoering	medio 1994
Selectieprocedure	Bij de selectie zal gelet worden op ervaring, organisatie, orderportefeuille, omzet en financiële positie. Voor beoordeling hiervan zullen door gegadigden nadere gegevens moeten worden ingediend. Na selectie zullen enkele bedrijven worden uitgenodigd voor een aanbesteding als leverancier.
Vragenlijst voor nadere gegevens	Deze is bij aanmelding verkrijgbaar op het hieronder genoemde adres.
Plaats en sluitingsdatum voor inleveren vragenlijst	Bureau Interne Deskundige, t.a.v. Ir. F.J.M. Versteeg, Pietermaai 20C, Curaçao N.A., Tel.: 612985, 25 april 1994 om 10.00 uur a.m.
Voor nadere gegevens	E.F.A. Daantje, Staf Hoofdcommissaris van Politie, Fort Amsterdam 2, Curaçao N.A., tel.: 611222.
Uitnodiging tot aanbesteding na selectie	Deze zal eind april 1994 plaatsvinden.

Gevecht tegen Bobby Johnson doorslaggevend

Regilio Tuur nog een stap van wereldtitelstrijd

ROTTERDAM — Regilio Tuur is nog een overwinning verwijderd van een gevecht om de wereldtitel in het zwaarvedergewicht. Op de zorgvuldig uitgestippelde weg naar de begeerde kampioensgordel en het grote geld moet de 26-jarige bokser maandag in Sportpaleis Ahoy' de derde en laatste opponent aan de kant schuiven. Zijn jongensdroom kan dan 24 augustus in het vertrouwde Rotterdam werkelijkheid worden.

Tijdens het tweede profgala in de beoogde serie van drie dit jaar in Ahoy' fungeert de zeven jaar oudere Amerikaan Bobby Johnson als springplank. Het profboekje van de routinier uit Bethlehem telt 24 overwinningen, een onbeslist en vijf nederlagen. "Geen makkie", verzekerde Regilio Tuur donderdag bij een persbijeenkomst in de Maasstad.

De voormalige Europese kampioen heeft geleerd van zijn ervaringen voor, tijdens en na zijn laatste duel met de onbekende Rus Sinitsin, ruim vijf weken geleden. De 21-jarige Moskoviet was aan alle kanten afgebrand, nog voordat hij een voet in de ring had gezet. De neo-prof zou een smakelijk Russisch zijn, voorgeschoteld door de ingehuurde topmanager Bob Arum, om 'Reggie' voor eigen publiek eens lekker te laten smullen.

Niets bleek echter minder waar. Sinitsin ontpopte zich als een vechtmachine, waartegen Tuur in tien boeiende ronden met moeite overeind bleef. Voor de tweede keer in zijn succesvolle loopbaan (35-1-3) ging hij zelfs even gestrekt. Zijn zwaar bevochten puntenzege werd door de 3000 toeschouwers in Ahoy' met een slap applaus en een bescheiden fluitconcert ontvangen. De showbink uit New York had duidelijk niet aan de eisen voor een kandidaat-wereldkampioen voldaan.

"Het publiek was teleurgesteld, ja, maar voornamelijk in de eigen verwachtingen", blikte Tuur terug. "De meeste toeschouwers waren gekomen voor een *knock-out*. Ze hadden te snel conclusies getrokken uit de voorverhalen. Daardoor viel het resultaat voor hen tegen, terwijl het toch een hele mooie en interessante partij was."

Pas na enig aandringen wenste Tuur toe te geven, dat hij op die bewuste maandag 7 maart niet helemaal zichzelf was. "Hoe kon het ook anders? Als je iets vaak genoeg hoort en leest, ga je het vanzelf geloven. Ergens in mijn onderbewustzijn moet ook ik hebben gedacht, dat die Sinitsin een koekie was. Daardoor was ik in de ring niet scherp genoeg. Die fout zal ik niet meer maken. Onderschatting kan geen enkele bokser zich veroorloven. Met een verkeerde instelling ga je onherroepelijk een keer op je bek."

Achteraf was Tuur blij met de ontnuchterende partij tegen Sinitsin. Hij had een dure les geleerd, zonder grote gevolgen. "Ik ben een stuk wijzer geworden. Ik laat me voortaan geen mening meer opdringen. In de voorbereiding op een gevecht neem ik mezelf nu in bescherming. Ik sluit me af voor de buitenwacht. Ze mogen zeggen en schrijven wat ze willen, maar mij raakt het niet meer. Ik geloof nu nog slechts in mijn eigen visie, in mijn eigen strategie. Mijn concentratie is heilig geworden."

Enige scepsis ten aanzien van de kracht en kwaliteit van zijn komende opponent lijkt niettemin op zijn plaats. Bobby Johnson werd prof in 1979, won zijn eerste achttien partijen, waaronder een duel met de regerende IBF-wereldkampioen Pendleton, maar stopte abrupt in 1984 na twee opeenvolgende nederlagen. Pas in oktober 1992 hervatte de Amerikaan zijn loopbaan. Sindsdien boekte hij drie overwinningen, een onbeslist en een nederlaag.

"Geloof me, mijn managers Arum en Hoffman schotelen me echt geen opgewarmde lijken voor", bezweerde Tuur. "Vlak voor een WK-gevecht kan ik me geen zwakke tegenstanders permitteren. Ik moet gewoon tegen goede jongens staan, anders ben ik niet klaar voor een titelduel. Die Johnson is een ervaren bokser. Hij past zich moeiteloos aan elke tegenstander aan. Het wordt opnieuw een zware partij. Het feit dat hij ooit van een huidige wereldkampioen heeft gewonnen, motiveert me extra. Aan 24 augustus denk ik nog niet. Dat is hopelijk van latere zorg."

Mexico wil tegen koploper Ajax spelen

MEXICO-STAD/AMSTERDAM — Het nationale elftal van Mexico wil op 29 mei een oefenwedstrijd tegen Ajax spelen in het kader van de voorbereiding op de eindronde van het WK-Voetbal. Aurelio Martinez van de Mexicaanse bond annonceerde vrijdag enigszins voorbarig details.

De wedstrijd wordt gespeeld om 12 uur (20.00 Nederlandse tijd) in het Aztekenstadion van Mexico-Stad, dat een capaciteit heeft van 110.000 toeschouwers. Bij Ajax wordt nog enig voorbehoud gemaakt. "We zijn bezig met Mexico", liet directeur Arie van Eijden weten.

Voor Ajax staat de wedstrijd pas vast als de contracten en financiële garanties binnen zijn. Indien Ajax de reis maakt, speelt het tegen Mexico met een experimentele ploeg zonder internationals. Die bereiden zich vanaf 23 mei in Nederland voor op de eindronde in de Verenigde Staten.

Uitslagen en standen professioneel basketbal

WASHINGTON — De competitie in het professioneel basketbal in de VS werd donderdag voortgezet met diverse wedstrijden. De winnaars scoorden allemaal boven de honderd punten. Het meeste aantal punten werd geregistreerd door Seattle. Er werd door deze club maar liefst 150 punten op het scorebord genoteerd, terwijl de tegenstander Los Angeles Clippers slechts 101 punten maakte.

De uitslagen in de National Basketball Association (NBA) zijn als volgt: New York-Washington 111-106; Charlotte-Orlando 112-108; Houston-Sacramento 104-99; Utah-San Antonio 101-90; Seattle-Los Angeles Clippers 150-101 en Golden State-Portland 113-108.

De stand in de Atlantic Division van de Eastern Conference:

1. New York	76	53-23	.697	-----
2. Orlando	76	46-30	.605	07,0
3. New Jersey	77	41-36	.532	12,5
4. Miami	77	40-37	.519	13,5
5. Boston	76	29-47	.382	24,0
6. Philadelphia	77	24-53	.312	29,5
7. Washington	76	22-54	.289	31,0

In de Central Division nemen de teams de volgende posities in:

1. Atlanta	76	53-23	.697	----
2. Chicago	77	53-24	.688	-0,5
3. Cleveland	77	43-34	.558	10,5
4. Indiana	76	41-35	.539	12,0
5. Charlotte	76	37-39	.487	16,0
6. Detroit	76	20-56	.263	33,0
7. Milwaukee	76	19-57	.250	34,0

De ranglijst in de Midwest Division van de Western Conference:

1. Houston	76	56-20	.737	-----
2. San Antonio	78	53-25	.679	04,0
3. Utah	77	49-28	.636	07,5
4. Denver	76	38-38	.500	18,0
5. Minnesota	76	20-56	.263	36,0
6. Dallas	76	10-66	.132	46,0

De stand in de Pacific Division:

1. Seattle	77	59-18	.766	-----
2. Phoenix	77	51-26	.662	08,0
3. Golden State	77	46-31	.597	13,0
4. Portland	77	45-32	.584	14,0
5. LA Lakers	77	33-43	.434	25,5
6. LA Clippers	77	26-51	.338	33,0
7. Sacramento	77	26-51	.338	33,0

Bridgen

WILLEMSTAD — Op dinsdagmorgen 12 april werden op Rust & Burgh de derde rondewedstrijden van bridgeclub Asiento gespeeld. De uitslag luidt als volgt:

1. Mevr. Geenen/heer Brown 60.42%; 2. dames Vlug/Bongers 60.12%; 3. dames Van Beek/Blankenvoort 59.82%; 4. dames Fontilus/Leerintveld 57.29%; 5. dames Bustraan/Wallé 56.25%; 6. dames Nirmal/Padma 56.25%; 7. dames Gijsbers/Pastoors 55.56% 8. dames Schnitger/Winkel 52.38%; 9. dames Senior/Nijdam 51.79%; 10. dames Davu/Maier 51.39% en 11. dames Van Loon/Goudberg 50.60%. De overige acht paren scoorden onder het gemiddelde.

's Avonds ging de derde parencompetitie van start met 21 paren. De volgende dertien paren speelden boven de vijftig procent:

1. Dames Saladin/De Vries 60.83%; 2. dames Roose/Berend 60.28%; 3. echtpaar Van Hellenberg Hubar 59.72%; 4. dames Den Dulk/Wallé 58.10%; 5. mevr. Van den Ende/heer Cox 56.71%; 6. echtpaar Bongers en dames Schoop/Van der Net 55.09%; 8. echtpaar Kuyper 53.24%; 9. mevr. Nijdam/heer Van Hees 52.55%; 10. dames Vlug/Bustraan en heren Van den Ende/Vand er Pol 52.31%; 12. echtpaar Maas 51.67% en 13. dames Henriquez/Schnitger 50.23%.

De tweede wedstrijd wordt gespeeld op dinsdagavond 19 april en begint om half acht precies.

* * * * *

TENNIS / LOS ANGELES — Brad Gilbert is de nieuwe trainer van de Amerikaanse tennisser Andre Agassi. De Wimbledonwinnaar van 1992 werd vorig jaar weggestuurd door kampioenenkweker Bolletieri. Met Pancho Segura werkte Agassi vervolgens slechts enkele maanden. Gilbert is momenteel zelf nog actief in het ATP-circuit.

FBI wil inzage dossiers spelers en officials

ZEIST — De FBI wil inzage in eventuele strafdossiers van spelers, officials en journalisten die naar het WK-Voetbal in de Verenigde Staten gaan. Dat blijkt uit een formulier dat het organisatie-comité heeft gestuurd naar iedereen die officieel is geaccrediteerd voor het toernooi.

Spelers, officials en journalisten moeten het formulier ondertekenen en geven daarmee de FBI en gerechtelijke instanties toestemming te graven in hun verleden. Het is de eerste maal dat zoiets tijdens een groot sportevenement wordt gevraagd.

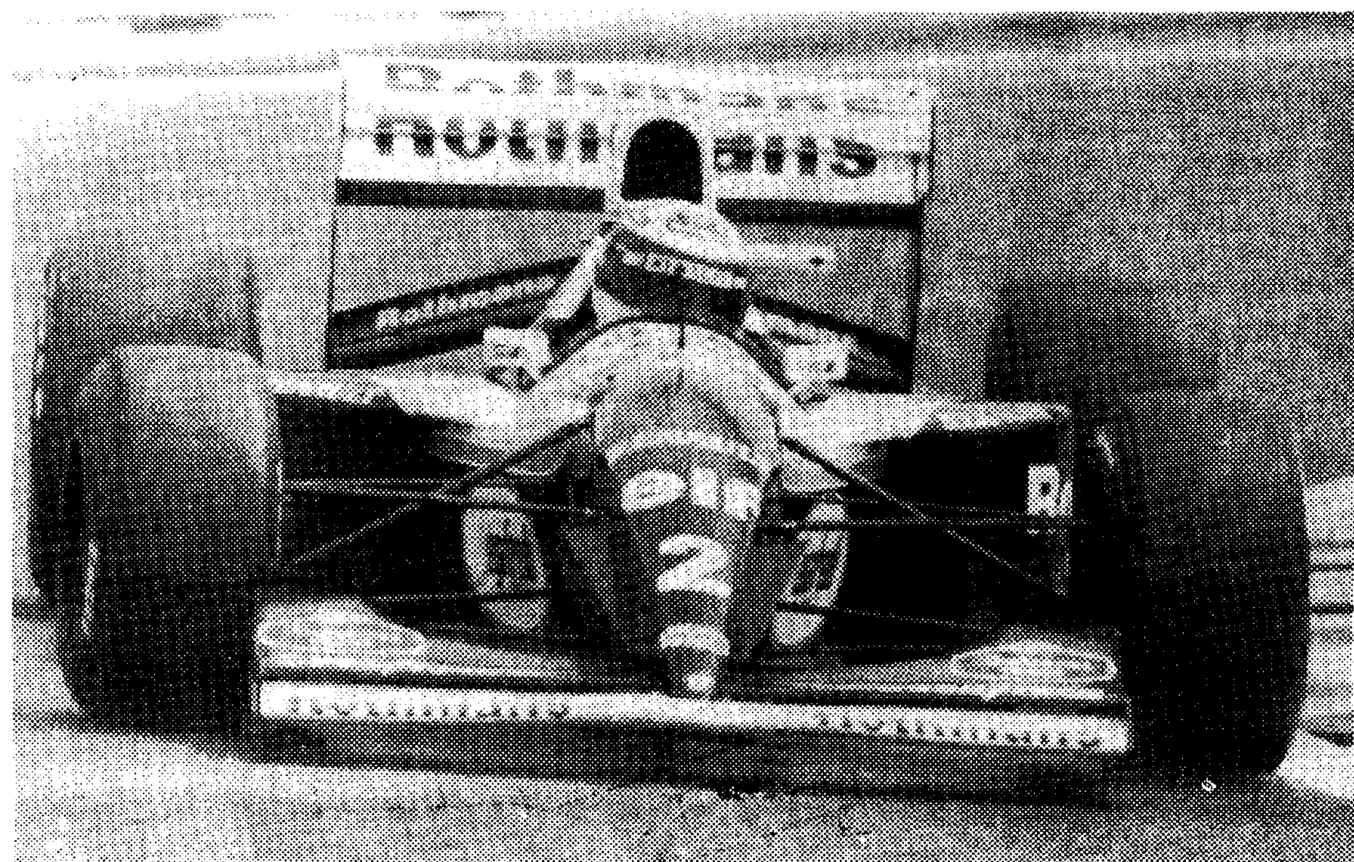
De wereldvoetbalbond (FIFA) is niet blij met het Amerikaanse initiatief, maar zegt in een reactie 'geen actie te kunnen ondernemen'. De Ierse voetbalbond en de Britse sportpers hebben inmiddels al een protestbrief geschreven. De KNVB neemt nog geen standpunt in. De Nederlandse Sport Pers (NSP) wacht de reactie van de voetbalbond af voordat eventueel actie wordt ondernomen.

Bridgen

WILLEMSTAD — De uitslag van de op woensdag 13 april gespeelde bridgewedstrijden van bridgeclub Baranca is als volgt:

1. Dames Saladin/De Vries 70.63%; 2. echtpaar Maas 68.49%; 3. dames Van Beek/Blankenvoort 64.06%; 4. heren Winkel/De Vries 58.13%; 6. dames Henriquez/Hollman en mevr. Geenen/heer Brown 54.95%; 8. mevr. Bustraan/heer Pais 54.69% en 9. dames Daou/Fontilus 53.13. De overige tien paren scoorden beneden het gemiddelde van vijftig procent.

Woensdag 20 april wordt er wederom gebridged bij Baranca; aanvang 20.00 uur.



■ *AIDA — In Japan wordt de Grand Prix Race voor de Pacific Cup verreden. Dat gebeurt in de Japanse stad Aida. Een van de favorieten is Ayrton Senna. Op de foto is de Braziliaanse coureur in zijn bolide aan het oefenen voor de grote Race van de Pacific. Senna kwalificeerde zich in de oefensessies met een toptijd van één minuut en 10,218 seconden. Dat was de snelste tijd op donderdag.*

Op de afgebeelde AFP Amigoe-Infografiek is de Formule-1 baan in de Japanse stad Aida duidelijk te zien. Ook de namen van de coureurs en de merken van de bolides staan afgebeeld op de AFP Amigoe-Infografiek. De coureurs moeten 83 rondes rijden op het circuit van Aida. Dat komt overeen met 3702 kilometers.

Oud-PSV'er hoopt op plaats in WK-selectie

Valckx tevreden met herkansing in Oranje

LISSABON — Hij had woensdagavond vrijwel op de telefoon gezeten, met de agenda in de hand. Stan Valckx werd niet teleurgesteld. Bondscoach Dick Advocaat nodigde hem uit voor het vriendschappelijke duel tegen Ierland. Die wedstrijd vindt woensdag plaats in Tilburg. "Als ik goed speel, reis ik mee naar Amerika, zeker weten," sprak de 30-jarige speler van Sporting Lissabon overtuigend. "Ik heb m'n vriendin al verteld dat ze er rekening mee moet houden dat ons huwelijk voorlopig even niet doorgaat."

Op 17 juni, de dag dat het WK-Voetbal in de Verenigde Staten losbarst, zou hij trouwen. "Ach, je spreekt zo'n datum ver van tevoren af. En als de voorbereiding van Oranje vlekkeloos was verlopen, was er toch helemaal geen plaats voor mij. Wie had er ook maar aan Stan Valckx gaan praten?"

Valckx, die via VVV bij PSV terechtkwam, debuteerde in september 1990 in het Nederlands elftal. Het vriendschappelijk duel tegen Italië werd met 0-1 verloren. Vervolgens draafde de verdediger op in het EK-kwalificatieduel tegen Portugal, dat het dezelfde cijfers verloren ging. Een jaar na zijn debuut, leek er alweer een einde te komen aan de interlandcarrière van de Limburger. Valckx was invaller in de oefenpartij tegen Polen (1-1), en hoorde daarna heel lang niets meer uit Zeist.

"Verdedigend klopt het nog niet zo bij het Nederlands elftal. Als je dat ziet ga je toch stiekem hopen. Zelf heb ik mezelf altijd als Oranjekandidaat gezien, maar in Portugal werd daar de afgelopen maanden heel anders over gedacht. Maar als je op een gegeven moment te horen krijgt dat Rinus Israël en Dick Advocaat naar je zijn komen kijken, ga je toch met je beide handjes naast de telefoon zitten."

De bondscoach belde en vrijdag stapt Valckx in het vliegtuig. "M'n club is er niet blij mee. Gelukkig zijn we komend weekeinde vrij en kan ik uitgerust aan de voorbereiding beginnen." Dinsdag pas dient hij zich in Oisterwijk te melden.

Het was lange tijd stil rond de oud-PSV'er. Precies op tijd kwamen de eerste berichten uit Portugal. Porto en Benfica zouden ver willen gaan om de driévoudig international bij Sporting weg te lokken. "Dat nieuws sijpelde door naar de Nederlandse kranten, net toen de problemen rond de Oranjedefensie een beetje gingen spelen. Dat lijkt misschien een goede publiciteitsstunt...", aldus de goedlachse Limburger. "Maar het enige wat ik gedaan heb, is steeds goed voetballen."

Denen krijgen EK-Badminton

DEN BOSCH — Denemarken heeft van de Europese Badminton Unie de voorkeur gekregen boven Finland voor de organisatie van de Europese titelstrijd in 1996. Het EK werd donderdag toegewezen aan Herning, dat in het westen van Denemarken ligt. Het evenement wordt traditiegetrouw in april afgewerkt.

Voor de organisatie van het EK in 1996 waren twee kandidaten. Naast Herning deed ook Helsinki, de Finse hoofdstad, een poging het evenement binnen te halen. De EBU zou aanvankelijk op zondag de beslissing bekendmaken.

Beide steden kregen echter op de openingsdag van het EK in Den Bosch het verzoek meer informatie te verstrekken. Uiteindelijk ging de voorkeur naar Herning. De Europese bond heeft Helsinki gevraagd zich opnieuw aan te melden voor de Europese titelstrijd in 1998.

Zware straffen geëist voor voetbalvandalen

PARIJS — De officier van justitie van de rechtbank in Parijs heeft celstraffen van drie jaar geëist tegen vier voetbalsupporters. Het kwartet maakte deel uit van een groep van zeventien relschoppers die in augustus vorig jaar tijdens de wedstrijd Paris Saint Germain - Caen politieagenten aanviel. Bij de vechtpartij raakten 13 agenten gewond.

Zeven andere supporters hoorden donderdag een celstraf van 18 maanden tegen zich eisen. "Deze elf gedroegen zich als beesten. Ze hebben liggende, weerloze agenten geschopt, ze hebben een vak van 250 toeschouwers aangezet tot lichamelijk en verbaal geweld," zei de officier van justitie.

Hij vervolgde met: "Want naast de klappen en schoppen zijn er verschrikkelijke racistische dingen geroepen." Voor de hele groep van zeventien vroeg de officier een levenslang stadionverbod.

New York Times schrijft brandbrief

Persmensen reageren woedend op onderzoek

NEW YORK — De organisatoren van het WK-Voetbal hebben in elk geval de Amerikaanse media flink tegen zich in het harnas gejaagd door 'uiterst impertinente' vragen te stellen aan hun geaccrediteerde verslaggevers. Een aantal belangrijke kranten heeft geen goed woord over voor het voorgenomen antecedenten-onderzoek van journalisten. De persmensen beschouwen dat als een ernstige inbreuk op hun privacy.

George Freeman stuurde Alan Rothenberg, de voorzitter van het organisatiecomité, namens New York Times een brief op poten. De krant noemde het gewroet in het verleden van de verslaggevers 'godgeklaag' en zei "verbluft te zijn door de ongepastheid van het verzoek". Freeman wil dat deze 'verklaring van geen bezwaar' waarmee de aangemelde journalisten, ook de buitenlandse, zijn geconfronteerd, als niet gestuurd wordt beschouwd.

Het gewraakte formulier geeft de FBI en alle andere landelijke en plaatselijke autoriteiten het recht de WK-officials eventuele strafbladen of ander feitenmateriaal ter hand te stellen "om de veiligheid te garanderen en te zorgen dat niet de verkeerde personen de titelstrijd kunnen volgen". "Het komt op ons over als de grofste schending van de persoonlijke levenssfeer", schrijft Freeman in de Times' brief, die ook aan redacties van andere dagbladen is aangeboden.

"Het zou toch niet mogelijk moeten zijn dat vertegenwoordigers van de media afstand moeten doen van hun burgerrechten om in hun levensonderhoud te kunnen voorzien. Bovendien is de informatie onnodig en volkomen irrelevant. Verslaggevers van New York Times zijn geen voetbalvandalen en hoeven zich niet te onderwerpen aan dergelijke perverse naspeuringen van uw organisatie."

Freeman verder: "Voor zover ik weet is zo'n belachelijke maatregel nog nooit voorgekomen. Onze journalisten zijn nog niet eerder gevraagd een dergelijke verklaring te tekenen om een evenement bij te wonen, niet bij het vorige WK, niet bij de Olympische Spelen en niet bij de Super Bowl. Nergens."

De krantenman verklaarde donderdag nog geen reactie te hebben gekregen van Rothenberg of andere World-Cupbobo's. "Het lijkt me trouwens, gezien de boosaardigheden op het veld, zinvoller te kijken naar het mogelijk criminele verleden van de voetballers dan naar dat van de verslaggevers."

Boston Globe liet weten zijn reporters en fotografen te hebben aangemoedigd hun handtekening te weigeren. De krant overweegt op dezelfde manier protest aan te tekenen. Ook de medewerkers van USA Today voelen er niets voor hun doopceel te laten lichten. Het nationale blad noemde het verzoek een aanval op de persoonlijke privacy.

John Griffin, woordvoerder van het organisatie-comité, bevestigde dat er verscheidene telefoontjes van persvertegenwoordigers binnen zijn gekomen om toelichting over het geëiste bewijs van goed gedrag. Sommige zeer boos, andere erg verontrust. "Veiligheid is erg belangrijk bij het WK. De media vormen, na het publiek, de grootste groep. We willen ieders veiligheid garanderen."

Carl Lewis aan de start in AP Memorial

DEN HAAG — De 4x100 meter estafetteploeg van de Santa Monica Track Club met Carl Lewis is zaterdag 4 juni een van de attracties bij de Adriaan Paulen Memorial in Hengelo. De ploeg bestaande uit Henri Marsh, Leroy Burrell, Floyd Heard en Lewis liep afgelopen zaterdag in Austin 37,89 seconden op de estafette.

Met die tijd bleef het viertal minder dan een halve seconde verwijderd van het wereldrecord, dat de Amerikaanse ploeg bij de Olympische zege in Barcelona op 37,40 seconden bracht. Lewis, die in juli 33 jaar wordt, start in Hengelo uitsluitend op de estafette.

Burrell loopt ook de individuele 100 meter. Atletenmakelaar Jos Hermens, die het deelnemersveld voor de APM verzorgt, bereikte donderdag met Joe Douglas, manager van de Amerikanen, een overeenkomst.

OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van

Bestek D.O.W. no. 93-24:
"Rioolrenovatie Saliña fase 1"

INLICHTINGEN
Inlichtingen zullen verstrekt worden op het kantoor van de Dienst Openbare Werken Curaçao op 5 mei 1994 om 9.00 uur v.m. in de grote vergaderzaal.

NOTA VAN INLICHTINGEN
De eventuele nota's van Inlichtingen en Wijzigingen liggen vanaf 16 mei 1994 ter inzage op het kantoor van de Dienst Openbare Werken Curaçao, afdeling Gezondheidstechniek en worden aan de kopers van het bestek toegezonden.

INSCHRIJVING EN AANBESTEDING
De inschrijving dient in een gesloten enveloppe, waarop duidelijk het besteknummer en de naam van het project staan vermeld, te worden gedeponeerd in een speciaal daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide bus op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, Willemstad, tot uiterlijk op woensdag 8 juni 1994 om 10.00 uur v.m. wanneer de opening van de inschrijving zal plaatsvinden.

BESTEKKEN
De bestekken en de daarbij behorende bescheiden zijn vanaf 15 april 1994 bij de Dienst Openbare Werken Curaçao te verkrijgen tegen betaling van NAf.500,- per bestek.

Het wnd. Hoofd van Dienst
Openbare Werken
Ir. R.F. Pieters.

[K]amer tevreden met uitleg minister [ov]er cocaïnelijnen Antillen/Suriname

[DE]N HAAG — De [Twe]ede Kamer, inclusief [de] oppositie, neemt [g]egen met de verkla[ring] van minister Hirsch [Ballin] dat het departe[ment] van Justitie in 1986 [niet] wist van een geheim [rapp]ort over cocaïnetrans[porte]n van Suriname en [de] Antillen naar Neder[land].

[Na] een debat hierover [liet] de VVD woensdag haar [partij]genoot Korthals Altes, [de]stijds minister van Jus[titie] was, verantwoordelijk [voor] de dunne informatie[stroo]m van de inlichtingen[diens]t CRI naar het departe[ment]. Die dienst had het [rapp]ort opgesteld. Het [wer]d tot 1989 voordat het [minis]terie regelmatig op de [hoog]te werd gehouden van [drug]smokkel uit de West [via] Schiphol en de Rotter[damse haven]. [De VVD] slikte haar "dreige[ment]" van een parlementaire enquête in. "Wij zien geen enkele aanleiding meer om personen onder ede te verhoren", aldus woordvoerder Kohnstamm.

De Kamer discussieerde met Hirsch Ballin, omdat NRC Handelsblad twee maanden geleden had geschreven dat Justitie niets had gedaan met belangrijke informatie over op handen zijnde cocaïnetransporten vanuit Paramaribo en Willemstad. Het CRI-rapport daarover zou acht jaar geleden door het departement zijn afgelegd. Korthals Altes had het parlement volgens de krant dus gevoelige inlichtingen onthouden.

De bewindsman bestreed dat het vertrouwelijke stuk had moeten leiden tot arrestaties en het oprollen van drugslijnen. Het rapport bevatte volgens hem alleen "zachte" aanwijzingen op grond waarvan geen actie kon worden ondernomen. Dat de Surinaamse couppleger Bouterse en zijn trawanten met de cocaïnehandel te maken hadden wist Den Haag ook wel. "Het rapport was kennelijk zo boterzacht dat het al gesmolten was toen het 't departement had bereikt", grapte VVD-woordvoerder Weisglas.

Met de minister maakten PvdA en VVD zich wel druk over het lekken van het gewraakte rapport naar het dagblad. "Zo langzamerhand kan iedere journalist over elk geheim rapport beschikken, terwijl de kamer het nakijken heeft. Het ene na het andere onderzoek ligt op straat. Is de CRI soms gefrustreerd dat zijn werk tot niets leidt?", wilde de sociaaldemocrate Kalsbeek weten.

De minister heeft de Rijksrecherche in februari opdracht gegeven om het lek op te sporen. Dat onderzoek heeft nog niet tot resultaat geleid.

[Mo]tiveringstraining in Nederland

[T]oekomst Antilliaanse jeugd [r]ooskleuriger door projecten

[DE]N HAAG — Leren op [tijd te] komen, fietsles, leren [solli]citeren. Zelfs aan [licha]msverzorging wordt aan[dach]t besteed in een [aa]ntal stimuleringspro[jecten] die Antilliaanse en [Arub]aanse jongeren in Neder[land] een nieuwe kans moet [geve]n. Onder vrolijke [klan]ken van een Caribbean [steel]band gaf staatssecretaris [Wall]age donderdag in Den [Haag] het startsein voor deze [projec]ten.

[...] kampt met speci[fieke] problemen die volgens [Wallage] beter aangepakt [kunnen] worden door deze [...] nemen, en [ee]n speciaal beleid voor te [ont]wikkelen. "Dat is zeker [...]

Zij verkeren namelijk [meer] dan anderen in een [achte]rstandssituatie, een sit[uati]e die bovendien pro[blem]en als criminaliteit oplevert. Trouwens, zo bijzonder is deze aanpak helemaal niet. Aan vrouwen schenken we bijvoorbeeld ook extra aandacht." De problematiek waar de jongeren mee kampen is divers, maar in alle gevallen oplosbaar, stelt Wallage. Aan zaken als een laag opleidingsniveau, een geringe beheersing van de Nederlandse taal, een verkeerd beeld van de mogelijkheden op de arbeidsmarkt en discriminatie, is volgens de staatssecretaris in alle gevallen wat aan te doen. Vooral omdat de jongeren zelf niets ondernemen, moet de overheid inspringen.

De projecten in Dordrecht, Groningen, Den Helder, Hellevoetsluis, Rotterdam (twee [...]) hebben als doel de jongeren in feite van de straat te plukken, om ze vervolgens elementaire sociale vaardigheden bij te brengen die ze nodig hebben om meer kansen te hebben in de maatschappij. Omdat de jongeren denken dat ze weinig kansen hebben in Nederland, willen zij nu vaak terug naar de Antillen en Aruba. Het geld voor de projecten komt uit remigratiefondsen.

"De jongeren weten vaak niet eens dat ze een achterstand hebben", vertelt E. Trincon van het project Hoogvliet. "Ze zijn veel meer bezig met het versieren van meisjes en het zo stoer mogelijk rondlopen. Werk vinden is tegenwoordig moeilijk voor iedereen, vandaar dat ik al tevreden ben als we er tenminste in slagen de jongeren meer sociale vaardigheden bij te brengen."

Wallage is het daar niet mee eens. "We zijn niet bezig ideale uitkeringstrekkers op te leiden. Daarvoor pompen we geen 7,5 miljoen gulden in dit project."

Personeel van Wimco volgde verkoopcursus



■ *WILLEMSTAD - Voor het personeel van Wimco werd onlangs een cursus 'Effective showroom selling' gehouden, teneinde de kwaliteit van de serviceverlening te optimaliseren. Deze cursus werd gegeven door de heer Peterson van Leaders n.v. Op de foto de werknemers van Wimco met hun certificaten.*

Verdachten zonder advocaten

Strafzaken aangehouden vanwege ernst misdrijven

WILLEMSTAD — Het Gerecht in eerste aanleg, voorgezeten door rechter mr. F.W. Stüger, heeft woensdag twee strafzaken aangehouden. Dat gebeurde na overleg met de officier van Justitie mr. G.S. Joubert. De rechter besloot tot de aanhoudingen, omdat drie van de vier beklaagden zonder een advocaat op de strafzittingen verschenen. Stüger vond het onverantwoord om die zaken te behandelen, temeer daar de beklaagden afzonderlijk beschuldigd worden van ernstige misdrijven.

In de eerste strafzaak verscheen de beklaagde E.L. voor rechter Stüger. Hij wordt door het Openbaar Ministerie beschuldigd van poging tot doodslag en zware mishandeling met een wapen.

De dertig-jarige L. was in afwachting van zijn strafzaak op vrije voeten gesteld. De beklaagde stond voor het gerecht zonder een advocaat. Bij navraag door rechter Stüger, bleek dat de beklaagde zijn advocaat verzuimde in te lichten over de ontvangen dagvaarding. Die kreeg de beklaagde namelijk persoonlijk thuis toegereikt om op woensdag te verschijnen op het stadhuis.

De rechter legde L. uit, zoals voorgeschreven in de rechtsgangen, dat hij recht heeft op een advocaat om voor hem te pleiten. Stüger zette uiteen aan de beklaagde dat een advocaat misschien de verdediging beter kan voorbereiden en juridische aspecten naar voren brengen die in het voordeel van de beklaagde zijn. Dat terwijl hijzelf als leek dat niet kan doen.

Daar komt nog bij dat Stüger de beschuldigingen zwaar vond en de beklaagde daarvan op de hoogte stelde. Officier van justitie mr. Joubert vond ook dat de strafzaak beter aangehouden kon worden, om de beklaagde alsnog in de gelegeheid te stellen zich van juridische bijstand te verzekeren. Op 27 april wordt de strafzaak nu behandeld.

In de tweede strafzaak stonden drie beklaagden terecht. Tegen de jongste, de 16-jarige R.C., heeft officier van justitie drie dagvaardingen laten opstellen. Allemaal met zware beschuldiging. Joubert beschuldigt R.C. onder meer van bedreiging met een vuurwapen, mishandeling, overval met geweld, wederrechtelijke toe-eigening onder bedreiging van een wapen (samen met anderen) van een auto.

Mede-verdachte S.M. (21) wordt er ook van beschuldigd zich de auto van een echtpaar op gewelddadige manier en onder bedreiging van een wapen te hebben toegeëigend. Joubert liet ook twee dagvaardingen opstellen tegen de 17-jarige R.F. Hij wordt ook beschuldigd van het op gewelddadige wijze zich toeëigenen van de auto van een echtpaar. Ook van het in bewaring nemen van een auto waarvan hij wist dat het gestolen was.

Zowel R.C. als S.M. verschenen zonder een advocaat op de strafzitting. Uit hun verklaringen blijkt dat ze daarnaar hebben gevraagd in de gevangenis doch niets meer van hun aanvraag hebben gehoord. R.F. had wel mr. I. Camara meegenomen als zijn advocate. Vanwege de ernstige beschuldigingen besloot Stüger nogmaals na overleg met Joubert en raadsvrouwe Camara de strafzaak aan te houden tot 6 mei.

Zes jaar voor neerschieten Carlos Hooi

DEN HAAG — De rechtbank in Den Haag heeft donderdag de 25-jarige S.H. veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf. De man heeft in oktober vorig jaar op straat de 23-jarige Antilliaan Carlos Hooi doodgeschoten.

De schietpartij had op klaarlichte dag plaats te midden van winkelende mensen. Een voorbijganger raakte zwaar gewond. H. heeft verklaard dat hij uit wraak handelde. Een jaar eerder had het slachtoffer hem met een pistool tussen zijn benen geschoten. Tijdens de rechtszitting toonde advocaat mr. D. Moszkovicz de broek die H. droeg bij dat incident, met in het kruis een kogelgat. Sindsdien leefde het tweetal op voet van oorlog.

De officier van justitie had tien jaar geëist.

Wassen voor padvinderij

WILLEMSTAD — Voor vijf gulden worden zaterdag auto's gewassen op het parkeerterrein van Toko Zuikertuintje door padvinders van de J.S. Schouwe-groep die geld willen inzamelen voor de club. Van 10.00 tot 16.00 uur wordt er gesopt en gepoetst. Kaartjes verkrijgbaar bij de Schouwe-leden; voor meer dan tien kaartjes kan men bellen tel. 618504.

Mandela na historisch tv-debat:

Blijf bereid samen te werken met De Klerk

JOHANNESBURG - Nelson Mandela heeft in het televisiedebat met president Fredrik de Klerk donderdagavond aangegeven dat hij een deel van zijn salaris als president zal inleveren om financieel orde op zaken te stellen in Zuid-Afrika.

"Ik zal voorstellen dat mijn eigen salaris verlaagd moet worden, als ik tot president gekozen word." De Klerk vloog daarop direct terug met de opmerking dat "als Mandela dacht dat hij voldoende zou kunnen bezuinigen door te korten op de lonen van politici, hem nog een grote verrassing te wachten staat". Daarmee leek de toon van het debat, een ongekende gebeurtenis in de Zuid-Afrikaanse politiek, gezet. De Klerk bleef erop hameren dat hij de ervaren staatsman is die weet hoe een land geregeerd moet worden, terwijl Mandela keer op keer mees op het apartheidsverleden van de Nationale Partij (NP) van de president. Hij verweet de president een gebrek aan oprechtheid en beschuldigde hem er herhaaldelijk van niet de waarheid te vertellen. De Klerk deed het voorkomen alsof hij alle veranderingen in het land zelf had bewerkstelligd. Mandela wees verontwaardigd op de offers die de duizenden slachtoffers van de apartheid gebracht hebben, en de effecten van de internationale druk.

INKATHA-IMPASSE

Over de impasse met Inkatha zei De Klerk dat de partij van Zulu-leider Mangosuthu Buthelezi grote fouten heeft gemaakt door niet aan de verkiezingen deel te nemen. "Wij hebben alles gedaan om haar tegemoet te komen." Mandela wees erop dat Inkatha zijn vroegere bondgenoot was. De regering heeft staatsgelden gebruikt om de moorddadige activiteiten van Inkatha te financieren. De Klerk zei verbaasd te zijn over de plotselinge agressie van Mandela omdat "dit het enige punt is waarover wij in de onderhandelingen samen hebben kunnen werken".

Aan het eind van het debat verklaarde Mandela dat hij ondanks al zijn kritiek ten volle bereid is samen te blijven werken met De Klerk. "Wij zijn een lichtend voorbeeld voor de wereld, waarin verschillende rassen in gezamenlijke loyaliteit samenwerken voor hun land." De Klerk betoogde dat de verkiezingen gaan over de toekomst en dat "de bitterheid van het verleden begraven moet worden. Alle partijen hebben elkaar nodig."

De poging van internationale bemiddelaars om de partijen in Zuid-Afrika bij elkaar te brengen is definitief mislukt. De vroegere Britse en Amerikaanse ministers van Buitenlandse zaken, Lord Carrington en Henry Kissinger, hebben dat donderdag in Johannesburg bevestigd. Kort daarna begon de zeven man sterke bemiddelaarsdelegatie haar koffers te pakken om Zuid-Afrika te verlaten. Kissinger zei dat het uiteindelijk niet was gelukt om af te bakenen wat precies de competentie van de bemiddelaars was.

Verkiezingsdebat in Zuid-Afrika



■ *JOHANNESBURG - Voor een geselecteerd publiek in de zaal en voor een miljoenen tellend publiek voor de buis en rond de radio hebben de twee belangrijkste deelnemers aan de Zuidafrikaanse verkiezingen met elkaar gediscussieerd: Nelson Mandela (links) en Frederik de Klerk (rechts). Voor het tv-debat begon gaven zij elkaar de hand.*

Uit Ruanda geëvacueerde Nederlandse journalist:

Voorlopig weinig kans meer op democratisering

SCHIPHOL - Het ongebreidelde geweld van de afgelopen week werpt de ontwikkeling in de richting van een meerpartijenkabinet in Ruanda vermoedelijk voor jaren terug. Toen president Juvenal Habyarimana vorige week de dood vond bij een vliegtuigongeluk op de luchthaven van Kigali, waren de partijen in het land midden in een proces van onderhandelen over een meer-partijen coalitie.

"Maar de golf van geweld die uitbrak na het vliegtuigongeluk, dat naar alle waarschijnlijkheid het gevolg was van een aanslag, maakt het politieke en psychologische klimaat in het voormalig Belgische mandaatgebied volstrekt ongeschikt voor compromissen." Dit zegt de Nederlandse free-lancejournalist Janita van Putten, die donderdag vanuit Nairobi in Nederland terugkeerde.

Van Putten was zondag uit Ruanda naar de Kenyase hoofdstad geëvacueerd. Ze zegt sinds vorige week woensdag "flink bang te zijn geweest". De 26-jarige journalist verbleef een kleine maand in Ruanda toen de toestand daar gevaarlijk werd voor buitenlanders. Voor Vice Versa, het blad van de Nederlandse hulpverleningsorganisatie SNV, zou ze een reportage maken over de humanitaire hulpverlening, terwijl ze voor een Nederlandse krant (het Algemeen Dagblad) een aanbevelingsbrief op zak had voor de president van Burundi.

VS-president: Toch lichtpuntjes in Bosnië:

Clinton aan Serviërs: Zet anti-VN houding niet door

WASHINGTON - President Bill Clinton van Amerika heeft de Serviërs ervoor gewaarschuwd hun anti-VN-houding niet te ver door te voeren.

"Ik denk dat de Serviërs een fout maken als ze VN- en NAVO-personeel als vijandelijke troepen gaan behandelen. We proberen niet de oorlog voor hun tegenstanders te winnen, we willen alleen dat de Serviërs zich aan hun woord houden", aldus de president op een persconferentie in Washington. Hij maakte zich zorgen over de gijzeling van VN-troepen, maar zag enige lichtpuntjes. Hij wees op "hoopvolle berichten" uit Belgrado, waar de Russische afgezant Vitaly Tsjoerkin donderdag doorging met zijn bemiddelingspoging. Tsjoerkin is de enige die de Servische leiders nog als gesprekspartner aanvaarden. De Rus zei snel antwoord te verwachten op eerder door hem gedane voorstellen om de besprekingen over een staakt-het-vuren op gang te brengen.

Lord Owen, EG-onderhandelaar voor Bosnië, zei na een gesprek met de Servische president Slobodan Milosevic voorzichtig optimistisch te zijn over een vredesregeling, zo meldden Servische media donderdagavond.

Bloedvergieten houdt nog aan:

Rode Kruis: In Ruanda dertig man verloren

KIGALI/GENEVE - Zeker dertig leden van het Ruandese Rode Kruis zijn de afgelopen periode tijdens de massamoorden in Kigali gedood. Dat heeft het Internationale Rode Kruis donderdag in Genève verklaard.

"Het is in de geschiedenis van het Rode Kruis het grootste verlies aan mensenlevens in een incident. De vrees bestaat dat het dodental nog verder zal stijgen", aldus de organisatie, waarbij 161 landen zijn aangesloten. "De medewerkers werden vermoord toen zij families, vrienden en buitenlanders hielpen in de golf van geweld die door Kigali trok", aldus een verklaring. De organisatie heeft inmiddels dertien van zijn veertien internationale medewerkers uit het Centraalafrikaanse land teruggetrokken. Het Nederlands chirurgisch team dat deze week voor het Rode Kruis naar Ruanda is gezonden, is veilig en ongedeerd, zo meldde een woordvoerder.

Het moorden en plunderen ging donderdag nog steeds door. "Overal in de stad en op het land worden bloedbaden aangericht. Het leger pleegt ook massamoorden en huizen worden platgebrand", aldus een hulpverlener.

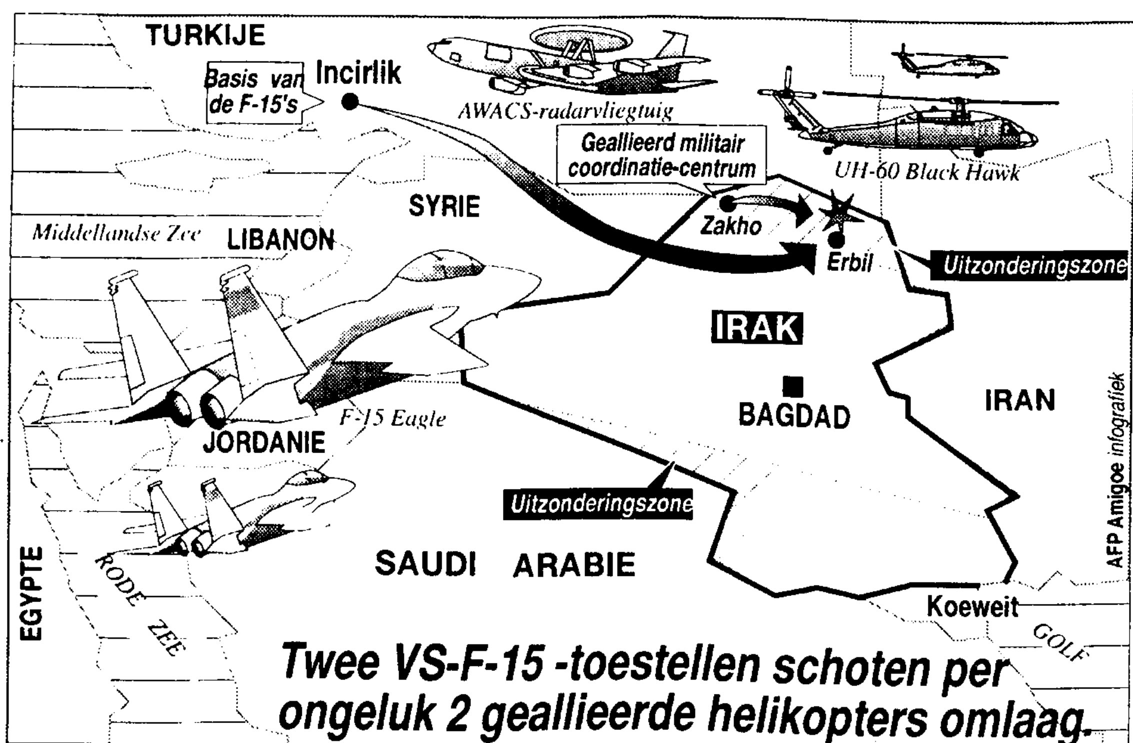
VS-JOURNALISTEN

Elf Amerikaanse journalisten zitten vast in het Hotel Mille Collines in de hoofdstad. Ze weigerden woensdag de stad te verlaten toen Belgische parachutisten een laatste reddingsmissie uitvoerden. "Ik begrijp niet waarom ze gisteren niet meegingen. Nu laten ze telefonisch weten dat ze weg willen, maar de situatie is dermate verslechterd dat we er niet naartoe kunnen", aldus een Belgische kolonel.

Eenheden van het regeringsleger en oprukkende opstandelingen van het Ruandees Patriottisch front (RPF) leverden voor de tweede achtereenvolgende dag heftige strijd in en rond Kigali. Ook het vliegveld werd beschoten, waar Franse en Belgische parachutisten en de laatste evacuees op het punt staan te vertrekken.

De verwachting is dat het uit Tutsi's bestaande verzetsfront spoedig de stad zal hebben ingenomen. Het RPF zegt de "vrede te willen herstellen" om een einde te maken aan de moordpartijen die de Hutu's de afgelopen dagen onder de Tutsi's uitvoerden.

Generaal Dallaire pendelt tussen de partijen om te proberen een staakt-het-vuren tot stand te brengen. Tot dusver hebben de inspanningen van de Verenigde Naties (VN) om de twee partijen om de tafel te brengen niets opgeleverd.



Twee VS-F-15 -toestellen schoten per ongeluk 2 geallieerde helikopters omlaag.

Vervolg van pag. 1

gers "waren er zeker van dat zij de Hinds visueel positief hadden geïdentificeerd", zei Keller.

MISGEGAAN

"Er ging duidelijk iets mis", aldus Shalikashvili. Wat, dat moet worden onderzocht. Ook bij de eerdere incidenten verklaarde het dienstdoende personeel in de veronderstelling te zijn geweest dat het ging om vijandelijke toestellen.

In 1988 schoot de Amerikaanse kruiser Vincennes boven de Perzische Golf een Iraanse Airbus neer. Daarbij kwamen 290 mensen om. Het vliegdekschip Saratoga opende in 1992 het vuur op een Turkse torpedobootjager. De kapitein en vier bemanningsleden werden gedood. Tijdens de Golfoorlog bestookten Amerikaanse vliegtuigen twee Britse gepantserde personeelsvoertuigen: Negen soldaten kwamen om.

Kapitein Will Rogers, commandant van de Vincennes, zei opdracht te hebben gegeven de Iraanse Airbus met vakantiegangers neer te halen omdat hij dacht dat het ging om een aanvallend Iraaks vliegtuig. Destijds waren Iran en Irak met elkaar in oorlog. Volgens Rogers reageerde de Airbus niet op waarschuwingen en hadden Iraanse schepen net geschoten op een helikopter van de Vincennes. Andere bemanningsleden verklaarden later dat hun apparatuur aangaf dat het Iraanse vliegtuig op hen neerdook terwijl het in werkelijkheid aan het opstijgen was langs een gewone commerciële route.

BIJNA KWART

Een onderzoek van de Amerikaanse marine wees uit dat de Saratoga in 1992 tijdens NAVO-oefeningen een raket van het type Sea Sparrow afvuurde op een Turks schip. Tijdens een oefening dacht een bemanningslid dat het om een echte aanval ging. De twee Amerikaanse A-10 vliegtuigen die tijdens de Golfoorlog Maverick raketten afschoten op twee Britse personeelsvoertuigen, meenden het vuur te hebben geopend op Iraakse tanks.

Bijna een kwart van de Amerikaanse troepen die omkwamen tijdens de Golfoorlog - 35 van de 148 - werd gedood door "vriendschappelijk vuur". Het Amerikaanse leger is bezig apparaten te ontwikkelen die kunnen bepalen of een doel vriend of vijand is.

Miss Vers!



E&E, De Meest Verse Kip Op Curaçao



De kip van E&E, de kip met het gele etiket, is miss Kip 1994 geworden. Maar ook bij Miss Vers of Miss Gezond verkiezingen zou zij zeker hoge ogen gooien. Maar jammer genoeg worden die verkiezingen hier niet gehouden!

GEZELLIG EN VOORDELIG WINKELEN IN HET ♥ VAN PUNDA

bij the Action Stores



Trompstraat

Now we're talking fashion.

Zomer 1994 kenmerkt zich door zuiverheid en eenvoud. De kollektie bestaat uit lange broeken, city shorts, lange blazers, gilets, overhemdblouses, lange sluike en korte stukke rokken.

De kleuren voor zomer 1994 zijn:
zandgeel, rozenhout, siena, hennep, havana, chocolade, taupe en touw.

De materialen voor zomer 1994 zijn: gekreukte seersucker, linnen(look) en katoen(look).

De total look heeft een laag over laag uiterlijk.



Heerenstraat 13

Leuke zomerkollektie met veel kleuren en voordelige prijzen



Heerenstraat 13

in dames en heren casual kleding

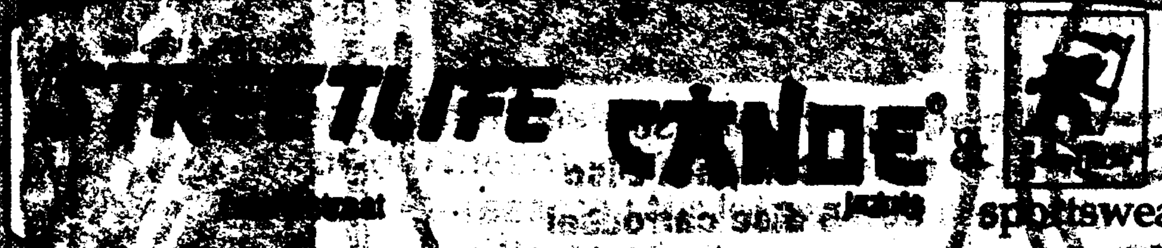


schoenen

straat

Zomer 1994 dames en herenkollektie schoenen

op de



uitgebreide sortering betaalbare accessoires

super Barstillo 66% korting op

Superstar uitverkoop



GOBIERNU DI KORSOU

Servisio di Agrikultura, Kría di Bestia i Peska
Benta di Simia i Insektisida

Hefe di Servisio di Agrikultura, Kría di Bestia i Peska ta partisipá siguiente produkto na benta:

Simia di:
Promentòn – Kònkòmber – Patia
Tomati – Seldu – Warmus
Bonchi di Kunuku – Kousebànd – Milon
Amsoi – Paksoi

Insektisida:
Kelthane – Saf-T-Side – Benlate
Captan – Perfecthion
Trichlorfon (Dipterex) – Applaud

Tambe tin saku di plèstik di 4 liter pa planta mata na rason di fl. 0,35 pa 10 saku.

Dept. R.P. E Hefe menshoná,
Ir. C. Winkel.

LAATSTE OPRUIMING

GARAGE SALE - WEGGEEFPRIJZEN

Stofzuiger, ricecooker, blender, bakspullen, glazen, porcelein, antiek tafeltje, plantenbakken, grasmaaier, koffers, met. kast, tapijt, IBM memory typewriter, etc., etc.

Zaterdag 16-4-94 9 uur v.m. - 1 uur n.m.
SANTA ROSAWEG # 9



FYSIOTHERAPIE ROOI CATOOTJE

Kaya Urdal 130, Cur. tel. privé: 671719 - praktijk: 369801

Op maandag 2 mei start de kursus

ZWANGERSCHAPSBEGELEIDING

vgl. de methode oefentherapie Mensendieck a.s. moeders kunnen zich v.a. de 6e maand opgeven bij M. Swagerman, oefentherapeute - Mensendieck. Bel ook voor informatie

---



Fundashon Sentro di Dama
Seru Fortunaweg 8
Curaçao N.A.
Tel.: 684647 - 693526

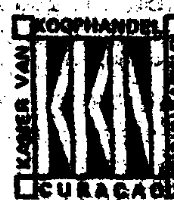
Fundashon Sentro ... (SEDA) heeft plaatsingsmogelijkheid voor een

H.B.O. Maatschappelijk-medewerker

die o.a. belast zal zijn met het op gang brengen van hulpverleningsprocessen met individuen en groepen, gericht op bewustwording.
Verder het verzorgen van casuistiek in bijzondere probleemgevallen.

Minstens een jaar ervaring en ervaring met het vrouwenontwikkelingswerk zijn wenselijk.

Belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitatie richten aan:
het Bestuur van Sentro pa Desaroyo di Hende Muhe (SEDA), Seru Fortunaweg 8, uiterlijk 28 april 1994.



KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID CURAÇAO

Ter voldoening aan het bepaalde in artikel 19 van het "Kiesreglement voor de Kamers van Koophandel en Nijverheid 1944" (P.B. 1944 no. 202) maakt ondergetekende bekend, dat het Tijdperk voor de

KANDIDAATSTELLING

met betrekking tot de tussentijdse verkiezing van één lid voor het Grootbedrijf van de Kamer, overeenkomstig het bepaalde in artikel 18 van het Kiesreglement, is vastgesteld op de periode van

16 mei tot en met 29 mei 1994.

Gedurende dit tijdperk van veertien dagen voor de kandidaatstelling, kunnen bij de Kamer op werkdagen 's ochtends van 9 tot 12 uur kandidaten worden opgegeven, door indiening van een opgave ondertekend door tenminste vijftien (15) kiezers die bevoegd zijn deel te nemen aan de verkiezing voor het Grootbedrijf, vergezeld van een schriftelijke verklaring van de kandidaat, dat deze bereid is een kandidatuur te aanvaarden. Elke opgave mag slechts de naam van één (1) kandidaat bevatten.

De formulieren voor de opgave van kandidaten en voor de schriftelijke verklaring zoals hierboven bedoeld zijn vanaf heden kosteloos voor kiezers verkrijgbaar bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Curaçao, Kaya Junior Salas no. 1.

De inlevering van de opgave van kandidaten geschiedt persoonlijk door één van de ondertekenaars.

De voorzitter van de Kamer van Koophandel en Nijverheid
w.g. R.N. Hart
Curaçao, 15 april 1994.

Pro Upholstery & Carpet Cleaning



Geen angst meer voor geknoei of ongelukjes op uw prachtige lichtgekleurde bankstel.
Met **Pro shampoo reinigen** wij uw bankstel en **beschermen** wij het tegen alle voorkomende vuil en vlekken.
Bel ons voor een afspraak voor het reinigen van de bekleding van uw stoelen of het tapijt van uw kantoor of thuis. **Tel: 672086 - 605267**

TPR INTERNATIONAL

In MEI beginnen we weer!!
Wilt U binnen 6 of 9 weken op een spontane, vlotte manier een basis luister- en spreekvaardigheid van Papiamentu of Spaans verwerven, dan kunt U zich nu aanmelden.
Privé-lessen op aanvraag ook mogelijk.
Tel.: 65.87.11 (behalve maandag)
62.77.28

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch dit maal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- Dinsdag 19 april 1994 vanaf 09.00 tot 15.00 uur;
- Montaña Abou, Rol Santu en gedeelte Scherpenheuvel.



Te huur aangeboden: Locatie 40m2

Caracasbaaiweg 121
(gebouw naast Cooper Tires)
Inf. Cooper Tires
Caracasbaaiweg 121

Vrijdag 22 April 1994

CLASH of the TITANS

REGGAE *Versus* ROCK

VJ

Live Reggae band
2 Live Rockbands
AANVANG 21:00 uur

ENTREE 17.50 pp

Voorverkoop Vanaf Nu Bij Pitstop Keukenplein Punda

We Bring Music to Enjoy,
Not to Start a WAR
LEAVE YOUR WEAPONS AT HOME



Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao roept het Hoofd van de Dienst Onderwijs sollicitanten op voor de functie van

Hoofd van de Skol Dr. Nelly Winkel;

Openbare School voor Kinderen met Leer- en ... en Moeilijk Opvoedbare ...

... het bezit zijn van:

1. ... Volledig Bevoegd Onderwijzer
2. ... Speciaal Ond.)
3. ... (3) jaar ervaring bij dit type onderwijs en/of ander type Speciaal Onderwijs
4. Certificaat Papiamentu 4 (vier)
5. Goede beheersing van het Papiamentu in woord en geschrift.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektie procedure.

Sollicitaties dienen binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie ingediend te worden bij:

Het Hoofd van de Dienst Onderwijs,
Schouwburgweg z/n,
Alhier.

Het Hoofd van de Dienst Onderwijs,

AGENDA

...:	8000/
...WEER:	8222/
...NTRALE:	8845
...AAL:	8900/
	7446/
	14
...ARBENTEHUIS:	8350

...ARE BIBLIOTHEEK
...tijden voor het publiek:
... van 14.00-18.00 uur; dinsdag, ... en donderdag van 08.00-12.00/ ...00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ ...7.30 uur.

...ag van 14.00-18.00 uur en vrijdag ...00-17.30 uur.

...KANTOOR
...ngstijden)
...rkoop
... (tel.: 8508): maandag t/m don... 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; ... 07.30-12.00/13.30-16.00; zat...
... (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag ...0-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag

...issels, Postspaarbank, Sigu... en Giro Betaalkaart)
...ijk en Rincon: maandag t/m ...van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; ... gesloten.

...ICE CLUBS
... Informatie H. van Bommel, tel.:
... woensdag 12.00 uur - Restaurant

...THUIS LVV
... maandag t/m vrijdag van 06.00-... In verband met planning van te ... slachtdieren bij keurmeester

...ARTS
... maandag, woensdag en ... 13.30-14.30 uur; spreekuur te ... donderdag van 17.00-17.30 ... gevallen gelieve tel.: 4255 te

...TING DIERENASIEL
...RE

...-APOSTOLISCHE KERK
... van de dienst: zondag om

...Carolina, Blvd. J. Abraham 15,

Paboso praat met commissie over herstructurering Antillen

KRALENDIJK — Een delegatie van de Partido Boneriano Sosial (Paboso), bestaande uit Japi Landwier, Oscar Martijn, Henry Nicolaas, Viola Cicilia en Norwin 'Nochi' Willem, vergaderden deze week met de Curaçaose delegatie, die een inventarisatie houdt van wat er leeft op de verschillende eilanden van de Antillen ten aanzien van de huidige staatkundige structuur en de herstructurering.

Wederom werd het duidelijk dat hier op Bonaire en zeer zeker op de gehele Antillen alleen de Paboso haar gedachten hieromtrent op papier heeft gezet. Het is opvallend, dat de beide grote partijen, die eveneens met deze commissie aan tafel hebben gezeten, tot op heden niets van zich hebben laten horen en de bevolking niet op de hoogte hebben gesteld wat er besproken is. Zo weet dus ook niemand wat de positie is van deze beide partijen. Paboso-lid drs. Eric Newton heeft een *paper* uitgewerkt met de mening van de partij, die een volledige weergave vergt teneinde door de lezer goed begrepen te worden.

Dit document is niet volledig doorgewerkt aangezien de partijen slechts zeven dagen de gelegenheid hebben gehad om hun gedachten te formuleren op de vragen die door deze commissie gesteld zijn. Het standpunt wijkt in geen enkel opzicht af van het standpunt ingenomen door Paboso in 1989 bij de oprichting van de partij. Ook wijkt het niet af van de positie die Paboso heeft ingenomen in de eilandsraad ten aanzien van het eenheidsmodel en evenmin van het programma opgesteld ten tijde van de Statenverkiezing.

Door drie leden van de eilandsraad is inmiddels een vergadering aangevraagd aan de voorzitter van de afdeling samen met M.E.M. Melaan en Arthur Domacassé over de positie die de beide grote partijen hebben ingenomen in de vergadering met de Curaçaose commissie.

Voor Paboso telt alleen de eenheid van de Antillen en daarom verzoekt de partij een referendum om het standpunt te weten te komen van de bevolking over een Antillen van Vijf en de herstructurering.

Daarom is Paboso voorstander om alle moties over de staatkundige structuur in het verleden terug te nemen en dat het Bestuurscollege een commissie instelt, die de bevolking moet informeren, zodat men weet wat de opties zijn en de inhoud hiervan kent om een juiste keuze te kunnen maken. Het is aan de bevolking om te beslissen, zo stelt Paboso.

Intereilandelijk softbalkampioenschap

KRALENDIJK — Aan het einde van deze maand vindt het softbalkampioenschap om de ABC Cup plaats op Bonaire, waaraan Curaçao deelneemt met twee teams, Aruba ook met twee en Bonaire, als gastheer, met vier teams. Dit kampioenschap gaat van start op 28 april en duurt tot 2 mei. De organisatie is in handen van het La Sonrisa-team.

De acht teams die deelnemen, zijn verdeeld in de secties A en B. In de sectie A behoort La Sonrisa, La Amistad, Astros (Aruba) en Teremoto (Curaçao). Terwijl in sectie B uitkomen Los Amigos, Less Indian, Swift (Curaçao) en Montaña Braves (Aruba). Dit kampioenschap begint op donderdagavond 28 april in het stadion van Kralendijk waar de vier thuisclubs als eerste in actie komen: om 19.00 uur komen La Sonrisa en La Amistad tegen elkaar uit en vervolgens om 20.30 uur Los Amigos tegen Less Indians.

Op zaterdag 30 april om 09.30 uur spelen in het Sonrisa Ballpark Teremoto tegen Sonrisa, om 11.30 uur Montaña Braves tegen Los Amigos, om 13.15 uur speelt Swift tegen Less Indian en om 15.00 uur Astros tegen Teremoto. Tot slot spelen op die dag Less Indian om 16.30 tegen Montaña Braves.

Op zondag 1 mei beginnen de wedstrijden om 09.30 uur met Astros tegen La Amistad, om 11.30 uur Swift tegen Montaña Braves, om 13.15 uur Astros tegen La Sonrisa, om 15.00 uur Teremoto tegen La Amistad en om 16.30 uur Los Amigos tegen Swift.

Op maandag 2 mei volgen de semifinales en finales wanneer om 09.30 uur nummer 1 van sektie A uitkomt tegen nummer 2 van sectie B en er werden zeven innings gespeeld, om 11.30 uur wordt de wedstrijd gespeeld tussen nummer 1 van sectie B tegen nummer 2 van sectie A (ook 7 innings). Om 13.15 uur spelen de verliezers om de derde en vierde plaats (vijf innings), waarna om 15.00 uur de finale wordt gespeeld om het kampioenschap en subkampioenschap in zeven innings.

De delegatie van Curaçao komt vrijdagavond op Bonaire aan terwijl die van Aruba op zaterdagochtend arriveert. Samen met de spelers komen in totaal ruim driehonderd supporters voor dit evenement naar Bonaire. De coördinatie voor de organisatie van dit kampioenschap om de ABC Cup is in handen van Freddy St. Jago.

Uitslagen tafeltennis

KRALENDIJK — De uitslagen van de op 12 april gespeelde competitiewedstrijden in de Bonaireaanse tafeltenniscompetitie luiden:

Roland Laurens - Jan van der list 10-21, 10-21; Ubaldo Anthony - René Evelsens 21-15, 16-21, 21-18; Silvio Hart - Hamilton Royer 21-9, 21-11; German Boekhoudt - Marco Janga 21-18, 21.19; Giovanni Hart - German Rondon 21-10, 23-21; Ben Scholten - Shirley Winklaar 21-19, 29-27 en Marco Janga - Ubaldo Anthony 14-21, 11-21.

Promoties bij Bonaireaanse brandweer

KRALENDIJK — Acht brandweerlieden zijn gepromoveerd tot hoofdbrandwacht nadat zij met succes een cursus gevolgd hebben. Het besluit werd de brandweerlieden persoonlijk overhandigd door de gedeputeerde belast met de afdeling Brandweer, Robby de Jongh. De Jongh bracht in zijn toespraak naar voren, dat het huidige Bestuurscollege er alles aan doet om haar personeel de gelegenheid te geven zich verder te bekwamen door specialistische studies samen te stellen.

Ook bracht de gedeputeerde naar voren dat, als er zich ooit een ramp zou voordoen, wat God verhoede, Bonaire dan in ieder geval door de aanwinst van deze acht nieuwe hoofdbrandwachters verzekerd is van vakmensen, die een dergelijke ramp aan zouden kunnen om de levens van medemensen te kunnen redden.

■ *Op de foto de nieuwe brandweerwachters: Pedro Statie, Fernando Goeloe, Estelin Morillo, Arthur Dammers, Winfred Angila, Egilio Goeloe, Ramiro Thielman en Gabriel Mercera met in het midden gedeputeerde Robby de Jongh.*

Busramp in India: vijftien doden

NEW DELHI - Zeker vijftien mensen zijn donderdag omgekomen, toen de bus waarin ze zaten, bij de stad Karnal in het Noorden van India in een kanaal stortte. De bus vervoerde 65 mensen, onder wie veertig bruiloftgangers. Volgens de politie heeft de bestuurder na een klapband de macht over het stuur verloren.

Alleen Amigoe bij telefonische vergadering

... laat het afweten ... conferentie Pourier

...LENDIJK — Bij de ... telefonische vergadering ... Bonaireaanse pers ... week alleen de ... correspondentaan... ... het verzicht te ... van Bonaire. Op ... die via de ... maandag was ver... ... in de dag... ... werd afgedrukt, ... alleen door de ... correspondent ... voor zijn aan... ... op het aange... ... kwart voor ... maandag. ... een half uur ... en geheld te hebben ... andere cor... ... om alsnog te ... al deze ... op niets uit. ... werd de als enige ... correspondent niet in de steek gelaten op deze telefonische proefvergadering van het nieuwe kabinet-Pourier. Tom Josepha van de afdeling Voorlichting van de Raad van Ministers riep via de telefoon Edward Heerenveen, eveneens van de afdeling Voorlichting op Curaçao op om de stand van zaken door te geven.

Vervolgens werd besloten dat minister Edith Strauss-Marsera allereerst als minister voor Bonaire een kort verslag zou geven van haar bevindingen in het nieuwe kabinet. Minister Strauss-Marsera, belast met Welzijnszorg en Ontwikkelingssamenwerking, bracht naar voren dat het kabinet bezig is met het uitwerken van een meer gedetailleerd regeerprogramma en dat in de eerste twee weken dat dit kabinet werkzaam is, reeds veel werk is verzet.

Deze eerste weken werden vooral besteed aan het beter leren kennen en de meningen af te tasten van de leden van het kabinet-Pourier. Ook heeft minister Strauss-Marsera inmiddels een bezoek afgelegd aan Sint Maarten en werd daar besloten om te komen tot de oprichting van een afdeling waar speciaal aandacht besteed zal worden aan de noden van de vrouwen. Het ligt in de bedoeling om een soortgelijke afdeling op alle andere eilanden van de Nederlandse Antillen op te richten.

Verder heeft minister Strauss-Marsera gesproken over de wijze waarop de ontwikkelingsgelden werden besteed en meegedeeld dat de Rekenkamer tot de conclusie was gekomen dat er heel veel gelden verkeerd werden aangewend en niet besteed werden aan de projecten, waarvoor ze bestemd waren. Het werd niet duidelijk of dit ook op Bonaire is voorgevallen.

Vervolgens mocht de *Amigoe*-correspondent enkele vragen stellen, die zowel door de minister van Welzijnszorg en de staatssecretaris drs. Harold Arends werden beantwoord. Rond kwart voor zes werd deze telefonische proefvergadering, die voor wat betreft de geluidsweergave uitstekend gevolgd kon worden, met een wederzijdse dankbetuiging besloten. De hoop werd uitgesproken dat over een maand opnieuw een dergelijke bijeenkomst plaats zou vinden, maar dan met een volledig regeerprogramma in handen.

...kampioenschap ...van start

...LENDIJK — Op don... ... april gaat het ... jeugdtennis... ... van start. ... in de bedoeling dat ... op 21, 22, 23 april ... op 24 april de finales ... worden afgewerkt. ... een groot aantal ... verwacht en de ... zullen deelnemen ... *Dutch Caribbean*... ... op Aruba plaats... ... 18 april bij Carlos ... Artie de Vries, ... van ... bij de ... Bonaire voor deel... ... wordt tien gulden ... vier categorieën, te ... 12, 14, 16 en 18-... jongens als ... kunnen zich ... De wedstrijden ... op het terrein van de ... in Kralendijk ... 17.00 ... vanaf 15.00 ... op ... de gehele dag. ... federatie van BTB ... sportieve steun ... zijde van de ouders ... kinderen aan te moe-

Human rights watch:

Veel schendingen in Kosovo tegenover Albaniers

NEW YORK - De Amerikaanse organisatie Human Rights Watch maakte donderdag melding van aanhoudende schendingen van mensenrechen in de Servische provincie Kosovo, die enkele jaren geleden nog een autonome status had.

Machtsmisbruik door de politie is sinds juli vorig jaar, toen onafhankelijke waarnemers voor de mensenrechten uit Kosovo vertrokken, sterk toegenomen, aldus de organisatie. Massa-arrestaties van etnische Albanezen, die zo'n negentig procent van de bevolking vormen, zijn volgens Human Rights Watch aan de orde van de dag.

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

1988 ISUZU TROOPER II, 4 dr, 4 wd, 4 cyl., white NAf.22.000,-. Offers: tel.: 605563.

1990 ISUZU CARIBE 442, 4 dr., 4 cyl., licht- + donkergrijs, power steering, -window, airco, cd-player, NAf.23.000,-. Tel.: 649005/692066.

BABYSPULLEN O.A. box, wagen, commode, autostoel, kampeerbed; stofzuiger. Tel.: 678040 (na 7.00 uur p.m.).

CELESTRON TELESCOOP 10" met driepoot op draaibare platform plus onderdelen, prijs f.7.000,-. Inl. tel.: 614848.

FORD LTD II coupé, V-8, 5 liter, gekeurd en met belastingplaten plus reserve-auto voor onderdelen, vraagprijs samen NAf.2.400,-. Tel.: 685642/628457.

PORCHSET HARTMAN Ambassador Club. Tel.: 689825 (na 18.00 uur).

FAMILY-CAR Plymouth Voyager 1985, 7 pers. Tel.: 674966/694451.

UNIEKE KANS luxe aanhangwagen met gesloten opbouw, met oploop, rem, twee deuren achterzijde, reservewiel, kleur lichtgrijs. Ideaal voor bv. muziekinstrumenten of opslag. Prijs f.4.5000,-. Tel.; 616304/605902.

1 "[illegible]" MICROWAVE oven, nieuw, 110 V, NAf.400,-; 1 'Panasonic' airco, [illegible] oud, weinig gebruikt, 220 V, NAf.500,-; 1 'Wolf' 3 pits stoof, voor commercieel gebruik, zo goed als nieuw, NAf.250,-; 1 [illegible] jr. oud, in goede staat, NAf.600,-. Tel.: 678353.

LADING NIEUW en houten speelgoed voor peuters en kleuters. Tel.: 672633.

BUREAU, HOUT, kl. zwart, afm. 56x160x75, nw., f.300,-; bijzettafels f.65,- en f.50,-; bamboo salontafel f.250,-; 1 pers. ledikant, hout, f.75,-; hanglamp nw. f.50,-; plafonnieres f.15,- p.st.; herenfiets Simplex f.100,-; [illegible] f.250,-; handgrasmaaimachine f.75,-. Dormaalweg 3 (tussen 5 en 7 p.m.).

JEEP RENEGADE CJ7, bouwj. '81, 6 cylinder incl. soft top. Tel.: 649542.

PORCHSALE zaterdag 16 april: Europees blankeiken meubels; witte slaapkamermeubels (MDF); koelkast Whirlpool 220V; lamellen, plafondfans; naaimachine (+ tafel); buitenlampen; schuurtje; gasregulator; dekbed (compleet) etc. Kaya Balinga 54 (Grote Berg). Tel.: 649542.

PALISSANDER EETKAMERSET i.z.g.s. tafel met 6 stoelen + dressoir (3 deuren en 5 laden). Inf. tel.: 379031.

TAFEL MET 6 stoelen, chroom en glazen oppervlak, in zeer goede conditie, f.450,-. Tel.: 373296.

1 ROLAND MIDI Intelligent synthesizer, E-20, NAf.1.850,-; 1 Kawai digital drum machine R-50, NAf.750,-. Inl. tel.: 372758.

WEGENS VERTREK: Toyota Jeep Landcruiser, 4 w.d., model 90-91, prijs f.17.000,-. Tel.: 601898.

1 STOOF F.50,-; 1 toilettafel, groot, f.50,-. Tel.: 640019. Kleine Berg 8.

MITSUBISHI VAN 1300, 37.000 km.stand, f.6.900,-. Tel.: 614083.

RADIO, PIC. + speakers; toilettafel; hang- en staande lamp; div. kleine artikelen. Tel.: 379452.

EEN LUXEWAGEN Buick Century, bouwjaar 1985, gebruikt als directiewagen, in uitstekende conditie, f.17.500,-. Moet weg! Tel.; 603247.

4 METER LANG zeilbootje f.600,- en trailer f.775,-. Beide in prima staat en compleet. Tel.: 672278.

5 METER LANGE rubberboot f.750,-. Tel.: 672278.

WEGENS VERTREK: Jeep Wagoneer '86, ANG 15.000,-; General Electric koelkast 23-Z f.300,-; Philips koelkast f.100,-; staande fan, 4 mnd. oud f.100,-; *weed eater* Black & Decker f.50,-; 6 rieten stoelen per stuk f.100,-; 2 transformatoren; planten met pot. Tel.: 676762.

ZATERDAG 16 APRIL porchsale van 9.00-17.00 u.: huish. art.; gereedschap; boeken; lampjes; *slidesprojector*; schilderijen etc. Parallelweg 11 (Julianadorp).

KOLIBRIE ZEILJACHT, 17 voet. Tel.: 378301.

40' CONTAINER; scaffolding; cement mixer; ceramic floor tile; construction material; doors. Sale Sunday 9 a.m.-1 p.m. Brakkeput Ariba 17. Tel.: 605563.

PENHA LADIES BOUTIQUE

NU MET

50% KORTING

alleen bij

PENHA

Heerenstraat

PHILIPS NTSC kleinbeeld k-tv f.100,-; blankgrenen bankstel 3-zits + 1-zits f.450,-; grenen 2-persoonsbed incl. matras 1.60x200 m. f.350,-; surfplank + 3 zeilen + surfplankdragers f.125,-; wandelwagen f.125,-; diverse babyartikelen + babykleertjes van 0 t/m 9 mnd. Per 1 juli 1994: Zanussi koelvrieskast 220 V f.150,-. Kaya Kokolishi 29. Tel.: 375039.

FORD ESCORT station 1600, diesel, bj. 1984, in prima staat van onderhoud, vraagprijs NAf.4.500,-. Tel.: 375039.

VOLRAS FILA Brasileiro pups, ontwormd en ingeënt, 8 weken oud. Tel.: 678364.

1990 TOYOTA STARLET, great condition. Phone: 655820.

HYUNDAI STELLAR '85, airco, std., f.5.850,-. Tel.: 375476.

PORCHSALE ZAT. 16/4 van 9 tot 5 met o.a. mahonie slaapkamer; stereosteren; complete baby-uitzet; meubels enz. Kaya Piscadera Berde 22 (weg naar Bullenbaai, eerste straat links). Tel.: 688933.

TOYOTA COROLLA, bj. '85, gek. tot 95-'95, prijs f.3.750,-. Tel.: 672782 of 378585 (tussen 18.00 en 20.00 uur).

VOLKSWAGEN BUGGY, in.g.s., snel, sportief, zuinig, vr.pr. f.3.750,-. Tel.: 372407 (na 18.00 uur).

HONDA ACCORD, bj. 1983, ku airco, den bon kondishon. Tel.: 628676.

ALUMINIUM 16 VOET boot, 40 HP Johnson buitenboord plus trailer, f.7.500,-. Tel.: 614848.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

ECHTPAAR + KIND zoekt huis per 1 juli, ± f.600,-. Tel.: 693645 (na 7 uur p.m.).

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

HULP IN de huishouding 3x per week 's ochtends te Cas Grandi. Tel.: 678045 (tussen 4.30 en 8.00 p.m.).

GEVRAAGD: DIENSTMEISJE, 3x p. week, Ned.- of Engelssprekend. Rooi Catootje. Tel.: 379452.

DIVERSEN CURAÇAO

WONINGRUIL/OPPASHUIS gevraagd voor Nederlands echtpaar voor minst. 1 maand in de periode mei-okt. 1994. Aangeb.: woonboerderij te Z.o-Drenthe, nabij bos- en natuurgebied incl. gebruik auto. Gevr.: woning op Curaçao plus auto. Info.: 693907/691593 of 0031-5917-2406.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WEGENS VERTREK: Hyundai Stellar Prima '88, in zeer goede staat, Af.7.000,-. Tel.: 30579.

DIVERSEN ARUBA

GEVRAAGD OPPASHUIS voor ouder echtpaar voor 2 tot 3 maanden, periode vrij, eventueel bereid huur te betalen, op Aruba of Curaçao. Tel.: 41262 of brieven: Beatrixstraat 24.

VIP CLUB
CELLULAR PHONE & CAR RENTAL
Cellular Phone Rental: - Excellent rates - Featuring state-of-the-art phones - Prompt and reliable - Business & personal services - Major credit cards accepted
Car Rental: - Excellent rates - Daily weekly - Free pick-up & delivery - Free mileage - New cars - Major credit cards accepted - Open on Saturdays
THE RENTALS PROFESSIONALS
Rental location: Lelie de Colignylaan 11 Phone: 60223 Fax: 367760

Te koop
LADA SAMARA
1987
i.z.g.st.
Vraagprijs f 3200,=
Tel: 637176
en
Te koop
AMC CONCORDE
1978
omgebouwd tot cabrio
rijdt prima
t.e.a.b.
tel: 637176

BETONMIX
Tomco n.v.
BLOKKEN, ZAND, GRIND, BEWAPENING, BETON.
BRAKKEPUT ARIBA NST TECHNISCHE SCHOOL.
TEL.: 672204 - 674673.

SAFE HOUSE
Professional Alarm & Telephone Systems
Your Alarm Expert
368968

Cosmetica Tropéz
Speciaal voor een donkere huidkleur
Mamita Tel. 623233

AQUA Life
TE HUUR LUXE BUNGALOWS
met 2 slaapkamers en 2 badkamers direct aan het Spaanse Water gelegen met zwembad en strand. Informatie:
Tel.: 677149
Fax. 677097.

Carl's second hand Furniture Store
In- en verkoop "2e hands" meubilair, ijskasten, wasmachines etc.
Dr. Jacques Ellisweg 9-A
Tel. 379581-601042

TE HUUR
voor vakantiegangers
luxe
appartement
in zeer goede buurt.
(ev. met auto.)
periode: maand juli
Naf. 500,- per week
Tel.: 676200

Te huur aangeboden:
GEMEUBILEERD APPARTEMENT
met 2 slaapkamers.
Zit- en eetkamer, keuken.
NAf. 750,- per maand.
Buurt Saliña / Cerrito.
Tel.: 679455 / 678525
Mej. Jacinta Anthonij

Administratie niet in orde?
Problemen met de fiscus?
Dan zijn wij uw oplossing!
Ook voor het invullen van aangifte I.B.
Bel tel. 623432
en maak een afspraak.

Te huur
voor vakantiegangers
gezellig 2 pers.
APPARTEMENT
T.V. airco, telefoon,
fls. 55,= per dag.
Plaatsing babybed mogelijk info
tel. 687070

Appartementen te huur
Rustige buurt
672282
Bellen tussen
3 - 7.30 uur

gevraagd:
ongemeubileerde
WONING
3 slk, 2 badk.
Omgeving
Abrahamsz,
Montaña etc.
Tel. 368413

PET LOVERS N.V.
S.B.N. Doormanweg 22
Curaçao N.A.
[illegible]

UPSTAIRS DOWNSTAIRS
Bloempot Shopping Center 2
KUNST
eist inspanning.
Daarom zit onze
KUNSTHANDEL
op de
eerste verdieping!...

Youngland Boutique
Saliña 170
Alle mode in beweging
Grote sortering Dameskleding
van het merk
Bellissima en *l'Espere*
Hebt U iets nodig bij
uw pantalon of Rok? Wij hebben zeker
een leuke blouse die erbij past.

SUN DISPLAY DECORATIONS UNLIMITED INC.
LINDBERGHWEG 29 Tel. 656855
heeft
Opruimings Uitverkoop
30 tot 50% korting op Decoratie-materiaal b.v.:
- diverse soorten hangdecoraties
- etalage decoraties
- plastic en zijde-achtige bloem-decoraties
- Promotie decoraties
Kom naar de Lindberghweg 29 te Salinja en zoek uit!
Openingstijden: ma t/m vr 8.30 - 18.00 uur non stop
za. 9.00 - 13.00 uur

Crabtree & Evelyn
Badartikelen
25% korting
Bon Aparte
George
Maduroweg 21a

TE KOOP
IBM-compatible pc 80286, 32 MB harddish, 16 MHZ, 1 MB ram, 5¼ + 3½ diskdrive, amber monochrome screen, 101 keyboard. Inclusief software, o.a. Wordperfect 5.1, Lotus 123, dBase en andere
Prijs: elk aannemelijk bod
Voor meer informatie
bel 378358
Adres: Kaya Kokolishi 32 - Schelpwijk

Te koop
Riant, groot en goed onderhouden
WOONHUIS
moderne en gezellige indeling, 4 slpkamers, ruime badkamers, grote voor- en achterporch, grote tuin.
Onmiddellijk verkrijgbaar
Inf. 654126
Bellen tussen
8 en 10 's morgens
Bellen tussen
3 en 6 's middags

TE HUUR
in Nederland:
RUIME WONING
in Doorn,
van alle gemakken voorzien.
Periode:
16 juli t/m
6 augustus
Nadere informatie:
tel. 676701

Te huur aangeboden
APPARTEMENT
voor korte periode
vakantiegangers
airco/tel/tv etc. in
goede buurt.
f 50,= per dag.
tel: 695654/
fax: 613257

Te huur aangeboden
APPARTEMENT
te Mahaai
Beschikbaar:
begin mei.
Voll. gemeubileerd
Voor inf. tel. 612439
zaterdag na 9.00 uur
na werktijden:
tel. 371984

Te huur:
Gemeubileerde
3 slaapk. +
2 badkamer
WONING
in rustige buurt
met black-box
f 1800,= p/m excl.
Tel. 379538

TE KOOP
2 Volkswagen-kever stoelen i.z.g.s. Nafl. 350
Apple Macintosh Image Writer 2 z.g.a.n.
(2 jaar oud) Nafl. 650,-
Info. tel. 684346 (na 19.00 uur)

RASONABLE Clothing Store
Pas ontvangen een nieuwe kollektie kleding uit Holland
[illegible]
Tevens hebben wij een nieuwe merk jeans
[illegible]
Bij aankoop van een Rayner jeans ontvangt u een T-shirt geheel gratis.
Ga gekleed volgens de laatste mode, dus koop bij
Rasonable *te Brievengat en Santa Maria.*

MUSICAL DANCE CENTER
U kunt er terecht voor:
Ballet, moderne dans, jazzballet, tap-dance, salsa en merengue, etnische dans, show en musical en nog veel meer.
Ook voor kinderen vanaf 4 jaar klassiek ballet.
MUSICAL DANCE CENTER
o.l.v. Aldrico Felida en Roxanne Willems
is gevestigd aan het Wilhelminaplein Punda,
3e verdieping boven Kentucky Fried Chicken.
Voor informatie en inschrijving bel: 652444

[illegible]
Bij De Duizendpoot natuurlijk
TIENER- EN KINDERSCHOENEN
Kaya Dris Dy Sprock 42,
Toni Kunchi, tel. 368861
Openingstijden:
ma. t/m vrij. 2.30 - 6.00
za. 9.00 - 2.00 non stop

TE HUUR AANGEBODEN
[illegible]
Voor informatie: Tel.: 671171

FLOWER GARDEN AVIVA
is er weer voor u!
A.S. zaterdag 16 April
met een bijzonder [illegible]
tegen vrolijke lenteprijzen!
[illegible] verkopen
Open 's morgens van 9.30 - 12.30 uur
's middags van 4.30 - 5.30 uur
Wij verwachten u achter Landhuis Rooi Catootje
ingang Broiler Farm E & E.
Tel. 375235 na 8.00 p.m.

FINANCIEEL NIEUWS

OERSEN CENTRALE BANK

NGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) OP VRIJDAG 15 APRIL EN TOT NADER ORDER:

	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
LAR	1.77	1.78	1.80
LLAR	1.265	1.285	1.305
RLING	2.550	2.605	2.665
(100)	92.04	92.76	93.56
NCS (fr. 100)	122.16	122.88	123.68
NCS (fr. 100)	29.11	30.21	30.91
MARK (100)	103.43	104.15	104.95
(1000)	0.76	1.06	1.12
(100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
EN (10.000)	171.15	172.01	172.81
(100)	-.-	201.66	202.46

* bankpapier
** overboekingen en bankcheques

LGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT K VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE EN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

NTO: 5%
NGSRENTE: 6%
TE 1 maand: 1.5%
Requirement: 6%
Period: 16 maart-15 april
ve koersen overheidspapieren:
obl. 1989/1994 koers: 100.89% Eff. rendement 5.00 % Land
obl. 1989/1999 koers: 103.04% Eff. rendement 7.30 % Land
obl. 1989/2004 koers: 101.72% Eff. rendement 8.00 % Land
obl. 1990/1995 koers: 103.55% Eff. rendement 6.25 % Land
obl. 1991/1996 koers: 104.41% Eff. rendement 6.65 % Land
obl. 1993/1996 koers: 102.62% Eff. rendement 6.35 % Land
obl. 1992/1997 koers: 104.56% Eff. rendement 6.75 % Eiland
obl. 1992/1997 koers: 105.05% Eff. rendement 6.85 % Eiland
obl. 1993/1998 koers: 105.43% Eff. rendement 7.00 % Eiland
obl. 1993/1998 koers: 103.34% Eff. rendement 7.05 % Eiland

Damrak vrij vaste markt

AMSTERDAM - De aandelenmarkt in Amsterdam was vrijdagochtend behoorlijk vast. De grootste invloed ging uit van de optiebeurs, waar vrijdagmiddag drie soorten optiecontracten voor april aflopen (zogenoemde *'tripple witching hour'*). Daardoor kwam ook op vrijdagochtend weer vraag los om nog openstaande posities af te dekken.

Vooral Philips viel op. Op het koersenbord noteerde het elektronicaconcern vrijdag rond 11.00 uur Nf 1,30 beter op Nf 56,90. In anderhalf uur tijd waren al 1,2 miljoen "flippen" omgegaan (dubbelgeteld). In de VS was donderdag de vraag al groot, vermoedelijk van een koper. Daar gingen al 700.000 aandelen (niet dubbel) van de hand. In de avondhandel deed Philips in Amsterdam Nf 56,20.

Philips was ook sterker omdat het aandeel deel uitmaakt van de top-5-index, waarop vrijdagmiddag eveneens optiecontracten aflopen. Ook in Philips moeten nog openstaande posities worden afgedekt. Verder is het aandeel 'charttechnisch' door een grens heengebroken, zodat er vraag loskwam. "Dan krijg je meelopers", aldus een handelaar.

De vier andere top-5-stukken deden het ook goed. Vooral Koninklijke Olie kwam goed voor de dag. Rond elf 00 uur noteerden Olies Nf 3 beter op Nf 206,20. AKZO deed het eveneens goed en stond Nf 1,30 hoger op Nf 227,30. AKZO doet het al een tijdje goed. KLM was zestig cent hoger op Nf 50,80 en Unilever wist tachtig cent tot Nf 209,10 omhoog te gaan.

De beursindex noteerde rond elf uur 2,84 hoger op 426,53. Handelaren spraken van een beetje een rommelige handel. Londen was ook in de plus en stond 15 punten beter. Ook de dollar was ietsje hoger. De koersen op de obligatiemarkt gingen omlaag. De toonaangevende tienjarige staatslening (5,75 procent) gaf dertig cent prijs. Het dertigjarige papier deed twee dubbeltjes minder.

DSM ging vrijdag met een daalder omhoog tot Nf 132,90. Gist-Brocades moest echter inleveren. "Er wordt gedraaid naar de aangekondigde converteerbare obligatielening van Gist", aldus een handelaar. Op de lokale markt was scheepsbouwer Van der Giessen-De Noord een tientje beter op Nf 493, vooral wegens de aangekondigde hoge dividenduitkering.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	14-04	FRANKFURT	PREV.	14-04	AMSTERDAM	PREV	14-04
DOW JONES	3662	3663	DAX INDEX	2209	2199	EOE	424.08	423.69
AM.EXP.	29.90	29.90	BASF	325.80	324.50	ABN-AMRO	67.40	66.40
ATT	50.13	50.00	COMMERZBAN	360.00	360.00	AEGON	99.50	99.50
ALZA CORP	21.00	20.75	DAIMLER BE	871.50	874.00	AHOLD	48.90	48.80
ARCHER	24.00	24.00	DEUTSCHE B	791.50	795.40	AKZO	226.30	228.00
BORDEN	12.90	12.65	MAN	422.00	419.00	AMEV	78.60	78.00
CITICORP	38.39	39.00	PREUSSAG	475.00	475.00	DSM	130.00	131.40
COASTAL CO	31.13	31.65	SIEMENS	725.60	725.00	ELSEVIER	172.20	169.80
COCA COLA	40.50	39.39	VW	510.50	510.50	FOKKER	17.60	17.30
CORNING IN	32.00	31.90				GIST BROC.	53.00	52.70
DISNEY	41.90	41.39				HAGEMEYER	139.80	147.00
DUPONT	56.25	56.90				HEINEKEN	234.20	235.50
EAST.KODAK	43.13	42.50				HOOGOVENS	64.30	63.20
EXXON	61.75	62.65	LONDON			ING	84.90	84.60
FORD	57.13	58.50				KLM	50.70	50.20
GEN.ELECT.	99.00	97.50	FT-100 IND	CLOSED	CLOSED	KNP-BT	49.70	49.90
GEN.MOTORS	57.00	58.00				NEDLLOYD	74.90	73.80
HEINZ	33.13	33.50	ARGYLL	2.49	2.49	NUTRICIA	76.30	79.50
HOMESTAKE	19.65	19.75	BARCLAYS B	5.27	5.27	PHILIPS	55.10	55.60
IBM	52.39	53.90	BASS	5.36	5.36	POLYGRAM	77.80	78.10
KELLOGG	48.00	48.75	BRITISH ST	3.96	3.96	ROBECO	127.20	126.10
MC DONALDS	57.25	57.00	BRITISH TE	3.80	3.80	ROLINCO	126.30	125.20
MEAD	40.50	39.90	CADBURY	4.78	4.78	RORENTO	94.50	94.50
MERCK	29.39	28.00	CABLE & WI	4.51	4.51	RODAMCO	60.90	61.60
MINNES.MNG	50.39	49.50	GRAND MET	4.79	4.79	ROYAL DUTCH	203.60	203.20
MOBIL CORP	76.75	77.13	MARKS & SP	4.18	4.18	UNILEVER	205.20	208.30
PFIZER	53.90	54.75	REDLAND	5.50	5.50	VMF STORK	47.90	48.20
P.MORRIS	48.65	49.65	TATE & LYL	4.46	4.46	VNU	181.00	180.30
QUAKER	62.65	62.75						
SEARS	47.65	46.65						
UP JOHN	27.50	26.75	TOKYO			TORONTO		
US SURGIC.	17.00	17.00				TSE 300	4249	4254
VALERO	20.39	20.75	NIKKEI DOW	19681	20052			
						ALCAN	29.13	28.90
GOLD	379.20	378.20	BRIDGESTON	1500	1530	BELL	49.65	49.50
SILVER	5.32	5.32	CANON	1630	1650	BANK OF NS	27.39	27.50
CRUDE OIL	15.89	16.06	DAI ICHI K	1890	1920	CAN.PAC.	21.13	21.25
US$/YEN	103.40	104.23	DAIWA SEC.	1610	1620	IMASCO	36,50	36.50
US$/DMARK	1.71	1.71	HITACHI	958	972	LAIDLAW	8.00	8.00
GBP/US$	147.70	147.70	HONDA MOT.	1740	1740	MOORE	25.25	25.50
US$/NLG	1.92	1.92	JAPAN AIRL	661	669	NORANDA	24.65	24.75
ECU/US$	113.30	113.20	NOMURA SEC	2230	2230	PLACER DOME	30.39	30.75
CAN/US$	1.38	1.38	NIPPON STE	342	343	POWER CORP.	21.25	21.13
			MAZDA	510	518	ROYAL BANK	26.50	26.50
			SONY	5950	5980			

adidas
Resultaten van de groep

1990: 54 · 1991: -9 · 1992: -89 · 1993: 5,4

in miljoenen dollars

AFP Amigoeinfografiek

Internatio-Muller: Winst 54 % hoger

ROTTERDAM - De winst van het installatie- en handelsconcern Internatio-Muller is vorig jaar met 54 procent gestegen tot Nf 46,4 miljoen. Deze sterke stijging van het resultaat is te danken aan "het nieuwe elan" dat Internatio heeft gekregen na het proces van "revitalisering" in 1993. Dat zei drs. P. Groenenboom, voorzitter van de raad van bestuur van Internatio-Muller donderdag tijdens een toelichting op de jaarcijfers. De omzet van het concern steeg vorig jaar van Nf 2,8 miljard naar ruim Nf 2,9 miljard. De winst werd vorig jaar nog gedrukt doordat een bedrag van Nf 12 miljoen gemoeid was met reorganisaties en herstructureringen.

Moskou: Olieproductie nog verder omlaag

MOSKOU - De produktie van ruwe olie en gas in Rusland zal dit jaar verder verminderen tot 319 miljoen ton, zo heeft de Russische onderminister van Olie- en Energiezaken, Anatoly Sjatalov, donderdag gezegd. Na een produktie van 354 miljoen ton vorig jaar betekent dat een vermindering van tien procent. De verwachting van Sjatalov is lager dan de officiele voorspellingen tot nu toe aangaven. Die kwamen nog uit op 327 miljoen ton. Eerder deze maand kwam Moskou naar buiten met een produktieval van 15,1 procent over het eerste kwartaal. De oorzaak van de produktievermindering schreef Sjatalov toe aan het uiteenvallen van de Sovjetunie. Hierdoor kampt Rusland met een schreeuwend gebrek aan investeringen in en onderhoud aan de olie- en gasbronnen. Voor het opbreken van de SU leverde Azerbeidzjan zeventig procent van de onderdelen voor de Russische olie-industrie.

Nikkei opgelopen

TOKYO - Op de effectenbeurs van Tokyo liep de Nikkei-index op met 177,43 punten tot 20.1..63. Handelaren verklaarden de stijging onder meer met aankopen van buitenlandse beleggers.

In Afrika bescheiden van aard

Wereldbank: Meer groei in Derde wereldlanden

WASHINGTON - Voor de ontwikkelingslanden is de komende tien jaar meer groei weggelegd. In de periode tot 2003 zal de economie van de Derde wereld gemiddeld met 4,8 procent per jaar groeien, wat aanzienlijk meer is dan de 3,4 procent in de periode 1974-1990 en de 0,7 procent van 1990-1993.

Dit schrijft de Wereldbank in een donderdag verschenen rapport over de vooruitzichten voor de landen in de Derde wereld. Zoals in het verleden ook al is gebeurd, zullen de komende jaren in de diverse regio's de ontwikkelingen echter sterk uiteen lopen. In Midden- en Oost-Europa, evenals in Centraal-Azië, waar in de laatste drie jaar de economie sterk achteruit is gegaan, kan de komende tijd een jaarlijkse economische groei van 4 à 5 procent uit de bus komen. Voorwaarde daarvoor is wel dat de economische hervormingen resultaat hebben.

In Afrika zal er slechts een bescheiden groei te zien zijn. Oorzaak daarvan is de snelle toename van de bevolking. Daarentegen blijft in Oost- en Zuid-Azië en Latijns-Amerika, waar bijna driekwart van de wereldbevolking woont, de economie sterk groeien. Zo houdt de Wereldbank het voor zowel Oost- als Zuid-Azië op jaarlijks vijf procent.

Voor Latijns-Amerika is een economische groei van drie procent per jaar weggelegd. Vooral de ontwikkelingslanden, die hun economisch beleid hebben verbeterd, kunnen profiteren van de positieve ontwikkelingen die de industrielanden te wachten staat, aldus de Wereldbank. Er is al sprake van een grotere toestroom van kapitaal vanuit de industrielanden en bovendien is de reële rente (de heersende rentetarieven minus inflatie) laag.

olging soortgelijke besluiten buurlanden:

erlandsche Bank: Rente vandaag 0,25 % lager

ERDAM - In navolvan de Duitse Bunk heeft de Nederhe bank haar offieldmarkttarief, de ntrente, met een procentpunt ver- vor 15 april kwam ef daarmee uit op cent.

s de derde renteverla- jaar. Op 7 januari en op 18 februari werd de rente telkens met een kwart procentpunt naar beneden gebracht. Volgens een woordvoerder van de Nederlandsche bank is het besluit genomen "uitsluitend op grond van de rentemaatregelen in Duitsland, Zwitserland en België". Ook Denemarken verlaagt de rente met een kwart procentpunt.

De voorschotrente is het tarief voor de belangrijkste vorm van kredietverlening. De voorschotten en rekening-courant van de banken bij de Centrale bank. Het promessedisconto, dat geen officieel tarief van de Nederlandsche bank meer is, zal eveneens met een kwart procentpunt dalen en gaat 5,25 procent bedragen.

verlaagt nto én ardrente

KFURT - De Cenank van Duitsland onderdag besloten officiële rentetae verlagen. Het o, dat wordt gehanals ondergrens voor en in de geldaat met een kwart naar beneden tot cent.

bardrente, die geldt ond voor de geldeven, wordt ook kwart procent verkomt op 6,5 procent . Dat beide rentetaverlaagd, is in kringen als ervaren. Over het was verwacht dat Bundesbank tot een ng zou besluiten, de lombardrente gaan. De Duitse bank liet weten tot uit te zijn gekomen de verwachting van de hoeveel- in omloop kleiner met een lagere s gevolg. De Bunerom bekend s de dood is voor den waarom ze heeft gewacht met n van de officiële

First Nationwide bank verkocht:

Hertz volledig in handen Ford

DEARBORN - Het Amerikaanse autoconcern Ford heeft donderdag twee grote transacties bekendgemaakt. Het bedrijf vergroot zijn belang in autoverhuurder Hertz van 54 tot 100 procenten verkoopt de financiële dochteronderneming First Nationwide bank voor 1,1 miljard dollar aan First Madison bank.

Ford is nu volledig eigenaar van Hertz via de overneming van de aandelenpakketten van het Zweedse Volvo (26 procent) en de directie van de autoverhuurder (20 procent). Volvo krijgt 145 miljoen dollar voor zijn belang. Topman Soren Gyll liet donderdag weten dat de verkoop past in het streven van zijn concern om zich te concentreren op de kernactiviteiten. Hertz is het grootste autoverhuurbedrijf ter wereld. De onderneming heeft vestigingen in 131 landen en boekte vorig jaar een omzet van 2,9 miljard dollar.

Ford stoot First Nationwide bank af omdat die "geen strategische rol meer speelt" in de financiële dienstverlening van het concern. De autoproducent kocht de in San Francisco gevestigde bank in 1985 voor 496 miljoen dollar. First Nationwide heeft een balanstotaal van 15,5 miljard dollar en beschikt over 180 vestigingen in acht Amerikaanse staten. De pas vorig jaar opgerichte First Madison bank is met een balanstotaal van 1,1 miljard dollar veel kleiner. De instelling zal de naam van de aanwinst overnemen en het hoofdkantoor verplaatsen van Dallas naar San Francisco.

Ondanks Duitse rentebesluiten:

Dow Jones en dollar nagenoeg onveranderd

NEW YORK - De effectenbeurs in New York is donderdag vrijwel onveranderd gesloten. De Dow Jones-index van de dertig belangrijkste aandelen steeg met 1,78 punt tot 3,663,25. Maar over de hele linie gezien sloten er meer fondsen lager dan hoger. De verhouding bedroeg 3 tegen 2. De omzet kwam uit op 275 miljoen aandelen. Ook de dollar bleek vanmorgen in Europa nauwelijks in beweging te krijgen.

Er viel weinig te beleven op de beurs. Alleen aan het begin van de dag was er even enige opschudding. Het nieuws dat twee Amerikaanse helikopters waren neergeschoten in Irak bracht de Dow Jones-index op een verlies van ongeveer 20 punten. Toen duidelijk werd dat de vliegtuigen per abuis waren neergehaald door Amerikaans vuur wisten de koersen zich te herstellen. Vooral de oliefondsen deden het goed.

DOLLAR

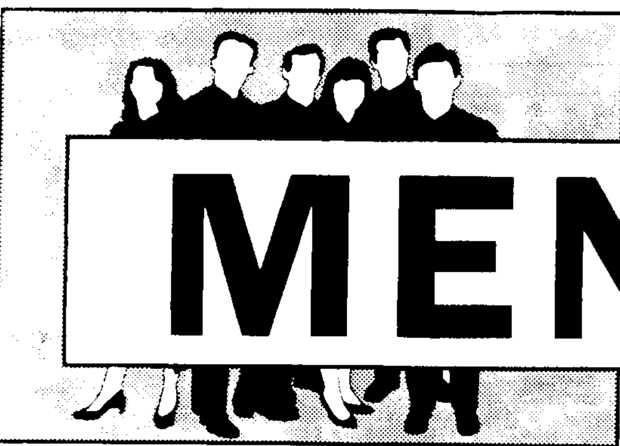
Op de valutamarkt in New York kwam weinig verandering in de dollarkoers. Tegen het slot van de handel werd Nf 1,9190 genoteerd na een slotkoers van Nf 1,9170 in Amsterdam. Woensdag sloot de dollar in New York op Nf 1,9180.

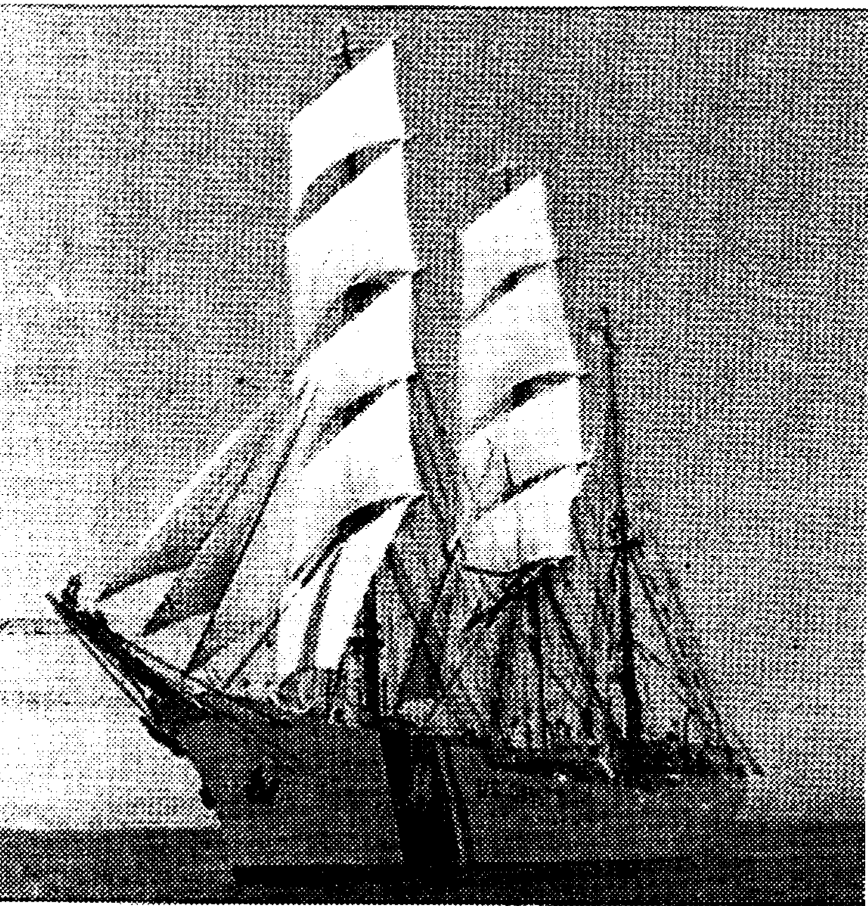
De koers van de dollar is vrijdag op de Europese valutamarkt evenmin veel veranderd. De Amerikaanse munt noteerde op de wisselmarkt in Amsterdam om tien uur Nf 1,9200 na een slotkoers van 1,9170 op donderdag. De dollar was donderdag omhooggekropen in reactie op de renteverlaging in Duitsland. De Bundesbank besloot donderdag zowel het disconto als de lombardrente met een kwart procent omlaag te brengen. Op de Europese valutamarkten reageerde de dollar nog met een duidelijke koersdaling. Vanmorgen dachten handelaren nauwelijks meer aan de renteverlaging van de Bundesbank. Zij hielden zich afzijdig met het oog op de later op de dag te publiceren cijfers over de industriële produktie in de Vs in maart.

Vendex: Winst verdubbeld

AMSTERDAM - Het detailhandels- en dienstenconcern Vendex International (onder andere Vroom + Dreesmann, EDAH en Kijkshop) heeft zijn winst over het op 31 januari afgesloten boekjaar 1993/94 zien verdubbelen van Nf 124 tot Nf 246 miljoen.

Het bedrijfsresultaat steeg met negen procent van Nf 271 miljoen tot Nf 296 miljoen. De toename is voor een groot deel te danken aan de sterke verbetering van het bedrijfsresultaat bij de warenhuizen Vroom + Dreesmann. Bij V + D verdubbelde het bedrijfsresultaat bijna tot Nf 60 miljoen.





■ *Zo'n mooie boot wil ik ook wel hebben, zal een Amerikaan hebben gedacht. Dit schip is als oorlogstrofee meegenomen uit Duitsland na afloop van de Tweede Wereldoorlog. De kotter is het enige zeilschip met compleet tuigage uit die tijd dat Amerika in bezit heeft. De 'Eagle' wordt gebruikt bij de training van kadetten voor de Amerikaanse kustwacht. Buiten diensttijd staat het unieke schip open voor publiek.*

Na koningsschap nu ook paspoort kwijt

Het **Griekse parlement** heeft woensdag een wet aangenomen waarmee de bezittingen van de **voormalige koning Constantijn** in beslag zijn genomen.

De koning en zijn familie zijn ook hun Griekse paspoorten kwijt.

Vlak voordat er gestemd zou worden over de wetswijziging, liep de conservatieve oppositiepartij Nieuwe Democratie de zaal uit. Volgens de oppositie is het besluit namelijk ongrondwettig.

Een regeringswoordvoerder zei dat de leden van de voormalige koninklijke familie 'gewoon' nieuwe Griekse paspoorten kunnen aanvragen. Voorwaarde is dan wel dat Constantijn het referendum uit 1974 over afschaffing van de monarchie erkent, zijn adellijke titel opgeeft en zich als gewoon burger inschrijft.

De ex-koning leeft momenteel in Engeland. Hij ontvluchtte Griekenland in december 1967 na het mislukken van een couppoging tegen de militaire junta die eerder dat jaar de macht had gegrepen.

Beleggen: gokwerk of wijs beleid?

Een opmerkelijk bericht voor **twijfelachtige beleggers**. Een Zweedse krant haalde onlangs een leuk grapje uit.

Het nieuwsblad gaf een **chimpansee** een bedrag van 1.250,- dollar, een paar dartpijltjes en een lange stocklijst met de namen van de beursgangers. De aap gooide willekeurig pijltjes naar de lijst met vennootschappen.

Resultaat? Het dier bleek slimmer dan de mens. De chimp versloeg zelfs vijf beursanalisten bij de test wie het geld uiteindelijk met de grootste winst had belegd. Ziehier de macht van de willekeur. Daar kan toch geen belegger tegenop.

Broembroem, gas!

Hardlopers zijn doodlopers, zegt het spreekwoord van mensen die té snel willen. En soms geldt dat ook voor hardrijders.

Een Duitse Ferraribezitter had dit weekend wel dubbel pech. De snelle-autoliefhebber was kennelijk nog onder invloed van de autoraces in het Belgische plaatsje Zolder dat hij had bezocht. Op weg naar de Heimat trapte de chauffeur het gaspedaal in tot de teller maar liefst **221 kilometer per uur** aangaf.

Helaas voor de snelheidsduivel had de politie toevallig net die dag een grootscheepse actie op touw gezet in de bewuste regio. Samen met de Duitser werden nog eens 254 andere (te) snelle jongens aangehouden.

De politie voerde een lik-op-stukactie: de coureurs konden direct hun beurs tevoorschijn halen. Dit beleid leverde een totaal aan geldboetes op van ruim 70.000 duizend gulden.

Dubbel pech voor de Duitse automobilist, hij had geen geld op zak. Een paar gehaaide landgenoten wilden hem de **boete van 1.500 gulden** wel voorschieten, maar niet nadat hij had beloofd ze bij de grens het dubbele terug te betalen.

■ *Moskouse millitairen krijgen het waarschijnlijk wel zwaar te verduren tijdens de demonstraties op 1 en 9 mei. Speciale eenheden zijn alvast aan het oefenen met een 'nep'-demonstrant: Hup, vangen en overgooien...*

Aapjes kijken

Amerikaanse onderzoekers hebben in het zuidoosten van China **fossiele tanden en kaken** gevonden die een nieuw licht zouden kunnen werpen op de ontwikkeling van primaten zoals apen. Dat staat in de jongste uitgave van het Britse wetenschappelijke tijdschrift Nature, dat donderdag is verschenen.

De resten stammen waarschijnlijk uit het middeneoceen, 45 miljoen jaar geleden. De speurders identificeerden op de nieuwe vindplaats al vijf nieuwe primatensoorten uit dat tijdperk.

In heel Azië zijn tot dusverre slechts acht soorten van vergelijkbare ouderdom gevonden.

De vondsten vertonen overeenkomsten met soortgelijke resten die in Europa en Amerika gevonden zijn.

Van grote betekenis lijkt een vondst die de onderzoekers 'Eosimias' doopten. Die draagt de kenmerken van een oorspronkelijke vertegenwoordiger van 'echte' apen.

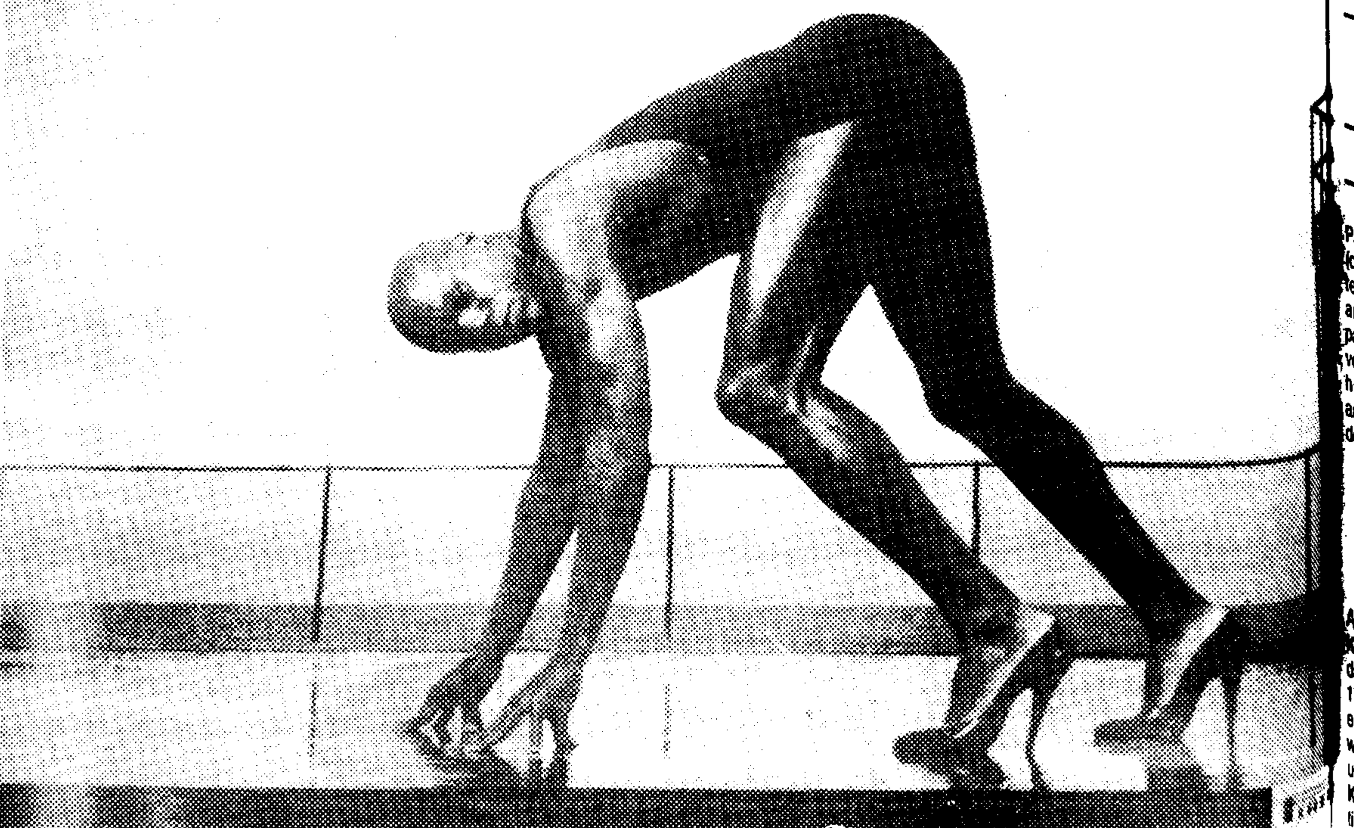
Britse politie wil pistool op zak

Britse politieagenten willen het **recht hebben een vuurwapen te dragen** tijdens patrouilles in wijken waar veel geweld voorkomt.

De meeste politieagenten dragen nu alleen een wapenstok bij zich. De afgelopen tijd zijn agenten steeds vaker het doelwit van aanvallen. De voorzitter van de politiebond Dick Coyles zei dat per jaar 18.000 agenten worden overvallen. In vier maanden tijd zijn inmiddels ook al twee politiemannen vermoord.

'De tijd voor actie is aangebroken', zei Coyles tijdens een bijeenkomst van politiehoofden in Londen.

Sommige politiemensen in Londen mogen nu al een wapen dragen. Vooral na de terroristische aanslagen die het Ierse Republiekeinse leger (IRA) onlangs heeft gepleegd, is het niet meer vreemd om gewone politieagenten te zien, uitgerust met automatische geweren.



■ *De droom van vrouwen, op naaldhak lopen en dan ook nog sterk kunnen doorstappen. Hordeloper Carl Lewis probeert het goede voorbeeld te geven. Hij moet aan hooggespannen verwachtingen voldoen. De poster met zijn gespierde damesschoeisel gestoken benen, is onderdeel van een reclamecampagne die maar liefst 16 miljoen Amerikaanse dollars heeft gekost. Hopelijk voor Pirelli heeft de elegante houding van Lewis meer effect op de verkoopcijfers dan de traditionele covergirls.*

Ook drugsgebruik door weduwe van Kurt Cobain

Courtney Love, rockster en **weduwe van wijlen Nirvana-zanger Kurt Cobain**, is vorige week in Los Angeles gearresteerd op beschuldiging van drugsgebruik en diefstal. Dat heeft de politie van Beverly Hills woensdag verklaard.

De politie werd vorige week naar het exclusieve Peninsula-hotel geroepen na een bericht dat Love een overdosis had ingenomen. Dat was een dag voordat Cobains stoffelijk overschot werd gevonden in zijn woning in Seattle. Cobain had, na een lange strijd tegen drugs en zwaarmoedigheid, zelfmoord gepleegd door zich in het hoofd te schieten.

Love was in Los Angeles om het nieuwe album van haar band Hole, *'Live through this'*, te promoten.

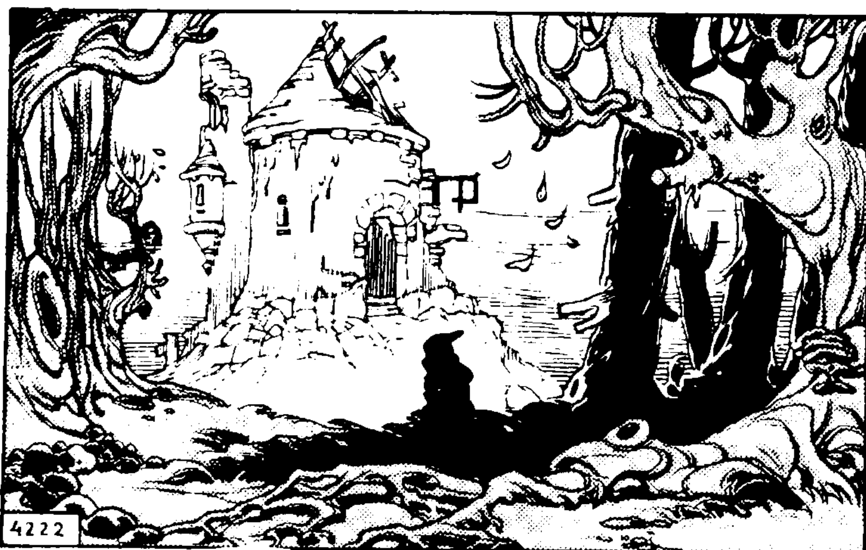
'Ze werd naar het Century City Hospital vervoerd wegens een drugsoverdosis en daarna ingeschreven in de gevangenis van Beverly Hills', verklaarde een politiewoordvoerder.

Noors schandaaltje

Net nu het Britse koningshuis in minder schandalen betrokken raakt, wordt de wacht gewisseld en komt de Noorse monarchie in het vizier van de media. De dochter van King Harald V, prinses **Martha Louisa** is genoemd als een van de hoofdpersonen in een echtscheidingszaak. Irene Morris een Britse kruideniersvrouw/winkelbediende **zegt dat haar man** Philip (40) hun twintigjarige huwelijk heeft beëindigd nadat hij met de 22-jarige prinses iets begon. De warenhuiswerknemer werd professionele paardrijder en hij kwam de prinses tegen tijdens een paardrij-evenement twee jaar geleden. Ze doen het sindsdien met elkaar.

Tom Poes en de Gezichtenhandel

door Marten Toonder





4222 — Het Donkere Bomen Bos is een woud dat door de bewoners van Rommeldam maar zelden betreden wordt. Geen wonder. De stammen staan er dicht op elkander, zodat de zon er nooit op de grond schijnt en in de dichte bladermassa's, die de bodem bedekken, ritselt en frutselt allerlei eng gedierte. Ook dwalen er, in het holst van de nacht, lichtjes rond en soms hoort men er vreemde geluiden.

Midden in het bos nu, lag een oude ruïne, die door oppassende lieden geheel vermeden werd. Men beweerde, dat het er spookte, maar dat is natuurlijk onzin.

De waarheid is, dat er een plamoen woonde, een sombere, eenzelvige figuur, die zich zelden vertoonde. Maar soms, wanneer de schemering inviel en de laatste zonnestralen de vervallen steenklomp belichtten, bewoog hij zich schuifelend om de bouwval om een warm plekje te zoeken.

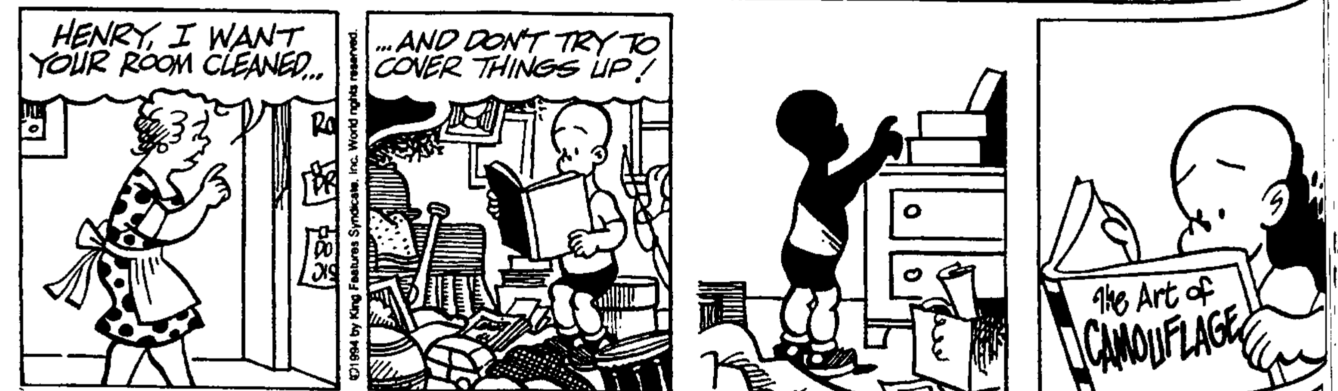
Op een avond in het vorige najaar zat hij op een met mos bedekte steen waar hij onder het slaken van diepe zuchten zijn droevig lot betreurde.

"Ik arme", zo kon men horen zeggen, "zal er dan nooit een einde komen aan dit ellendig bestaan? Ach, ik zou er alles voor over hebben als ik was als anderen. Dan zou ik vrienden hebben en kunnen praten en vrolijk zijn. Is er dan niemand, die mij kan helpen?"

Die woorden werden toevallig opgevangen door een bejaarde voorbijganger, die zich in de vallende duisternis door het woud haastte.

"Helpen?" prevelde deze, terwijl een vreemde glimlach zijn gelaat vertrok. "Kijk, kijk, daar is iemand, die mij nodig heeft! Want helpen is mij een vreugde - als men tenminste mijn prijs betalen kan. Eens kijken; wie woont hier?"

Hij trok een beduimeld boekje uit zijn ransel en bladerde er enige tijd in. Toen verbleekte hij. "Een plamoen!" fluisterde hij. "Dat wordt een moeilijke zaak. Maar er zit winst in."









AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

HTDIENST ARTSEN
van de artsen van Bandabou district) kunnen in spoedgevallen 641658 bellen en dan het dapparaat afluisteren. De van de andere districten kunnen spoedgevallen de artsenpraktijk van eigen huisarts bellen en het apparaat zal dan mededelen wie dienstdoende arts is.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)
geboorteregeling:
Ritterstraat 1-A (tel.: 611323): open van 08.00-12.00/14.00-, dokter aanwezig op maandag van 14.00-16.00; dinsdag, en donderdag van 08.00-11.00

Kas Chikitu (zuigelingenconsulta-): open op woensdag van 13.00-.

DOKTER E.A. WINKLAAR
(particuliere patiënten)
weg 130. Tel.: 371418
uren op zaterdag en zondag 00-12.00/17.00-18.00 uur.

GENEESKUNDIGE DIENST

EN 2DE DISTRICT

1994 vanaf 08.00 uur tot 18 94 om 07.00 uur:
Braakman, Centro Mediko Mon-. Tel.: 673368; spreekuren: 00/17.00-18.00 uur; spoedge-: 671313 b.g.g. 689266/689337. voor patiënten van de volgende Da Costa Gomez, Nassy-, Tseng, Suiters, Braakman, Guerrero-Bakmeyer, Ayubi, De Vos

EN 2DE DISTRICT

1994 vanaf 17.00 uur tot 18 94 om 07.00 uur:
Dunker, Dokterskamer Muizen-682349; spreekuren: 11.00-12.00/ 8.00 uur; spoedgevallen tel.: b.g.g. 689266/689337. voor patiënten van de volgende Swart, Gollo, Roose, Braakman-, De Rouw-Picus, Davelaar, Pablo, Heerenveen, Nivillac, Concessio en De Vos)

DE DISTRICT BANDABOU

1994 vanaf 17.00 uur tot 18 94 om 07.00 uur:
Lucasius, Gezondheidscentrum Tel.: 641656/641666; spreekuren: 1.00/17.00-18.00 uur; spoedge-l.: 641356 b.g.g. 689266/689337. voor patiënten van de volgende Schellens, Sommer, Lucasius, Tweed).

nten van hier niet genoemde wordt aangeraden in spoedgevallen eigen arts te bellen en te om wie voor deze de dienst Het verdient te allen tijde een huisarts te kiezen die en weekeinden bereikbaar-geld heeft. Vraag er naar bij uw volgend bezoek!

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'
Marie 12. Tel.: 682344/, 682412/682574. Fax: Kantooruren: 07.00-16.30

AMIGOE Colofon

Voor de wachtzuster gelieve **tel.: 603661** te bellen na 17.00 uur.
Tel. spreekuur in ieder wijkgebouw: dagelijks van **08.00-08.30/14.30-15.00 uur.**
- Huize Halman Otrobanda: tel.: 628288; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Sta. Maria 17: tel.: 682344; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Bonam: tel.: 371865. spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel.: 367824.**
- Sentro Mediko Montagne Abao: tel.: 673711; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel.: 618577; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel.: 687707; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: 671628; spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur.
- **Inloopspreekuur** voor zuigelingen- en kleuterzorg: vrijdag van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondelstraat/ Nilda Pintostraat. Tel.: 373584.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15: P.O. Box 3619. Tel.: 692231/692232. Fax: 682709; geopend van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16; open van 08.00-16.00 uur. Tel.: 649422.
Voor de **wachtzuster** vanaf 15 april om 17.00 uur t/m 2 april om 07.00 uur gelieve **tel.: 675541 of page 669-0368** te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43. P.O. Box 3619. Tel.: 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 85, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Pisas. Tel.: 699641** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Union, Breedestraat 137. Tel.: 623575.
Punda:
Janwé, Caracasbaaiweg 191. Tel.: 617553.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

VERLOF BEGRAFENIS
(afgifte van 10.00-14.00 uur)
zaterdag 16 april:
R. de Windt, Uteweg 53.

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
(Tel.: 371707/Fax: 371713)
Het Dierenasiel Parera is open van maandag t/m vrijdag 08.00-12.00/13.00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614900 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

ZATERDAG
TOERISTENSCHEPEN
08.00-17.00 uur *Ocean Breeze* (USA).
07.00-17.00 uur *Song of Norway.*

WEGA DI NUMBER
0632
1345
4923

Vroeger de Amigoe-jeep, nu de Amigoe-bus ...

■ *WILLEMSTAD - Herinnert u zich nog dat de auto's over de Wilhelminabrug reden? En dat de Amigoe-jeepjes elke middag - behalve 's zondags - uit de Consciëntiesteeg in Otrobanda naar alle uithoeken van Curaçao trokken om de krant te bezorgen? Tegenwoordig is deze taak overgenomen door Districo. Mocht u nog geen abonnee zijn van de Amigoe, de krant die dit jaar het 110-jarig bestaan viert, dan kunt u vandaag nog bellen en u opgeven bij Districo tel. 370503, 370504 of 370304 of naar de Amigoe 672000. U krijgt als nieuwe abonnee dan ook meteen een mooie en degelijke Amigoe-brievenbus cadeau.*

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

VRIJDAG
17.00 Atardi Hubenil (konta kuenta en Mira i Skucha)
18.00 Tempu pa Dios
18.05 Sunshine Factory
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.45 Musical Special
19.00 Caribscope
19.30 Programma **Curaçaose Hartstichting**
20.00 Telenotisia (lokaal, internationaal en sportnieuws
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Show di Job
22.00 NOVA
23.00 Late Movie: **Rio Diablo**
24.30 **Sluiting.**
(wijzigingen voorbehouden!)

NBC (kanaal 85)

VRIJDAG
15.00 Rolanda
16.00 Donahue
17.00 News
17.30 Inside Edition
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 America Journal
20.00 I Witness Video
21.00 Movie: In the Line of Duty: Siege at Marion
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Mama's Family
02.35 Friday Night Videos
03.35 Movie
05.30 Martha Stewart Living

Derde kwartaal 1993:
Recordaantal passagiers op Curaçaose luchthaven

WILLEMSTAD — Een recordaantal passagiers - 320 duizend mensen - maakten in het derde kwartaal van 1993 gebruik van de Curaçaose luchthaven. Het gaat daarbij om doorgaande passagiers (70.890), vertrokken passagiers (121.538) en landende passagiers (123.861). Het interinsulaire verkeer nam 27 duizend mensen voor zijn rekening, waarvan bijna de helft door ingezetenen en nog eens bijna 16 procent door overige Nederlanders.

Volgens de cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek over het derde kwartaal kwamen passagiers die Curaçao als eindbestemming hadden in 78,7 procent van de gevallen met een internationale vlucht aan. Van de in totaal 123.861 gelande passagiers was bijna 32 procent ingezetene van Curaçao. Nog eens 157 personen (waarvan 97 met de Nederlandse nationaliteit) werden als nieuw-ingezetenen toegelaten. Er arriveerden in het derde kwartaal derhalve 84.441 toeristen en/of zakenmensen via de luchthaven.

Het verblijfstoerisme steeg dit kwartaal met 2,5 procent. De toename was te danken aan de Europese markt (11 procent), die de afname van 5 procent van de Noordamerikaanse markt en de Centraalamerikaanse markt compenseerde. Zuid-Amerika en het Caribisch gebied bleef stabiel. Binnen de Europese markt daalde het aandeel van Nederlandse toeristen met 3 procent vergeleken bij hetzelfde kwartaal in 1992. Ook het Belgisch toerisme ging achteruit. De groei kwam uit Duitsland (de inmiddels failliete Aquatours), Engeland en Italië.

Van de toeristen uit Zuid-Amerika komt meer dan de helft uit Venezuela. Zowel het aandeel van Venezuela (min 6 procent) als van Suriname (min 31 procent) liep terug, maar omdat de andere landen een groei boekten, had dit nauwelijks effect op de totaalcijfers. Het aantal bezoekers uit de Dominikaanse Republiek en Haïti daalde met 10 en 26 procent, uit Aruba en Jamaica steeg het met 39 en 46 procent. Panama vertoonde een groei van 31 procent.

De grotere hotels zijn beter dan in het derde kwartaal van 1992 in staat gebleken hun kamers te vullen. Het aantal Europese toeristen in de A-hotels verdubbelde zelfs naar 40 procent van het totaal. De gemiddelde verblijfsduur van toeristen daalde echter naar 8,3 dagen. Alleen Europeanen blijven langer: 11,5 dag.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er kans op een enkele plaatselijke bui.
Zwakke tot matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen vijf en 22 knopen).

WEEROVERZICHT:
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal ook in de komende 24 uur het weer op de Benedenwindse eilanden overwegend droog houden. Morgen vroeg kan de aangevoerde lucht tijdelijk iets vochtiger worden, waardoor een enkele plaatselijke bui tot ontwikkeling kan komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	licht bewolkt	31	25	0.0
Bonaire	half bewolkt	31	25	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	26	0.0
Sint Maarten	half bewolkt	29	25	0.6
Amsterdam	ghl bwlkt na motrgn	09	05	8.7
Atlanta	geheel bewolkt	28	21	0.0
Bogotá	zwaar bewolkt	19	10	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	30	17	sp
Kingston	half bewolkt	31	23	0.0
Miami	licht bewolkt	30	24	0.0
New York	licht bewolkt	22	09	0.0
Port-of-Spain	half bewolkt	34	23	0.0
San Juan	neerslag op afstand	29	23	7.4
Santo Domingo	licht bewolkt	32	22	0.0

AE (kanaal 73)

VRIJDAG
15.30 McCloud
17.00 Police Story (Part 2 of 2)
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of
20.00 Time Machine With Jack Perkins
21.00 Investigative Reports
22.00 Ancient Mysteries
23.00 Evening at the Improv
24.00 Time Machine With Jack Perkins
01.00 Investigative Reports
02.00 Ancient Mysteries
03.00 Evening at the Improv
04.00 Movie: The Killers

CBS (kanaal 75)

VRIJDAG
15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 Entertainment Tonight
19.30 Inside Edition
20.00 Diagnosis Murder
21.00 Burke's Law
22.00 Picket Fences
23.00 News
23.50 Late Show With David Letterman
24.38 Entertainment Tonight
01.08 Inside Edition
01.38 Roseanne
02.20 Movie: The Delphi Bureau
04.20 Headline News
04.30 Headline News
05.00 Headline News
05.30 Headline News

ABC (kanaal 77)

VRIJDAG
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC World News Tonight
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Family Matters
20.30 Boy World
21.00 Step by Step
21.30 Sister, Sister
22.00 20/20
23.00 News
23.35 Nightline
24.06 Movie
02.00 In Concert
02.30 News
03.00 Movie
04.30 Extremists
05.00 Animal Adventures
05.30 America's Black Forum

TBS (kanaal 89)

VRIJDAG
15.15 Major League Baseball
18.15 Ton of Fun
18.30 Growing Pains
19.05 Andy Griffith
19.30 Beverly Hillbillies
20.05 Movie: Up the Creek
22.05 Movie: Hot Times at Montclair High
23.30 Movie: Meatballs
01.50 Movie: Date With an Angel
03.50 Movie: Palm Springs Weekend
05.50 Three Stooges

Kinderen Van Windt maken met diepe droefenis het overlijden bekend van hun vader die, omringd door zijn kinderen en hun moeder, in alle rust en vrede in Nederland is overleden op **13 april 1994:**

HERMAN ALBERT ANTONIUS VAN WINDT

Zijn kinderen en hun moeder in Nederland:
Willem van Windt en Joanna Koert en kind
Jeanette en Theo à Nyeholt-van Windt en kinderen
Albert van Windt en Sylvia Pietersma
Irene en Anton Lopes-van Windt en kinderen
Glenn van Windt
Marlene Plaate.

Overige familieleden op Curacao, in Nederland en Suriname:
Van Windt, Plaate, Wimpel, Grünberg en Nel Kort.

De teraardebestelling zal plaatsvinden op maandag, 18 april 1994 in Harlingen, Friesland.

Condoléance adres:
T.H. de Vriesstraat 39
8861 GV HARLINGEN, Nederland.

N.A.P.B.
NEDERLANDS ANTILLIAANSE POLITIE BOND
Fundá 21 di novèmber 1969

Ku onda pena nos ta partisipá fayesimentu di

HERMAN ALBERT ANTONIUS VAN WINDT

èks miembro i presidente di N.A.P.B.

Manus, abo ku tabata e chispa pa nos organisashon kohe un dimenshon nobo i yega na logronan importante i signifikante, lo permanesé pa semper den nos memoria.

Dios dunabo sosiegu eterno.

Na nòmber di Direktiva
i miembronan di N.A.P.B.
M.M.D. Smith.
(sekretario)

KOMPANIA DI AWA I ELEKTRISIDAT DI KORSOU N.V.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze medewerker de heer

RUDY FELICIANO CAUPAIN

In leven werkzaam bij de Afdeling Instrumentatie. Onze gevoelens van medeleven gaan uit naar de familie van de overledene.

MOGE HIJ IN VREDE RUSTEN.

Direktie, Staf en Personeel van K.A.E. N.V.
Mundu Nobo, 12 april 1994.

Anthony Godett is blij met vast dienstverband uitzendkrachten

WILLEMSTAD — Eilandsraadslid Anthony Godett (FOL) is in zijn nopjes met de beslissing van het Bestuurscollege om uitzendkrachten in vaste dienst te nemen bij de Dienst Openbare Werken.

De FOL-leider hoopt dat dit de eerste aanzet van de overheid is om alle bij de diensten werkzame uitzendkrachten een vaste aanstelling te verlenen. De president-commissarissen van de overheidsnv's roept hij op ook de bij de overheidsnv's werkzame tijdelijke werknemers, die via uitzendbureau's die langer dan zes maanden op een post aan het werk zijn in vaste dienst te nemen. Godett hoopt dat de benoemingen binnen een drietal maanden geregeld zullen zijn.

Het is niet duidelijk hoeveel werknemers de overheid in dienst heeft via uitzendbureau's. De aandacht voor de tijdelijke werknemer in overheidsdienst kwam begin maart in het nieuws toen de ambtenarenvakbond ABVO er bij oud-staatssecretaris Lucien Arrendell op aandrong om uitzendkrachten werkzaam bij het APNA vast aan te stellen. Dat onderwerp was aan de orde gekomen toen de bond met Arrendell sprak over de hangende bevorderingen van ambtenaren.

Zowel de Centrale als de eilandelijke overheid maakt gebruik van de diensten van uitzendbureau's. Gebleken is dat niet altijd de hand wordt gehouden aan de uiterlijke termijn van zes maanden. Ook de vakbond CADMU constateert dat er gevallen zijn van mensen die al jaren via het uitzendbureau werken op een en dezelfde baan. De bonden en enkele oppositiepartijen stellen vraagtekens bij deze gang van zaken. Voor de FOL was het aanleiding om een openbare vergadering van de eilandsraad aan te vragen over dit onderwerp.

CINE (kanaal 88)

VRIJDAG
15.00 Movie: Vestige of Honor
16.45 Movie: The Heist
18.30 Movie: On Her Majesty's Secret Service
21.00 Movie: Harbour Beat
23.00 Movie: Blind Vengeance
24.45 Movie: Scandal
02.45 Movie: Footloose
04.45 Movie: Rocky III

LIFE (kanaal 91)

VRIJDAG
15.00 L.A. Law
16.00 Movie: Monkey Shines
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Unsolved Mysteries
20.00 L.A. Law
21.00 Sisters
22.00 Movie: Rich Men, Single Women
23.00 Unsolved Mysteries
24.30 Thirtysomething
01.30 Paid Program
04.30 Paid Program

WEEKEND Sizzle

RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA
Home of the original
25 course
Indonesian rijsttafel

Openingstijden:
maandag t/m zaterdag 12-2 / 6-9.30
Zondag geen lunch.
Reserveren vriendelijk aanbevolen.
Ook voor take-out.

Warung Jawa Smulbootiek
Saliña Shopping Center
(voorheen Mesker gebouw)
Tel.: 658989 - 602244
Openingstijden:
ma t/m vrij. open 9 - 3 uur
5 - 10 uur
zaterdag de gehele dag van 9 - 10 uur 's avonds
Zondag gesloten
Grote porties ... kleine prijzen!
Typisch Javaans Surinaamse gerechten
zoals nasi, bami, saoto-soep, petjil, teloh, bakabana en ook belegde broodjes

Rose Garden Chinese Cuisine
Menu

SABOR ORIENTAL
Cas Coraweg 68
Tel: 368544
Een **uitgebreid afhaalmenu**
Week-end Special :
- **Gevulde sopropó**
- **Javaanse Kip met saté**

Openingstijden: ma t/m vrijdag 10.30 - 14.30 - 17.00 - 21.00 uur
zaterdag 11.30 - 15.00 en 17.00 - 21.00 uur
Zondag geopend van 11.30 - 15.30. Elke maandag gesloten.

Fort Nassau RESTAURANT
Wist U dat **Club Infinity"**
weer open is voor het publiek?
Thans nu kunt U weer, als vanouds, gezellig een drankje drinken of een dansje maken na het diner in **"Infinity"**.
"**Infinity**" is geopend elke donderdag t/m zondag van 9 p.m. tot 2 a.m. Oneindig sfeervol!

Fajitas
Strips of Char-grilled steak, chicken or a combination of the two, served on a sizzling skillet of grilled onions and green peppers. Accompanied by warm flour tortillas, guacamole, sour cream and pico de gallo (a spicy relish)
Only at Texas Alaparia Brievengat
Only 12.95
The Best in Town We Guarantee It!
TEXAS Alaparia

J.L.B. Country Hotel & Vacation Resort
Zwembad, basket, tennis, volley etc.
bar, internationale en Chinese keuken.
altijd tot Uw dienst.

Als Zondag weer zo'n grandioos **Ontbijt- en Brunchbuffet.....**
Restaurant Pinocchio, tel. 376784/376929.
Pinocchio RESTAURANT

PARADISE MOVIES
INTERNATIONAL TRADE CENTER
presents
THE PELICAN BRIEF
Only One Week
SHOWTIMES: Friday April 15th and Saturday April 16th at 7.00 and 9.45 p.m.
From Sunday April 17th thru Wednesday April 20th at 8.00 p.m.
TICKET SALES: At the ITC on movie days from 2.00 p.m. Tickets Nafl. 12,50

Restaurant Garuda
GARUDA INDONESIAN RESTAURANT
Iedere vrijdagavond
Indisch Lekker Buffet f 35,= p.p.
Openingstijden:
di. t/m vrij. lunch 12 - 2 uur diner 6.30 - 10 uur.
Zaterdag en zondag alleen open voor diner.
Maandag gesloten.
Tel. 626519

LE ENTRABLAO
Weekend Special

Weekend Special
Club Seru Coral
Dagelijks Happy Hour
18.00 - 20.00 uur
Gratis snacks & alle drank met korting
Speciaal weekend menu à Naf. 37,50
(3 gangen met koffie of thee)
Vrijdagavond
Live muziek van
Walter Wout & Duo
Vanaf 22.00 uur
Zondag Brunch
17 april 1994
Tussen 11.00 en 15.00 uur
Prijs: Naf. 30,00 p.p.
Naf. 15,00 Kinderen tot 13 jaar
Interessante weekend arrangementen
Inlichtingen bij de receptie
Voor informatie bel: 678499/678276
Koraal Partier 10
Koraal Partier 10, tel. 678499, fax 678256

FONTANAFREDDA
Brut
Pinot Spumante
American Trading N.V.
Tel.: 653885

Concordiastraat - Punda
RESTAURANT
The Wine Cellar
serveert een
feestelijk
Bourgogne Menu
met de fijne wijnen van
JOSEPH DROUHIN
bij ieder gerecht.
- *Foie Gras de Canard*
- *Consomme de Lievre*
- *Raviolis de Crustaces*
- *Noisettes d'Agneau*
- *Glace Yaourt aux Framboises*

MONTAGNY-MEURSAULT-SAVIGNY
Prijs: f.95,- p.p.
Reserveren via
tel. 612178 of 674909

THE QUEEN Apollinaris OF TABLE WATERS
Tel.: 688222 - 688333

BAILEYS
De echte en originele
Irish Cream
Alleenverdeler:
LIMCO

SHELLFISH HOUSE
Villa Elizabeth
Zo vanuit de zee op uw bord!
Het meest unieke assortiment vers
SEAFOOD
op Curaçao o.a.:
Mosselen
Maine Lobster
Oesters
Clams
Crablegs
div. vissoorten
Keuken geopend dagelijks van 6 - 11 uur
Dinsdag gesloten
Op zaterdag en zondag Live - Music
Koraalspechtweg 11
t/o Princess Beach Hotel
Tel/fax. 657565
Reserveren aanbevolen

If you're gonna do it... do it right!

L.A. club "The way you want it!"
Lindbergweg, Saliña. Tel. 614353 Fax 617515

McDonald's
altijd gezellig voor
Uw kinderfeestje
Bij Mc Donald's Sta. Maria extra gezellig met speeltuin.
Wij zorgen voor alles.
Voor inlichtingen en afspraken
McDonald's
Tel.: 375080 / 375031

LAROUSSE
RESTAURANT
GOURMET CUISINE
Penstraat 5 Phone: 655418
Uw vakantie op Curacao wordt zeker een feest, als U ook in La Rousse bent geweest.
Security aanwezig.
Pim en Marjolein

Hudson Bros.
Your house for the finest WINES
ITC, P.O. Box 6109
Tel. 636610
636207

Fresh and Affordable
FISHERMAN'S WHARF
Tel: 657558
Dr.Martin Luther King Blvd. 91/93